

WELCOME

Dear customer:

Thank you for purchasing a Sagemcom WiFi IP Radio; we appreciate your trust in us.

This product was manufactured with the upmost care, should you encounter any difficulties during its use, we recommend that you refer to this user guide. You can also find information on the following site:

<http://support.sagemcom.com>

The new material is guaranteed (parts and labour) by **Sagemcom** under the conditions and according to procedures defined on the site www.sagemcom.com heading support.

The Sagemcom site (www.sagemcom.com assistance section) also provides information on how your IP Radio works and how to solve any problems you may encounter. You can also contact our assistance service by E-mail. If the problem persists, you should contact our call centre (see the table below). They will offer an expert appraisal of your material remotely to determine the cause as well as the type of repair required.

For your comfort and safety, please read carefully the paragraphs below on safety recommendations and instructions.



SagEMCOM

RECOMMENDATIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS



Do not install your IP Radio in a humid room (bathroom, laundry, kitchen, etc.), or within 1.50m of a tap or water source, or outside. Your IP Radio should be used at an ambient temperature of between 15 °C and 35 °C for optimum sound results.

Do not set up your IP Radio in a dusty environment as dust deposits might adversely affect the sound quality.

Avoid objects or liquids getting into the unit.



Unplug the power lead if the unit will not be used for a long period.

Do not handle your AC cord with wet hands. If liquid spills on your product, unplug immediately and contact your dealer for cleaning instructions.



Only the power supply provided with the IP Radio should be used. Connect this to the mains in accordance with the installation instructions in this user guide and the information on the identification label affixed to the power supply (voltage, current, mains frequency). As a precaution, in case of danger, the mains adapters act as a disconnecting mechanism for the 230 V power supply. They should be placed near the device and should be easily accessible.



Do not attempt to use force to plug a connector into the audio jack. If the connector cannot be plugged into the jack easily, the connector is incompatible.

Do not attempt to remove any screws or open the unit. No user serviceable parts are inside.



The length of the USB cables used on this product shall not exceed 3m.

This terminal was designed for private use inside a building (CPE customer premises equipment) in the European Free Trade association (EFTA). It has been tested in accordance with the technical provisions for radio equipment (EN 300328).

The radio frequency bands authorized for Wireless transmission depend on national regulations. The installation of this terminal operating in the 2.4 GHz band is covered by the European recommendation ERC 70-03.

Before use, make sure that the gateway with which you establish a wireless connection from your terminal is set up in accordance with this regulation and with the national regulations where it is used.

Sagemcom no liability if the regulations in force on the installation site are not complied with.



Some sensitive medical equipment and safety equipment may be affected by the radio-frequency transmissions of your radio. In all cases, we ask that you respect the safety recommendations.



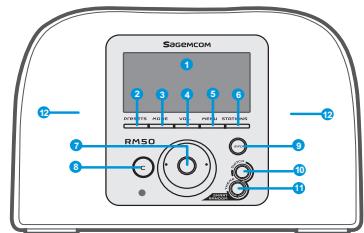
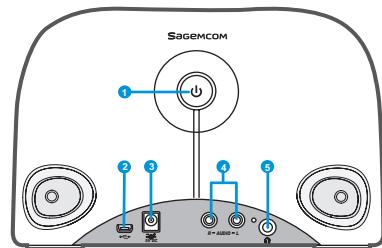
The device shall not permanently be installed or used closer than 20 cm from the human body.



The CE marking certifies that the product meets the essential requirements of Directive 1999/5/CE of the European Parliament and of the Council pertaining to microwave radio equipment and telecommunication terminal equipment, for the safety and health of users, for electromagnetic interference. Furthermore, it efficiently uses the frequency spectrum attributed to ground and spatial communication to prevent damaging interference.

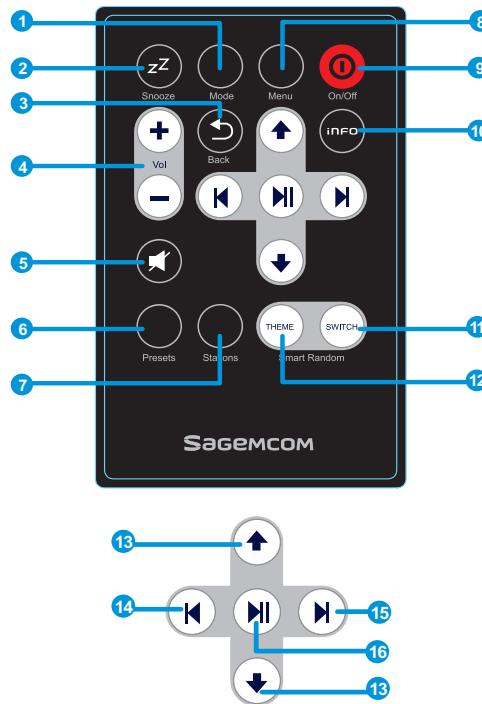
The declaration of compliance may be looked up on the www.sagemcom.com site or can be obtained from the following address:

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison – FRANCE

Front Panel**Rear Panel**

1. Display Screen	Displays contents on the screen.
2. PRESETS	[1] Press and hold to display a list of available FM stations. [2] Press to activate auto/manual scan.
3. MODE	Displays the Mode menu.
4. VOL.	Enables volume control on the Wheel.
5. MENU	Displays the submenu.
6. STATIONS	[1]Press to displays the Favorite List [2]Press and hold to add/remove stations to/from the Favorite List.
7. Navigation Wheel	[1] In playback screen, rotate to increase/decrease the volume. Press to mute the audio volume. [2] Navigate in the menu list. Press to enter or confirm the highlighted item in the menu list.
8. C	[1] Act as the BACK/CANCEL button in all display screens. [2] Act as the STOP button in the playback screen.
9. INFO	[1] While listening to an IP Radio music source, press to switch the display the music information. [2] While listening to the IP Radio, press and hold to set "auto tune", which allows you to set a tuned station to play again at a certain time.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Switch randomly to a new station.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Displays a list of all existing themes defined by Internet Radio.
12. Speakers	Provides music sound output.
1. POWER	[1] Press to shut off the music source currently playing and put the device into the Standby mode. [2] Press and hold to put the device in the Power off mode.
2. USB Port	Connection to USB devices.
3. 5V DC Power Jack	Plug in the power adaptor.
4. Audio Line Out Jack Left/Right	Plug in external speakers.
5. Headset Jack	Plug in an external headset. Speakers do not function while headset is plugged in.

Remote Control

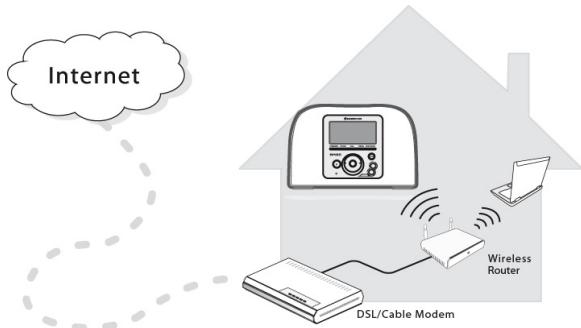


1. Mode	Displays the Mode menu.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - When the alarm is on, press to shut the alarm off and reactivate again later. [2] Sleep Timer - Set a screen off period of time and stop the current music source then enter the Standby mode .
3. Back	[1] Act as the BACK/CANCEL button in all display screen. [2] Act as the STOP button in the playback screen.
4. VOL +/VOL -	Enables volume control.
5. Mute	Mute all the sound.
6. Presets	[1] Press and hold to display a list of available FM stations. [2] Press to activate auto/manual scan.
7. Stations	[1]Press to displays the Favorite List . [2]Press and hold to add/remove stations to/from the Favorite List.
8. Menu	Displays the submenu.
9. On/Off	[1] Press to shut off the music source currently playing and put the device in standby mode. [2] When the alarm goes off, presses this button to turn it off and go to the Standby mode.
10. Info	[1] While listening to an IP radio music source, press to switch the display music information. [2] While listening to the IP Radio, press and hold to set "auto tune", which allows you to set a tuned station to play again at a certain time.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Switch randomly to a new station.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Displays a list of all existing themes defined by Internet Radio.
13. UP and DOWN	Move to the previous/next item.
14. Previous	Menu list: go to the top of list.
15. Next	Menu List: go to next list.
16. Play/Pause>Select	[1] Menu List: confirm or enter the highlighted item. [2] FM Radio: stop music and go back to Mode menu. [3] IP radio/UPnP: Play/ Pause

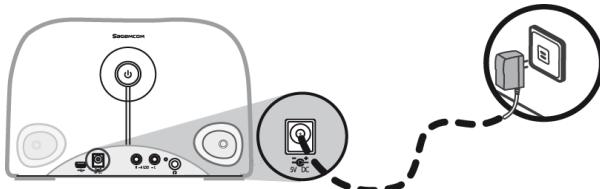
Turning On The Device for The First Time

Network Environment

Please confirm that your wireless router or Access Point (AP) is connected to the broadband network. The diagram below describes the network environment that should be established to use your IP Radio.



Setting Up The device



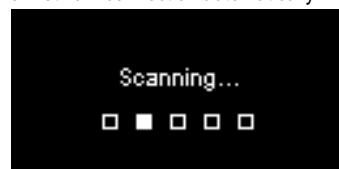
- (1) Plug the included power adapter into a wall outlet.
- (2) Connect the power adapter to the power jack on the rear panel of the device.
- (3) Press and hold the Power button on the rear panel to turn on the device.

After the device is turned on, a welcome screen appears.



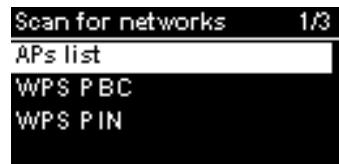
Note: Turning on the device for the first time will require you to set up the Network, Language and Time Zone for your device. Please follow the setup guide for proper setup.

The device will scan for network connection automatically.



After A Network Is Found

After scanning and a network connection is found, a **Scan for networks** menu displays:

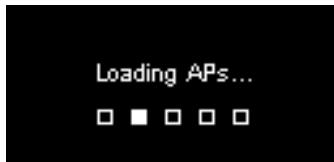


Rotate the **Wheel** to select the desired network connection method.

Quick Start Guide

AP List

(1) Press the **Wheel** to select the AP list menu.



(2) Select a desired network from the list.



Note: If you have selected a network with a lock icon at the front, you must enter the password for the selected network.

On the text entering screen, rotate the **Wheel** to choose the characters or numbers from the list at the bottom of the screen. Press the **Wheel** to select the character.

Rotate the **Wheel** to select **End** to quit the edit screen and start connecting to the network.



Internet Radio RM50

WPS

The IP Radio supports WPS (WiFi Protected Setup). If your AP supports WPS as well, you can choose this network connecting method.

WPS PBC (Push Button Configuration):

- (1) Press the WPS button on your AP.
- (2) Select WPS PBC on the menu within the time limit (AP dependent) to establish a connection.



WPS PIN (Personal Identification Number): Use the PIN code to connect to the AP.

- (1) Select WPS PIN on the menu.
- (2) The PIN code is generated automatically or you can choose **Refresh** if you need to change the PIN code.



- (3) Open the WPS configuration page of your AP on your computer, and then enter the PIN code to establish a connection.



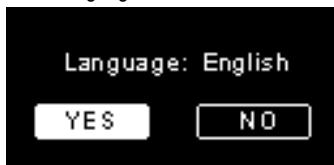
Connection Established

If the network connection is established, continue adjusting the following settings:

Language

The device will automatically set up the local language. If you need to set up your own preferred display language on the device see step (1).

Choose YES to confirm the language selection.



- (1) Choose NO to continue the Language setting.
 (2) Rotate the Wheel to choose the desired Language.

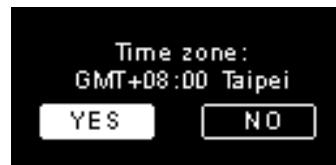


- (3) Press the Wheel to activate the setting.

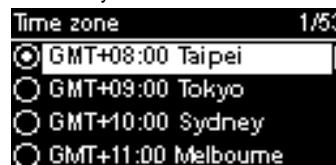
Time Zone

Select your time zone in the device to synchronize the date and time with the Internet. The device will automatically set up the local time zone.

Choose YES to confirm the Time zone selection.



- (1) Choose NO to continue the Time zone setting.
 (2) Rotate the Wheel to choose your time zone.



- (3) Press the Wheel to activate the setting.

After the Network, Language and Time Zone settings are set, the menu screen will be displayed.



Listening To Internet Radio

With the Internet radio function, you can listen to music or programs from Internet radio stations.

Listening To FM Radio

With the FM Radio function, you can listen to music or programs broadcast from FM radio stations.

Listening To The Music In Your Computer (UPnP)

With the UPnP function, you can listen to music or programs that are stored in your computer.

Setup

In this menu, you can adjust IP Radio settings according to your own preferences.

The settings include:

1. Audio profile – To set up your preference of music.
2. Time setup – To set up the Sleep timer or Alarm.
3. Advanced setup – Provides more detailed settings for you to adjust according to your preferences. The settings include:

Language	Select your preferred display language on the device.
Time Zone	Set up the Time Zone for your IP Radio to display the correct time and allow the device to synchronize the date and time with the Internet.
Clock	You can choose whether to set the clock manually or synchronize automatically with your IP Radio.
Radio Scan	Rotate the Wheel to choose whether to scan the radio stations manually or automatically while you are using the Internet Radio or FM Radio functions.
Reset to Default	To return all your settings to default settings.
F/W Version	Displays F/W version information of your device.
Demo Mode	To set the Demo Mode to On or Off .

4. ECO - Select energy saving related (ECO) settings such as **Backlight**, **Brightness**, or **Volume Limitation**.

Network Config

As mentioned in the chapter **Turning On The Device For The First Time**, the device will automatically connect to the set network each time the device is turned on.



Bienvenue

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi Sagemcom Radio WiFi IP. Nous apprécions la confiance que vous avez placée en nous.

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin. Si vous rencontrez la moindre difficulté lors de son utilisation, nous vous recommandons de vous référer à ce manuel de l'utilisateur. Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site à l'adresse suivante:

<http://support.sagemcom.com>

Les nouveaux produits sont garantis (pièces et main d'œuvre) par Sagemcom conformément aux conditions et procédures définies dans la rubrique support du site : www.sagemcom.com.

Le site Sagemcom (www.sagemcom.com, rubrique assistance) fournit également des informations sur comment votre Radio IP fonctionne et comment résoudre les éventuelles anomalies que vous pourriez rencontrer. Vous pouvez aussi contacter notre service assistance par e-mail. Si le problème persiste, contactez notre centre d'appels. Un opérateur vous assistera pour la détermination de la cause de votre problème et vous guidera pour les réparations nécessaires.

Pour votre confort et votre sécurité, lisez attentivement les paragraphes recommandations et instructions de sécurité du manuel de l'utilisateur.

SAGEMCOM

Recommandations et Instructions de Sécurité



N'installez pas votre radio IP dans une pièce humide (salle de bain, cuisine...) ou à 1.50 m d'un robinet ou d'une autre source d'eau. Votre Radio IP doit être utilisée à température ambiante, entre 15°C et 35°C, et ce pour un rendu sonore optimal. N'installez pas votre Radio IP dans un environnement pollué. Les dépôts de poussière risquent d'altérer les qualités du son. Evitez que des objets et/ou liquides ne s'infiltrent dans votre Radio IP. Débranchez le câble d'électricité si l'appareil n'est pas utilisé pour une période prolongée.



Ne manipulez jamais les câbles électriques avec les mains mouillées. Si votre appareil est atteint par un liquide, débranchez immédiatement l'appareil et contactez votre revendeur pour les instructions d'entretien.



N'utilisez que le raccord d'électricité fourni avec la Radio IP. Connectez-le à la source d'électricité conformément aux instructions d'installation contenues dans ce manuel et aux informations du label d'identification apposé à la source d'électricité (voltage, courant, fréquence). En cas de danger et pour plus de précautions, les adaptateurs principaux agissent comme interrupteurs pour le voltage de 230 V. Ils doivent être placés près de l'appareil et doivent être facilement accessibles.



Ne forcez pas le branchement du connecteur à la fiche audio. Si le connecteur ne se branche pas facilement, c'est qu'il n'est pas compatible. Ne tentez pas de retirer les vis ou d'ouvrir l'unité. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur pouvant être réparée ou changée.



Pour cet appareil, la longueur des câbles USB n'excède pas les 3 mètres.

Ce terminal a été conçu pour usage domestique privé (Equipement CPE) au sein de l'Association Européenne du Libre Echange. Il a été testé conformément aux normes techniques relatives aux équipements radio (EN 300328). Les fréquences radio autorisées pour les transmissions sans fil dépendent des réglementations locales en vigueur. L'installation de ce terminal dans la bande 2.4 GHz tient compte de la Recommandation Européenne ERC 70-03. Avant toute utilisation, assurez-vous que le portail via lequel vous établissez la connexion à partir de votre terminal est installé conformément à cette réglementation et conformément aux réglementations nationales en vigueur.

Sagemcom n'assume aucune responsabilité dans le cas où les réglementations en vigueur dans le pays en question ne sont pas respectées.



Le fonctionnement de certains équipements médicaux sensibles et autres équipements de sécurité risque d'être affecté par les transmissions radiofréquence de votre radio. Dans tous les cas de figure, nous vous recommandons de respecter les instructions de sécurité.



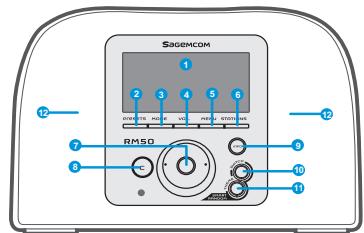
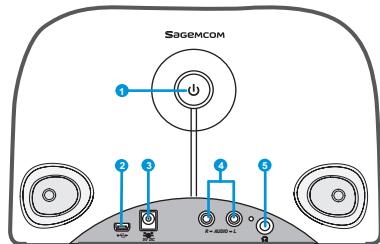
L'appareil ne doit pas être installé ou utilisé en permanence à moins de 20 cm de distance du corps humain.



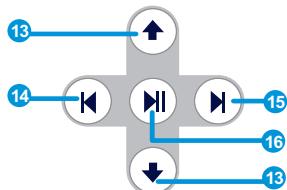
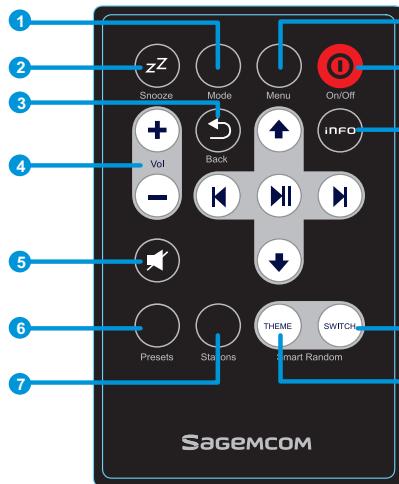
Le marquage CE atteste de la conformité des produits aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE relative aux équipements hertziens et de télécommunication, ainsi qu'aux directives, 2006/95/CE sur la sécurité et 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique, définies par le Parlement européen et le Conseil pour minimiser les interférences électromagnétiques et préserver la santé et la sécurité de l'utilisateur.

La déclaration de conformité est mise à disposition sur notre site www.sagemcom.com ou peut être obtenue à l'adresse suivante :

Sagemcom - Département Relations Clients
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Panneau Avant**Panneau Arrière**

1. Ecran d'Affichage	Affiche les contenus à l'écran.
2. PRESETS	[1] Maintenez la touche enfoncée pour afficher la liste des stations FM disponibles. [2] Appuez pour activer la recherche manuelle/automatique.
3. MODE	Affiche le menu Mode.
4. VOL.	Permet le contrôle du volume par le Cadran.
5. MENU	Affiche le menu secondaire.
6. STATIONS	[1] Appuez pour afficher la Liste des Favoris [2] Maintenez la touche enfoncée pour ajouter/supprimer des stations à/de la Liste des Favoris.
7. Cadran de Navigation	[1] Dans l'écran de playback, faites tourner pour augmenter/diminuer le volume. Appuez pour passer en mode silencieux. [2] Naviguez dans la liste menu. Appuez pour saisir ou confirmer l'item surligné dans la liste.
8. C	[1] Dans tous les écrans, le bouton PRECEDENT/SUPPRIMER. [2] Dans l'écran de playback, le bouton STOP.
9. INFO	[1] Pendant que vous écoutez une source de musique sur votre Radio IP, appuez pour afficher les informations relatives à la musique. [2] Pendant que vous écoutez votre Radio IP, maintenez la touche enfoncée pour établir "auto tun", qui vous permet de programmer une station pour qu'elle se déclenche à une heure donnée.
10. SMART RANDOM SWITCH	Bascule aléatoirement vers une nouvelle station.
11. SMART RANDOM THEME	Affiche la liste de tous les thèmes existants définis par la Radio Internet.
12. Haut-parleurs	Permettent la diffusion de la musique.
1. POWER	[1] Appuez pour arrêter la source de musique en cours et placer l'appareil en mode Veille. [2] Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil en mode OFF.
2. Port USB	Permet la connexion aux périphériques USB.
3. Câble électrique 5V DC	Permet de brancher l'adaptateur électrique.
4. Câble sortie audio Gauche/Droite	Permet de brancher des haut-parleurs externes.
5. Sortie Casque	Permet de brancher un casque externe. Les haut-parleurs s'arrêtent de fonctionner lorsqu'un casque est branché.

Télécommande

1. Mode	Affiche le menu Mode.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - quand l'alarme est activée, appuyer pour stopper l'alarme et la réactiver de nouveau plus tard. [2] Sleep Timer – Etablir une période de temps où l'écran est éteint, arrêter la source de la musique en cours puis établir le mode Veille.
3. Retour	[1] Le bouton PRECEDENT/SUPPRIMER. [2] Dans l'écran de playback, le bouton STOP.
4. VOL +/VOL	Permet de contrôler le volume.
5. Mode silencieux	Stoppe tous les sons.
6. Presets	[1] Maintenez la touche enfoncée pour afficher la liste des stations FM disponibles. [2] Appuyez pour activer la recherche manuelle/automatique.
7. Stations	[1] Appuyez pour afficher la Liste des Favoris [2] Maintenez la touche enfoncée pour ajouter/supprimer des stations à/de la Liste des Favoris.
8. Menu	Affiche le menu secondaire.
9. On/Off	[1] Appuyez pour arrêter la source de musique en cours et placer l'appareil en mode Veille. [2] Lorsque l'alarme s'arrête, appuyez sur ce bouton pour la désactiver et basculer en mode Veille.
10. Info	[1] Pendant que vous écoutez une source de musique sur votre Radio IP, appuyez pour afficher les informations relatives à la musique. [2] Pendant que vous écoutez votre Radio IP, maintenez la touche enfoncée pour établir "autotune", qui vous permet de programmer une station pour qu'elle se déclenche à une heure donnée.
11. Smart Random SWITCH	Bascule aléatoirement vers une nouvelle station.
12. Smart Random THEME	Affiche la liste de tous les thèmes existants définis par la Radio Internet.
13. UP et DOWN	Aller vers l'item précédent/suivant.
14. Précédent	Liste menu : aller au début de la liste.
15. Suivant	Liste menu : aller à la liste suivante.
16. Play/Pause/Select	[1] Liste menu : confirmez ou entrez l'item souligné. [2] Radio FM : arrêtez la musique et revenez au menu Mode. [3] Radio IP/UPnP : Play/Pause

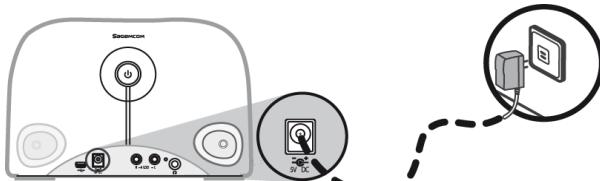
Première Mise en Marche de l'Appareil

Environnement Réseau

Please confirm that your wireless router or Access Point (AP) is connected to the broadband network. The diagram below describes the network environment that should be established to use your IP Radio.



Installation de l'appareil



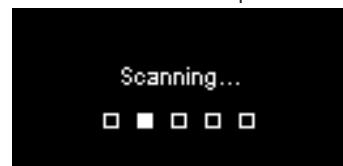
- (1) Connectez l'adaptateur d'électricité à la fiche électrique au panneau arrière de l'appareil.
- (2) Branchez l'adaptateur d'électricité fourni à la prise murale.
- (3) Maintenez enfoncé le bouton Power situé sur le panneau arrière pour mettre en marche l'appareil.

Une fois l'appareil mis en marche, l'écran de bienvenue s'affiche.



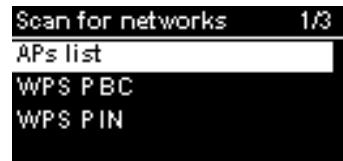
Remarque : La première mise en marche de l'appareil nécessite le réglage du réseau, de la langue et du fuseau horaire pour votre appareil. Conformez-vous aux instructions du guide d'installation.

L'appareil procède à la recherche automatique de réseaux.



Une fois que le réseau est trouvé

Une fois la recherche effectuée et la connexion réseau établie, le menu Recherche Réseaux s'affiche:

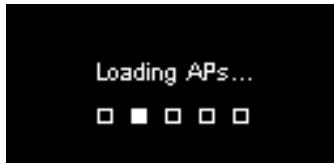


Faites tourner le cadran pour sélectionner la méthode de connexion réseau préférée.

Guide d'installation

Liste AP

(1) Appuyez sur le cadran pour sélectionner le menu liste AP.



(2) Sélectionnez le réseau désiré à partir de cette liste.



Remarque : Si vous avez sélectionné un réseau et que l'icône verrou s'affiche à côté, vous devez entrer un mot de passe pour ce réseau-là.

Dans l'écran de saisie du texte, faites tourner le cadran pour faire défiler et sélectionner les lettres ou chiffres à partir de la liste en bas de l'écran. Appuyez sur le cadran pour sélectionner la lettre ou chiffre désiré.

Faites tourner le cadran pour sélectionner Fin, quitter l'écran et commencer la connexion au réseau.



Internet Radio RM50

WPS

La Radio IP prend en charge le WPS (WiFi Protected Setup). Si votre AP prend en charge le WPS, vous pouvez sélectionner cette méthode de connexion au réseau.

WPS PBC (Push Button Configuration):

(1) Appuyez sur le bouton WPS dans votre AP.

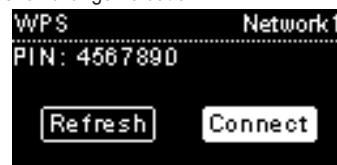
(2) Sélectionnez WPS PBC dans le menu et dans le temps limite (En fonction de l'AP) pour établir une connexion.



PIN du WPS (Personal Identification Number): utilisez le code PIN pour vous connecter à l'AP.

(1) Sélectionnez PIN WPS dans le menu.

(2) Le code PIN est généré automatiquement, sinon vous pouvez choisir Actualiser si vous désirez changer le code PIN.



(3) Ouvrez la page configuration WPS de votre AP sur votre ordinateur et entrez le code PIN pour établir une connexion.



Connexion établie

Si la connexion réseau est établie, continuez en ajustant les paramètres suivants:

Langue

L'appareil va automatiquement établir la langue locale. Si vous désirez établir une autre langue, affichez Langue et allez à l'étape (1).

Sélectionnez OUI pour confirmer la langue proposée.



(1) Appuyez sur NON pour poursuivre le réglage de la Langue.

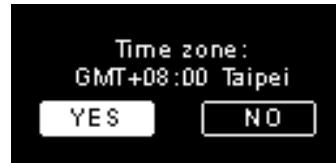
(2) Faites tourner le cadran pour choisir la langue désirée.



(3) Appuyez sur le cadran pour activer la langue choisie.

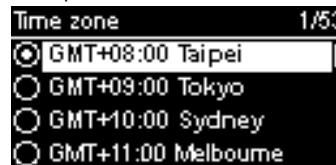
Fuseau Horaire

Sélectionnez votre fuseau horaire afin de synchroniser la date et l'heure avec Internet. L'appareil procède automatiquement à l'établissement de l'heure locale. Sélectionnez OUI pour confirmer la sélection du fuseau horaire.



(1) Sélectionnez NON pour poursuivre le réglage du fuseau horaire.

(2) Faites tourner le cadran pour choisir le fuseau horaire désiré.



(3) Appuyez sur le cadran pour activer le fuseau horaire choisi.

Après le réglage du réseau, de la langue et du fuseau horaire, l'écran menu s'affiche.



Ecouter la Radio Internet

Grâce à la fonction Radio Internet, vous pouvez écouter de la musique ou des programmes à partir des stations radio Internet.

Ecouter la Radio FM

Grâce à la fonction Radio FM, vous pouvez écouter de la musique ou des programmes diffusés par les stations radio FM.

Ecouter de la musique sauvegardée sur votre PC (UPnP)

Grâce à la fonction UPnP, vous pouvez écouter de la musique ou programmes qui sont sauvegardés sur votre ordinateur.

Réglage

Dans ce menu, vous pouvez ajuster les paramètres de la Radio IP conformément à vos préférences. Les réglages incluent :

1. Profil Audio – Pour définir vos préférences musicales .
2. Réglage Heure – régler le Sleep Timer ou l'alarme.
3. Paramètres avancés – permet d'établir des paramètres plus détaillés pour des ajustements plus conformes à vos préférences. Les réglages incluent :

Langue	Sélectionnez votre langue d'affichage préférée.
Fuseau Horaire	Il est nécessaire d'établir le fuseau horaire pour votre Radio IP pour afficher l'heure correcte et permettre à l'appareil de synchroniser la date et l'heure avec Internet.
Horloge	Vous pouvez choisir d'installer votre horloge manuellement ou de la synchroniser automatiquement avec la Radio IP
Recherche Radio	Faites tourner le cadran pour choisir si vous désirez rechercher les stations radio manuellement ou automatiquement lorsque vous utilisez la Radio Internet ou la Radio FM.
Revenir aux paramètres par défaut	Pour basculer tous les paramètres que vous avez précédemment établis vers les paramètres par défaut.
Version F/W	Affiche l'information version F/W de votre appareil.
Mode Demo	Etablir le Mode Démonstration à On ou OFF

4. ECO - Select energy saving related (ECO) settings such as **Backlight**, **Brightness**, or **Volume Limitation**.

Configuration Réseau

Tel qu'il a été explicité au chapitre Première Mise en Marche de l'Appareil, l'appareil procède automatiquement à la connexion au réseau établi chaque fois que l'appareil est allumé.

Willkommen

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zur Wahl des Sagemcom WLAN IP-Radios und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Dieses Gerät ist mit größter Sorgfalt hergestellt worden. Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Betrieb desselben haben sollten, empfehlen wir, dieses Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen. Sie können auch unsere Webseite besuchen, unter folgender Adresse:

<http://support.sagemcom.com>

Neue Geräte stehen unter Herstellergarantie von **Sagemcom** (Teile und Intervention), entsprechend den Bedingungen und Vorgehensweisen, die unter der Rubrik Support der Webseite www.sagemcom.com aufgeführt sind.

Auf der Webseite Sagemcom (www.sagemcom.com, Rubrik Support) finden Sie ebenfalls Informationen zur Funktionsweise Ihres IP Radios, sowie zur Fehlerbehebung bei eventuell auftretender Funktionsstörung. Sie können auch über E-Mail mit unserem Support-Service Kontakt aufnehmen. Bei anhaltenden Problemen, wenden Sie sich an unser Call-Center. Ein Techniker wird Ihnen helfen, die Ursache des Problems festzustellen und Sie dann durch die Etappen der Fehlerbehebung leiten.

Zu Ihrem Komfort und ihrer Sicherheit, bitten wir Sie, die Empfehlungen und Sicherheitshinweise dieses Handbuchs aufmerksam zu lesen.



SAGEMCOM

EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE



Stellen Sie das IP Radio nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, Küche ...) auf und beachten Sie einen Mindestabstand von 1,50 m von Armaturen oder Wasserquellen. Ihr IP Radio sollte bei einer Umgebungstemperatur zwischen 15 °C und 35 °C betrieben werden, um eine optimale Tonqualität zu sichern.

Beachten Sie auch, dass die akustische Qualität Ihres IP Radios in verschmutzten Umgebungen durch Staubablagerungen beeinträchtigt werden kann.

Vermeiden Sie, dass Kleinteile noch Flüssigkeiten in das Innere des IP Radios gelangen.



Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie auch den Netzstecker vom Stromnetz trennen.

Fassen Sie das Stromzuführkabel des Geräts nie mit nassen Händen an. Sollte versehentlich Flüssigkeit in das Gerät eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab, und wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zur Reinigung zu erhalten.



Verwenden Sie für die Stromzufuhr ausschließlich den Adapter, der mit dem IP Radio geliefert wird. Beachten Sie beim Anschluss an die Steckdose die Installationsanweisungen dieses Handbuchs, sowie die Informationen des am Kabel befestigten Etiketts (Spannung, Stromstärke, Frequenz). Für den Gefahrenfall und als zusätzliche Vorsichtsmaßnahme, dient der Netzstromadapter als Hauptschalter für die 230 V-Stromzufuhr. Er sollte nicht zu weit von dem Gerät entfernt und leicht zugänglich sein.



Versuchen Sie nicht den Stecker gewaltsam in die Audio-Buchse einzuführen. Wenn der Stecker sich nicht leicht anschließen lässt, ist er nicht kompatibel.

Versuchen Sie nicht, Schrauben zu entfernen oder das Gerät zu öffnen. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Endbenutzer gewartet werden könnten.



Die USB-Kabel für das Gerät sind nicht länger als 3 m.

Das Gerät wurde für die private Nutzung in Innenräumen (Equipement CPE), innerhalb der europäischen Freihandelszone entworfen. Es wurde entsprechend den technischen Richtlinien für Radiogeräte (EN 300328) geprüft.

Die für die WLAN-Übertragung zulässigen Radiofrequenzbänder unterliegen jeweils nationalen Bestimmungen. Die Verwendung der 2,4 GHz-Bänder für dieses Endgerät entspricht der Empfehlung ERC 70-03 der EG.

Stellen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass das für die Herstellung der WLAN-Verbindung verwendete Gateway diesen Bestimmungen, sowie geltenden nationalen Bestimmungen entsprechen, installiert ist.

Sagemcom kann nicht haftbar gemacht werden, falls die im betreffenden Land geltenden Bestimmungen nicht eingehalten werden.



Der ordnungsgemäße Betrieb bestimmter medizinischer Ausrüstungen und anderer Sicherheitsausstattungen kann durch die Radiofrequenzen, die zur Übertragung verwendet werden, beeinträchtigt werden. Wir empfehlen auf jeden Fall dringend, die Sicherheitsbestimmungen zu berücksichtigen.

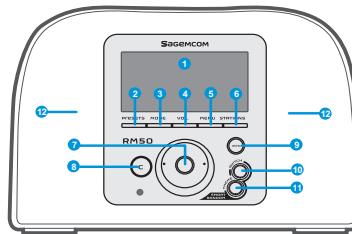


Das Gerät sollte auch nicht dauerhaft am Körper getragen bzw. in einem geringeren Abstand als 20 cm vom Körper benutzt werden.

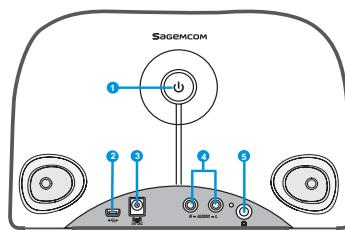


Der CE-Siegel zertifiziert die Konformität des Gerätes mit den wesentlichen Anforderungen der Direktive 1999/5/CE des Europäischen Parlaments und des Europaratess zu Mikrowellen-Radiogeräten und Telekommunikationsendgeräten, und dies im Sinne des Schutzes der Gesundheit der Benutzer vor elektromagnetischen Interferenzen. Das Gerät benutzt das für Boden- und Luftkommunikation freigegebene Frequenzspektrum, um so Schaden durch Interferenzen zu vermeiden.

Sie können den Wortlaut der Konformitätserklärung im Internet unter www.sagemcom.com oder unter folgender Adresse erhalten:

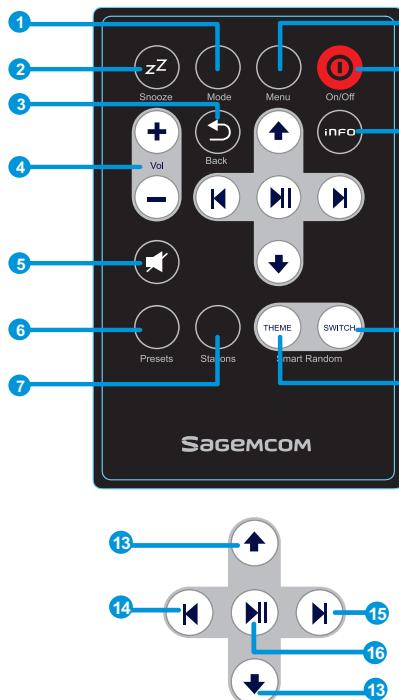
Vorderseite

1. Display-Anzeige	Zeigt Inhalte auf dem Bildschirm an.
2. PRESETS	[1] Halten Sie die Taste gedrückt um die Liste der verfügbaren FM-Sender anzuzeigen. [2] Drücken Sie die Taste um die manuelle /automatische Suchfunktion zu aktivieren.
3. MODE	Zeigt das Menü Modus an.
4. VOL.	Ermöglicht die Kontrolle der Lautstärke über den Knopf.
5. MENÜ	Zeigt das Untermenü an.
6. STATIONEN	[1] Drücken Sie die Taste um die Favoritenliste abzurufen. [2] Halten Sie die Taste gedrückt um Sender zu der Favoritenliste hinzuzufügen oder von ihr zu löschen.
7. Navigationsknopf	[1] In der Playback-Anzeige, drehen Sie den Knopf um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie auf den Knopf um in den Stumm-Modus überzugehen. [2] Navigieren in der Menüliste. Drücken Sie auf den Knopf um eine Option zu wählen oder die in der Liste hervorgehobene Option zu bestätigen.
8. C	[1] In allen Anzeigen, ZURÜCK / LÖSCHEN. [2] STOP-Taste unter Playback-Anzeige.
9. INFO	[1] Während Sie eine Musikquelle über Ihr IP Radio hören, drücken Sie die Taste um Informationen zu der Musik anzuzeigen. [2] Während Sie Ihr IP Radio hören, halten Sie die Taste gedrückt um „auto tun“ zu aktivieren, womit Sie einen Sender so programmieren können, dass er sich zu einer vorgegebenen Uhrzeit einschaltet.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Geht nach Zufallsprinzip zu einem neuen Sender über.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Zeigt die Liste aller existierenden Musikrichtungen an, die durch das Internet Radio definiert sind.
12. Speakers	Übertragung der Musik.

Rückseite

1. POWER	[1] Drücken Sie auf die Taste um die laufende Musikquelle abzustellen und das Gerät in Bereitschaftsmodus zu versetzen. [2] Halten Sie die Taste gedrückt um das Gerät auszuschalten (OFF-Modus).
2. USB-Anschluss	Ermöglicht den Anschluss an USB-Peripheriegeräte.
3. Netzteil 5V DC	Anschluss des Netzteils.
4. Audio-Ausgang Links/Rechts	Ermöglicht es externe Lautsprecher anzuschließen.
5. Headset Jack	Plug in an external headset. Speakers do not function while headset is plugged in.

Die Fernbedienung



1. Mode	Zeigt das Menü Modus an.
2.Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - wenn die Weckfunktion aktiviert ist, drücken Sie die Taste um den Wecker auszustellen und etwas später erneut zu aktivieren. [2] Sleep Timer - eine Zeitspanne einstellen, in der das Display ausgeschaltet ist, die Musikquelle abgestellt und der Bereitschaftsmodus aktiviert.
3. Back	[1] Taste ZURÜCK / LÖSCHEN. [2] STOP-Taste unter Playback-Anzeige.
4. VOL +/VOL -	Kontrolle der Lautstärke.
5. Mute	Stellt den Ton ab.
6. Presets	[1] Halten Sie die Taste gedrückt um die Liste der verfügbaren FM-Sender abzurufen. [2] Drücken Sie die Taste um die manuelle / automatische Suchfunktion zu aktivieren.
7. Stationen	[1] Drücken Sie die Taste um die Favoritenliste abzurufen. [2] Halten Sie die Taste gedrückt um Sender zu der Favoritenliste hinzuzufügen oder zu löschen.
8. Menu	Zeigt das Untermenü an.
9. On/Off	[1] Drücken Sie die Taste um die laufende Musikquelle abzustellen und das Gerät in Bereitschaftsmodus zu versetzen. [2] Wenn die Weckfunktion angeht, drücken Sie auf diese Taste um sie zu deaktivieren und in den Bereitschaftsmodus überzugehen.
10. Info	[1] Während Sie eine Musikquelle über ihr IP Radio hören, drücken Sie die Taste um Informationen zu der Musik anzuzeigen. [2] Während Sie Ihr IP Radio hören, halten Sie die Taste gedrückt um „auto tun“ zu aktivieren, womit Sie einen Sender so programmieren können, dass er sich zu einer vorgegebenen Uhrzeit einschaltet.
11. S R S	Geht nach Zufallsprinzip zu einem neuen Sender über.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Zeigt die Liste aller existierenden Themen an, die durch das Internet Radio definiert sind.
13.UP and DOWN	Zur nächsten / vorhergehenden Option gelangen.
14. Previous	Menüliste: zum Anfang der Liste gelangen.
15. Next	Menüliste: zur nächsten Liste gelangen.
16. Play / Pause / Select	[1] Menüliste: wählen oder bestätigen der hervorgehobenen Option. [2] FM-Radio: Musik abstellen und zum Menü-Modus zurückkehren. [3] IP Radio/UPnP: Play/Pause

Erste Inbetriebnahme des Gerätes

Netzwerkumgebung

Überprüfen Sie ob Ihr WLAN-Router oder Accesspoint über eine Breitbandnetzwerkverbindung verfügt. Das folgende Schema verdeutlicht die Netzwerkumgebung die für die Verwendung Ihres IP Radios hergestellt werden sollte.



Installation des Gerätes



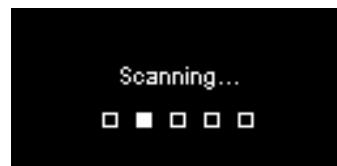
- (1) Verbinden Sie das Netzteil mit der vorgesehenen Buchse an der Rückseite des Gerätes.
- (2) Stecken Sie das gelieferte Netzteil in die Wandbuchse.
- (3) Halten Sie die Power-Taste an der Geräterückwand gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Sobald das Gerät eingeschaltet ist, erscheint die Begrüßungsanzeige.



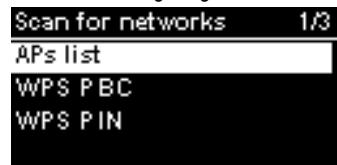
Note: Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes müssen folgende Einstellungen an Ihrem Apparat vorgenommen werden: Netzwerk, Sprache und Zeitzone. Beachten Sie die Anweisungen der Installationsanleitung.

Das Gerät sucht automatisch nach vorhandenen Netzwerken.



Sobald ein Netzwerk gefunden worden ist

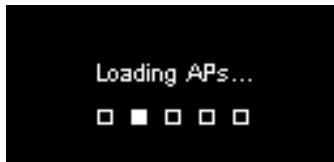
Wenn die Suchfunktion beendet und die Verbindung zu einem Netzwerk gefunden ist, wird das Menü **Netzwerksuche** angezeigt:



Drehen Sie an dem **Rad** um die gewünschte Verbindungsart zum Netzwerk auszuwählen.

AP (accesspoint) Liste

(1) Drücken Sie auf den Knopf um das Menü der AP Liste zu wählen.



(2) Wählen Sie in der Liste das gewünschte Netzwerk.



Note: Wenn Sie ein Netzwerk gewählt haben, welches von einem Schloss-Ikon begleitet ist, müssen Sie das Passwort des gewählten Netzwerkes eingeben.

In der nächsten Anzeige zur Texteingabe, drehen Sie den Knopf um die Buchstaben und Zahlen aus der Liste am unteren Anzeigerand zu wählen. Drücken Sie auf den Knopf, um den gewünschten Buchstaben (bzw. Zahl) zu wählen.

Drehen Sie den Knopf um **End** zu wählen, die Anzeige zu verlassen und die Netzwerkverbindung herzustellen.



WPS

Das IP Radio funktioniert mit WPS (WiFi Protected Setup [geschütztes WLAN]).

Wenn Ihr AP ebenfalls WPS annimmt, können Sie diese Methode zur Netzwerkverbindung verwenden.

WPS PBC (Push Button Configuration [Tasten – Konfiguration]):

(1) Drücken Sie die WPS-Taste auf Ihrem AP.

(2) Wählen Sie WPS PBC in dem Menü, in der vorgegebenen Frist (je nach AP), um die Verbindung herzustellen.



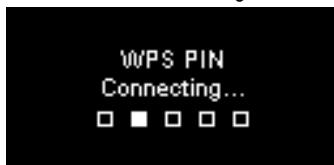
PIN des WPS (Persönliche Identifizierungsnummer): benutzen Sie den PIN-Code, um die Verbindung mit dem AP herzustellen.

(1) Wählen Sie PIN WPS in dem Menü.

(2) Der PIN-Code wird automatisch erstellt, andernfalls können Sie Aktualisieren wählen, wenn Sie den PIN-Code ändern möchten.



(3) Öffnen Sie die WPS-Konfigurationsseite Ihres AP auf Ihrem Computer und geben Sie den PIN-Code ein um eine Verbindung herzustellen.



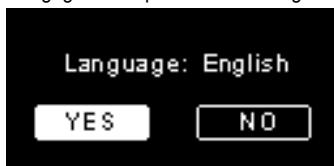
Verbindung hergestellt

Wenn die Netzwerkverbindung hergestellt ist, fahren Sie fort, indem Sie folgende Parameter einstellen:

Sprache

Das Gerät stellt automatisch die Landessprache ein. Wenn Sie eine andere Sprache einstellen möchten, gehen Sie zur Anzeige Sprache und fahren Sie fort mit Etappe (1).

Wählen Sie JA um die angegebene Sprache zu bestätigen.



(1) Drücken Sie auf NEIN um mit der Spracheinstellung fortfahren.

(2) Drehen Sie den Knopf um die gewünschte Sprache zu wählen.



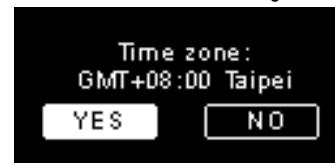
(3) Drücken Sie auf den Knopf um die gewünschte Sprache zu aktivieren.

Zeitzone

Wählen Sie Ihre Zeitzone um Datum und Uhrzeit mit Internet zu synchronisieren.

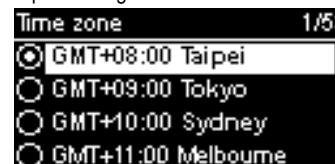
Das Gerät nimmt automatisch die Einstellung der lokalen Zeit vor.

Wählen Sie JA um die Wahl der Zeitzone zu bestätigen.



(1) Drücken Sie auf NEIN um mit der Einstellung der Zeitzone fortfahren.

(2) Drehen Sie den Knopf um die gewünschte Zeitzone zu wählen.



(3) Drücken Sie auf den Knopf um die gewünschte Zeitzone zu aktivieren.

Nach Einstellung des Netzwerkes, der Sprache und der Zeitzone, erscheint die Menüanzeige im Display.



Internet-Radio hören

Dank der Internet-Radio-Funktion, können Sie Musik oder Programme von Internet-Radiosender empfangen.

FM-Radio hören

Dank der FM-Radio-Funktion, können Sie Musik oder Programme hören, die von FM-Radiosendern gesendet werden.

Auf Ihrem PC gespeicherte Musik hören (UPnP)

Dank der Funktion UPnP, können Sie Musik oder Programme hören, die auf Ihrem Computer gespeichert sind.

Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Parameter des IP-Radios entsprechend Ihren Wünschen einstellen. Die Einstellungen umfassen:

1. Audio-Profil – Ihre Bevorzugung der Musik aufzustellen.
2. Zeiteinstellungen – Sich niederzulassen Sleep timer oder Alarm.
3. Fortgeschrittene Parameter – Es Ihnen detaillierte Einstellungen vorzunehmen, um Ihren Vorzügen so nah wie möglich zu kommen. Die Einstellungen umfassen:

Sprache	Wählen Sie die von Ihnen bevorzugte Sprache.
Zeitzone	Die Zeitzone muss eingestellt werden, damit Ihr IP-Radio die richtige Uhrzeit angeben und Datum und Uhrzeit mit Internet synchronisieren kann.
Uhr	Sie können die Uhr manuelle stellen, oder automatisch durch das IP-Radio synchronisieren lassen.
Radiosender Suchfunktion	Drehen Sie den Knopf um zu wählen, ob Sie die Radiosender manuell oder automatisch suchen möchten, wenn Sie das Internet-Radio oder das FMRadio benutzen.
Zurücksetzen auf die Werkeinstellung	Alle bisher vorgenommenen Einstellungen zur Werkeinstellung zurückzusetzen.
Firmware-Version	Anzeige erscheinen die Werksinformationen Ihres Gerätes.
Demo-Modus	Sie den Demo-Modus auf On oder OFF stellen.

4. ECO - Energiesparende Parameter für einzustellen (ECO) wie **Hintergrundbeleuchtung, Helligkeit, oder Begrenzung der Lautstärke.**

Netzwerkkonfiguration

Wie im Kapitel „Erste Inbetriebnahme“ erklärt, verbindet sich das Gerät automatisch mit dem Netzwerk, sobald es unter Strom steht.

BIENVENIDOS

Querido cliente:

Le agradecemos que haya elegido Sagemcom Radio WiFi IP. Apreciamos la confianza que ha depositado en nosotros.

Este producto ha sido fabricado con el mayor cuidado. Si encuentra la menor dificultad durante su utilización, le recomendamos que consulte esta guía. Puede también acudir a nuestro sitio Web en la siguiente dirección:

<http://support.sagemcom.com>

Los nuevos productos están garantizados (piezas y manos de obra) por **Sagemcom**, conforme a las condiciones y procedimientos definidos en la sección de asistencia del sitio www.sagemcom.com.

El sitio Sagemcom (www.sagemcom.com, sección de asistencia) proporciona igualmente informaciones sobre cómo funciona su Radio IP y sobre cómo resolver las eventuales anomalías que pudiera encontrarse. Puede contactar también con nuestro servicio de asistencia por e-mail. Si el problema persiste, contacte con nuestro centro de llamadas. Un operador le asistirá para determinar la causa de su problema y le guiará acerca de las reparaciones necesarias.

Para su comodidad y seguridad, lea atentamente el apartado de recomendaciones e instrucciones de seguridad de esta guía.



SAGEMCOM

RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



No instale su Radio IP en una habitación húmeda (cuarto de baño, cocina...) o a menos de 1.50m de un grifo u otro suministro de agua. Su Radio IP debe ser utilizada a temperatura ambiente, entre 15°C y 35°C, para un óptimo rendimiento sonoro.

No instale su Radio IP en un entorno contaminado. La acumulación de polvo podría causar alteraciones en la calidad del sonido.
Evite que objetos y/o líquidos se infiltrén en su Radio IP.



Desconecte el cable eléctrico si el aparato no va a ser utilizado en un largo periodo.

No manipule nunca los cables eléctricos con las manos mojadas. Si su aparato se ve afectado por un líquido, desconecte inmediatamente el aparato y contacte con su vendedor para las instrucciones de mantenimiento.



Utilice únicamente el empalme de electricidad provisto con la Radio IP. Conéctelo a la fuente de electricidad como indican las instrucciones de instalación contenidas en este manual y las informaciones de la etiqueta de identificación fijada a la fuente de electricidad (voltaje, corriente, frecuencia). En caso de peligro y para mayor precaución, los adaptadores principales actúan como interruptores para un voltaje de 230V. Deben situarse cerca del aparato y ser fácilmente accesibles.



No fuerce la conexión del dispositivo al acople de audio. Si el dispositivo no se conecta fácilmente, es que no es compatible.
No intente sacar el tornillo o abrir la unidad. No hay ninguna pieza en el interior que pueda ser reparada o cambiada.



Para este aparato, la longitud de los cables USB no debe exceder los 3 metros.

Este terminal ha sido concebido para uso doméstico privado (Equipo CPE) en el seno de la Asociación Europea del Libre Comercio. Ha sido probado conforme a las normas técnicas relativas a los equipos de radio (EN 300328).

Las frecuencias de radio autorizadas para las transmisiones inalámbricas dependen de la reglamentación local vigente. La instalación de este terminal en la banda de 2.4 GHz tiene en cuenta la Recomendación Europea ERC 70-03.

Antes de cualquier utilización, asegúrese de que el portal mediante el cual establece la conexión se encuentra instalado según esta reglamentación y conforme a la reglamentación nacional vigente.

Sagemcom no asume ninguna responsabilidad en caso de que la reglamentación vigente del país en cuestión no sea respetada.



El funcionamiento de algunos equipos médicos sensibles y otros equipos de seguridad podría verse afectado por las transmisiones de radiofrecuencia de su radio. En todos los casos, le recomendamos que respete las instrucciones de seguridad.



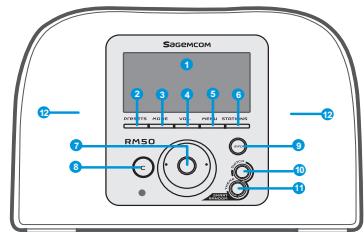
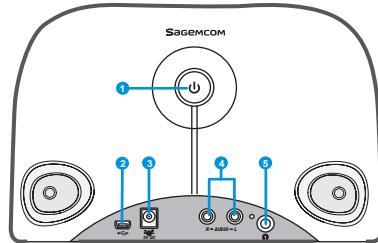
El aparato no debe ser instalado o utilizado permanentemente a menos de 20 cm de distancia del cuerpo humano.



La marca CE certifica que el producto cumple con las exigencias esenciales de la Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo concernientes a los equipos de radio por microondas y a los equipos terminales de telecomunicación para la protección de la salud del usuario contra las interferencias electromagnéticas. El producto utiliza el espectro de frecuencias atribuidas a las comunicaciones terrestres y espaciales con el fin de evitar el perjuicio de las interferencias.

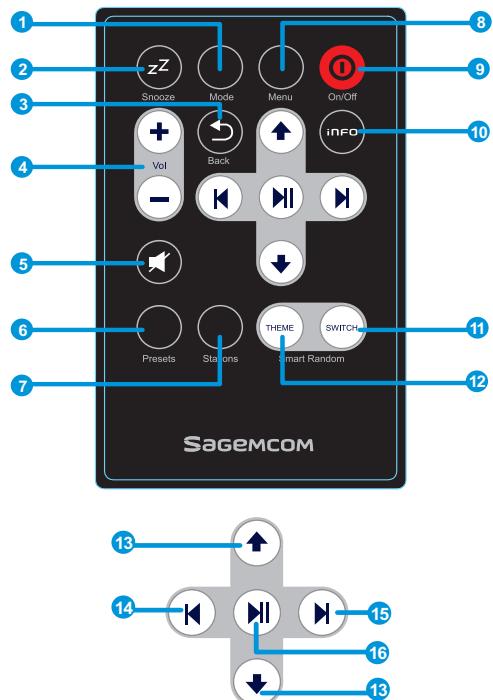
La declaración de conformidad está a su disposición en nuestro sitio www.sagemcom.com o puede solicitarse a la siguiente dirección:

Sagemcom – Servicio de Atención al Cliente
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Panel Delantero**Panel Trasero**

1. Pantalla	Muestra los contenidos en la pantalla.
2. PRESETS	[1] Pulsación larga de la tecla para mostrar la lista de emisoras FM disponibles. [2] Pulse para activar la búsqueda manual/automática.
3. MODO	Muestra el menú de Modo.
4. VOL.	Permite el control del volumen por la pantalla.
5. MENU	Muestra el menú secundario.
6. EMISORAS	[1] Pulse para mostrar la Lista de Favoritos. [2] Pulsación larga para añadir/eliminar emisoras a/de la Lista de Favoritos.
7. Rueda de Navegación	[1] En la pantalla de play back, haga girar para aumentar/disminuir el volumen. Pulse para pasar a modo silencioso. [2] Navegue por la lista menú. Pulse para introducir o confirmar el ítem resaltado en la lista.
8. C	[1] En todas las pantallas, el botón ANTERIOR/ELIMINAR. [2] En la pantalla de playback, la tecla STOP.
9. INFO	[1] Mientras escucha música en su Radio IP, pulse para mostrar las informaciones relativas a la música. [2] Mientras escucha su Radio IP, pulsación larga para seleccionar "auto tune", que le permite programar una emisora para que se active a una hora concreta.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Pasa aleatoriamente a una nueva emisora.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Muestra la lista de todos los temas existentes definidos por la Radio Internet.
12. Altavoces	Permiten la difusión de la música.
1. POWER	[1] Pulse para parar la reproducción en curso y poner el aparato en Modo Suspensión. [2] Pulsación larga para poner el aparato en modo OFF.
2. Puerto USB	Permite la conexión a los periféricos USB.
3. Cable eléctrico 5V DC	Permite conectar el adaptador eléctrico.
4. Cable de salida de audio Izquierda / Derecha	Permite conectar los altavoces externos.
5. Salida de Auriculares	Permite conectar un auricular externo. Los altavoces dejan de funcionar cuando un auricular está conectado.

Mando a distancia



1. Modo	Muestra el menú de Modo.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - cuando la alarma está activada, pulse para parar la alarma y reactivarla de nuevo más tarde. [2] Sleep Timer - Establece un periodo de tiempo en el que la pantalla está encendida, interrumpe la reproducción en curso y después pasa al Modo Suspensión .
3. Volver	[1] En todas las pantallas, el botón ANTERIOR/ELIMINAR. [2] En la pantalla de playback, la tecla STOP.
4. VOL +/VOL -	Permite controlar el volumen.
5. Modo silencioso	Para todos los sonidos.
6. Presets	[1] Pulsación larga para mostrar todas las emisoras FM disponibles. [2] Pulsar para activar la búsqueda manual/automática.
7. Emisoras	[1] Pulse para mostrar la Lista de Favoritos. [2] Pulsación larga para añadir/eliminar emisoras a/de la Lista de Favoritos.
8. Menú	Muestra el menú secundario.
9. On/Off	[1] Pulse para parar la reproducción en curso y poner el aparato en modo Suspensión. [2] Cuando la alarma se pare, pulse esta tecla para desactivarla y pasar al modo Suspensión.
10. Info	[1] Mientras escucha música en su Radio IP, pulse para mostrar las informaciones relativas a la música. [2] Mientras escucha su Radio IP, pulsación larga para seleccionar "auto tune", que le permite programar una emisora para que se active a una hora concreta.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Pasa aleatoriamente a una nueva emisora.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Muestra la lista de todos los temas definidos por la Radio Internet.
13. Arriba y Abajo	Pasar al ítem precedente/siguiente.
14. Precedente	Lista menú: ir al comienzo de la lista.
15. Siguiente	Lista menú: ir a la lista siguiente.
16. Play / Pausa / Selecione	[1] Lista menú: confirme o entre en el ítem resaltado. [2] Radio FM : pare la música y vuelva al menú Modo. [3] Radio IP/UPnP : Play/Pausa

Primera Puesta en Marcha del Aparato

Ambiente de red

Compruebe que su router inalámbrico o Punto de Acceso (AP) esté conectado a la banda ancha de la red. El esquema inferior describe el ambiente de red que debe establecerse para la utilización de la Radio IP.



Instalación del Aparato



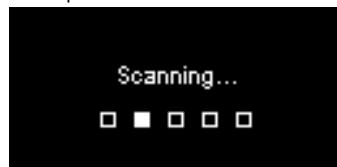
- (1) Conecte el adaptador de electricidad provisto a un enchufe.
- (2) Conecte el adaptador de electricidad a la toma eléctrica del panel trasero del aparato.
- (3) Mantenga pulsada la tecla Power situada sobre el panel trasero para poner en marcha el aparato.

Una vez puesto en marcha el aparato, se muestra la pantalla de bienvenida.



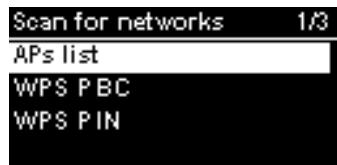
Nota: La primera puesta en marcha del aparato necesita del ajuste de la Red, del Idioma y del Huso horario de su aparato. Siga para ello las instrucciones de la guía de instalación.

El aparato procede a la búsqueda automática de la red.



Una vez que se encuentra la Red

Una vez que la búsqueda se efectúe y se establezca la conexión de red, aparece el menú Búsqueda de Redes:



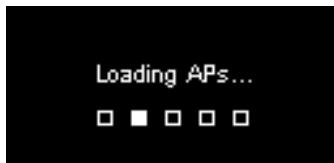
Haga girar el disco para seleccionar el método de conexión a la red preferido.

Guía de instalación

Internet Radio RM50

Lista AP

(1) Pulse el disco para seleccionar el menú Lista AP.



(2) Seleccione la red deseada a partir de esta lista.



Nota: Si ha seleccionado una red y aparece el ícono cerrojo al lado, debe introducir una contraseña para esa red.

En la pantalla de introducción del texto, haga girar el disco para desplazarse y seleccionar las letras o cifras a partir de la lista en la parte inferior de la pantalla. Pulse el disco para seleccionar la letra o cifra deseada.

Haga girar el disco para seleccionar **Fin**, salir de la pantalla y comenzar la conexión a la red.



WPS

La Radio IP se sirve del WPS (WiFi Protected Setup [WiFi protegido]). Si su AP se sirve del WPS, puede seleccionar este método de conexión a la red.

WPS PBC (Push Button Configuration [Configuración por tecla de pulsación]):

(1) Pulse la tecla WPS en su AP.

(2) Seleccione WPS PBC en el menú y dentro del tiempo límite (en función de la AP) para establecer una conexión.



PIN del WPS (Personal Identification Number [Número de Identificación Personal]): utilice el código PIN para conectarse a la AP.

(1) Seleccione PIN WPS en el menú.

(2) El código PIN se genera automáticamente. Si desea cambiar el código PIN puede hacerlo seleccionando **Refresh**.



(3) Abra la página de configuración WPS de su AP en su ordenador e introduzca el código PIN para establecer una conexión.



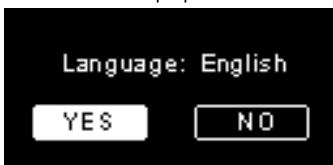
Conexión Establecida

Si la conexión de red se ha realizado, continúe ajustando los siguientes parámetros:

Idioma

El aparato usará automáticamente el idioma local. Si desea utilizar otro idioma, pulse Idioma y pase al paso (1).

Seleccione **Sí** para confirmar el idioma propuesto.



- (1) Seleccione **NO** para continuar con los ajustes de Idioma.
- (2) Haga girar el disco para elegir el idioma deseado.

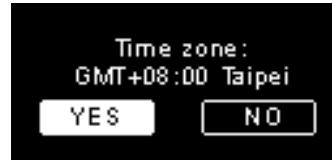


- (3) Pulse el disco para activar el idioma seleccionado.

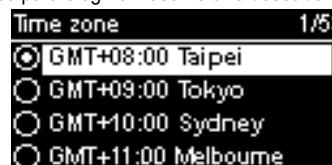
Huso horario

Seleccione su huso horario para sincronizar la fecha y la hora con Internet. El aparato usa automáticamente la hora local.

Seleccione **Sí** para confirmar la selección del huso horario.



- (1) Seleccione **NO** para continuar con los ajustes del huso horario.
- (2) Haga girar el disco para elegir el huso horario deseado.



- (3) Pulse el disco para activar el huso horario seleccionado.

Después de los ajustes de red, idioma y huso horario, aparece la pantalla de menú.



Escuchar la Radio Internet

Gracias a la función Radio Internet, puede escuchar música o programas de emisoras de radio por Internet.

Escuchar la Radio FM

Gracias a la función Radio FM, puede escuchar la música o los programas difundidos por las emisoras de radio FM.

Escuchar música grabada en su PC (UPnP)

Gracias a la función UPnP, puede escuchar música o programas que están grabados en su ordenador.

Ajustes

En este menú, puede ajustar los parámetros de la Radio IP conforme a sus preferencias. Los parámetros incluyen:

1. Perfil de Audio – Para configurar las preferencias de la música.
2. Ajuste de hora – Para ajustar el Sleep Timer o la alarma.
3. Ajustes avanzados – Para acceder a parámetros más detallados para ajustes más conformes a sus preferencias. Los parámetros incluyen:

Idioma	Seleccione su lengua de visualización preferida.
Huso horario	Es necesario establecer el huso horario en su Radio IP para mostrar la hora correcta y permitir al aparato sincronizar la fecha y la hora con Internet.
Reloj	Puede elegir instalar su reloj manualmente o sincronizarlo automáticamente con la Radio IP.
Búsqueda de Radio	Haga girar el disco para elegir si desea buscar las emisoras de radio manualmente o automáticamente cuando utilice la Radio por Internet o la Radio FM.
Volver a los parámetros por defecto	Pasar de todos los parámetros que ha establecido precedentemente a los parámetros por defecto.
Versión F/W	Muestra la información de la versión F/W de su aparato.
Modo Demo	Establecer el Modo Demo en On u OFF .

4. ECO – Configure los parámetros de economía de energía (ECO) como **Retroiluminación**, **Luminosidad**, o **Limitación del volumen**.

Configuración de Red

Tal y como se ha explicado en el capítulo **Primera puesta en marcha del aparato**, el aparato procede automáticamente a la conexión a la red establecida cada vez que el aparato se enciende.



BENVENUTO

Caro cliente,

La ringraziamo per aver scelto Sagemcom Radio WiFi IP.

Apprezziamo la sua fiducia nei nostri confronti. Questo prodotto è stato fabbricato con la più grande cura Se trovasse anche una minima difficoltà nel momento dell'utilizzo, La pregheremo di verificare il manuale di utilizzazione. Puo' inoltre consultare il nostro sito :

<http://support.sagemcom.com>

I nuovi prodotti sono garantiti (pezzi e mano d'opera) da Sagemcom, conformemente alle condizioni e procedure definite nella rubrica assistenza del sito www.Sagemcom.com.

Il sito Sagemcom (www.Sagemcom.com, rubrica assistenza) fornisce ugualmente delle informazioni su come la vostra Radio IP funziona e come risolvere le eventuali anomalie che potrebbero incontrarsi. Puo' anche contattare il nostro servizio emergenza per e-mail. Se il problema persiste, contatti il nostro call center. Un operatore l'assisterà per determinare le cause del problema e accompagnarla nelle riparazioni necessarie.

Per il Suo confort e la Sua sicurezza, legga attentamente i paragrafi raccomandazioni e istruzioni di sicurezza di questo manuale di utilizzazione.

SAGEMCOM

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza.



Non azionare la radio IP in un luogo umido (bagno, cucina..) o a 1.50m da un rubinetto o da una sorgente d'acqua. La Radio IP deve essere utilizzata in un luogo a temperatura ambiente tra i 15°C e 35°C, per un miglior suono e una resa ottimale.



Non utilizzate la Radio IP in un luogo inquinato. La polvere rischia di alterare la qualità del suono.



Evitare che oggetti e/o liquidi si infiltrino nella Radio IP.



Staccate il cavo elettrico se l'apparecchio non sarà utilizzato per un lungo periodo.

Non toccate mai i cavi elettrici con le mani bagnate. Se l'apparecchio si bagna, staccare immediatamente la corrente e contattare il rivenditore per le istruzioni da seguire.



Utilizzare solo il cavo elettrico fornito con la Radio IP. Collegatelo alla presa seguendo le istruzioni di installazione contenute in questo manuale e alle istruzioni d'identificazione affisse sulla presa elettrica(voltaggio, corrente, frequenza). In caso di pericolo e per maggiori precauzioni, i riduttori agiscono come interruttori per il voltaggio a 230v. Devono essere posti vicino all'apparecchio e facilmente accessibili.



Non forzare la presa audio della radio. Se questa non entra facilmente vuol dire che non è compatibile.

Non provate a ritirare le viti o ad aprire l'unità.



Non c'è nessun pezzo all'interno che possa essere riparato o cambiato.



Per questo apparecchio, la lunghezza dei cavi USb non oltrepassa i 3 metri.

Questa unità è stata concepita per un uso domestico privato (CPE) nell'ambito dell'Associazione Europea del Libero Scambio. Ha subito dei test conformemente alle norme tecniche relative agli apparecchi radio (EN 300328). Le frequenze radio utilizzate per le trasmissioni senza cavo dipendono dalle regolamentazioni locali in vigore. Installare questa unità nell'onda 2.4 GHz tiene conto della Raccomandazione Europea ERC 70-03.



Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che lo sportellino attraverso il quale si attiva la connessione è ben installato conformemente a questa regolamentazione e alle regolamentazioni nazionali in vigore.

Sagemcom non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui le regolamentazioni in vigore nel paese in questione non fossero rispettate.



Il funzionamento di apparecchiature mediche sensibili e di altri oggetti equivalenti possono causare interferenze attraverso le trasmissioni di radiofrequenza della radio. Raccomandiamo quindi di rispettare in ogni caso tutte le istruzioni di sicurezza.



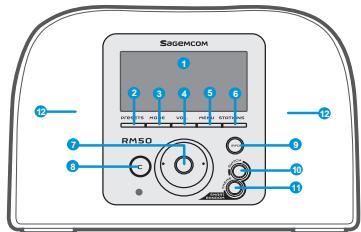
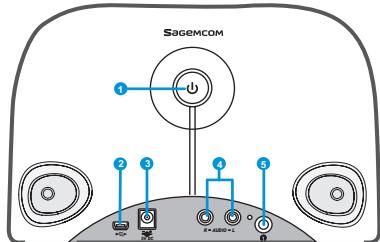
L'apparecchio non deve essere utilizzato di continuo a una distanza inferiore ai 20.



Il simbolo CE certifica che il prodotto è conforme alle esigenze essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo riguardante gli apparecchi radio a micro onde e gli apparecchi terminali di telecomunicazione, per la protezione della salute dell'individuo contro le interferenze elettromagnetiche. Il prodotto utilizza lo spettro di frequenze attribuite alle comunicazioni terrestri e spaziali, per evitare così ogni danno provocato dalle interferenze.

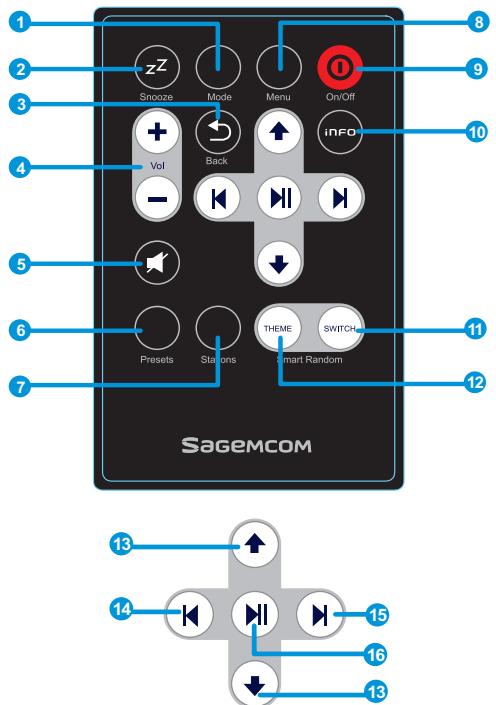
La dichiarazione di conformità è messa a disposizione sul nostro sito www.sagemcom.com o puo' essere ottenuta all'indirizzo seguente :

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Pannello Anteriore**Pannello posteriore**

1. Display	Indica i contenuti dello schermo.
2. PRESETS	(1) Mantenere il tasto premuto per vedere la lista delle stazioni FM disponibili (2) Premere per attivare la ricerca manuale/automatica.
3. MODO	Vedere il menu Modo
4. VOL.	Permette il controllo del volume dal quadrante.
5. MENU	Presenta il menu secondario
6. STAZIONI	(1) Premere per evidenziare la lista favoriti (2) Premere il tasto e mantenerlo pressato per aggiungere/sopprimere le stazioni alla lista favoriti.
7. Ruota di navigazione	(1) Nello schermo del playback, girate per aumentare/di-minuire il volume. Premere per passare in « silent ». (2) Navigate nella lista menu. Premere per recuperare o confermare l'item sottolineato nella lista.
8. C	(1) In tutti gli schermi il tasto PRECEDENTE/SOPPRIMERE (2) Attivare il tasto StOP nello schermo playback.
9. INFORMAZIONI	(1) Ascoltando la musica sulla vostra Radio IP, premete per vedere le informazioni relative alla musica (2) Ascoltando la Radio IP, mantenete premuto il tasto per stabilire "auto tun", che vi permette di programmare una stazione che potrete ascoltare all'ora desiderata.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Vi passa verso una nuova stazione.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Compare la lista di tutti i temi esistenti definiti dalla Radio Internet
12. Alto parlanti	Permettono la diffusione della musica.
1. POWER	(1) Preme per fermare la musica che state ascoltando e mettere l'apparecchio in Modo veglia. (2) Mantenete premuto il tasto per mettere l'apparecchio in modo OFF.
2. Flash drive	Permette la connessione al flash drive.
3. Cavo elettrico 5v DC	Permette di inserire l'adattatore elettrico
4. Cavo uscita audio Sinis-tra/Destra	Permette di inserire gli altoparlanti esterni
5. Uscita cuffia	Permette di inserire una cuffia esterna. Gli altoparlanti smettono di funzionare quando una cuffia è inserita.

Il telecomando



1. Modo	Evidenzia il menu Modo
2. Snooze/Sleep Timer	(1) Snooze - quando l'allarme é attivato, premere per farlo smettere e riattivarlo di nuovo più tardi. (2) Sleep timer – Stabilire un periodo di tempo in cui lo schermo é spento, fermare la musica e poi ristabilire Modo veglia.
3. Retro	Il tasto PRECEDENTE/SOPPRIMERE
4. VOL +/VOL -	Permette il controllo del volume
5. Mute	Blocca tutti i suoni
6. Presets	(1) Mantenere il tasto premuto per vedere la lista delle stazioni FM disponibili (2) Premere per attivare la ricerca manuale/automatica
7. Stazioni	(1) Premere per attivare la lista favorite (2) Mantenere premuto il tasto per aggiungere/sopprimere le stazioni radio della lista favorite
8. Menu	Evidenzia il menu secondario
9. On/Off	(1) Premete per fermare la musica et mettere l'apparecchio in modo veglia. (2) Quando l'allarme si ferma, premere su questo tasto per disattivarlo e passare in modo veglia.
10. Informazioni	(1) Ascoltando la musica sulla vostra Radio IP, premete il tasto per evidenziare le informazioni relative alla musica. (2) Nell'ascoltare sempre la vostra Radio IP, mantenete premuto il tasto "autotune", , che vi permette di programmare una stazione che potrete ascoltare all'ora desiderata.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Vi passa verso una nuova stazione
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Compare la lista di tutti i temi esistenti definiti dalla Radio Internet
13. UP e DOWN	Andare verso Precedente/Seguente
14. Precedente	Lista menu Andare all'inizio della lista
15. Prossimo	Lista menu : andare alla lista seguente
16. Play/Pause>Select	(1) Lista menu : confermare o entrare l'item sottolineato (2) Radio FM : fermare la musica e arrivare al menu Mode (3) Radio IP/UPnP : Play/Pause

Internet Radio RM50

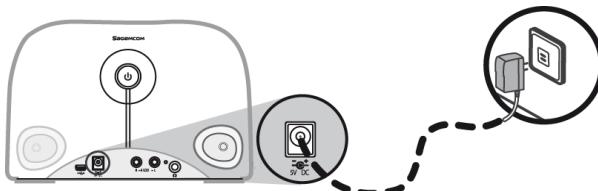
Prima messa in funzione dell'apparecchio

Reti disponibili

verificate che il vostro modem cord less o punto d'accesso (AP) sia collegato alla rete long waves. Lo schema sottostante vi da un'idea della rete e come deve essere stabilita per l'utilizzo della Radio IP.



Istallazione dell'apparecchio



- (1) Inserire la presa al pannello posteriore dell'apparecchio.
- (2) Inserite la presa elettrica sulla presa murale.
- (3) Mantenete premuto il pulsante Power situato sul pannello anteriore per mettere in funzione l'apparecchio.

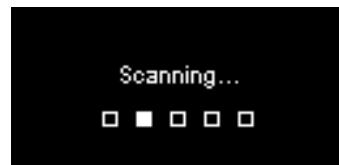
Guida per l'installazione

Una volta messo in funzione l'apparecchio, apparirà sullo schermo la scritta benvenuto.



Nota : la prima messa in funzione dell'apparecchio necessita il regolamento del Rete, della Lingua et du Fuso orario. Seguite le regole scritte a questo proposito.

L'apparecchio procede alla ricerca automatica della rete.



Trovata la rete

Prima di aver trovato la rete nel menu compare ricerca reti :

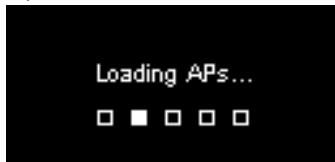


Fate girare la ruota per selezionare il metodo di connessione rete preferita.

Guida per l'installazione

Lista AP

(1) Premere su la ruota per selezionare il menu lista AP.



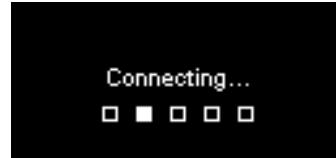
(2) Selezionate la rete desiderata a partire da questa lista.



Nota : se avete selezionato una rete e che l'icona cancelletto appare affianco, dovete entrare una password.

Nello schermo fate girare la ruota per far scorrere e selezionare le lettere o cifre a partire dalla lista in basso dello schermo. Premere su <la ruota per selezionare la lettera o la cifra desiderata.

Fate ancora girare la ruota per selezionare Fine, lasciare lo schermo e cominciare la connessione alla rete.



Internet Radio RM50

WPS

La Radio IP prende in funzione il WPS (WiFi Protected Setup). Se il vostro AP ha le funzioni WPS, potete selezionare questo metodo di connessione alla rete.

WPS PBC (Push Button Configuration):

- (1) Premere sul tasto WPS nel vostro AP
- (2) Selezionate WPS PbC nel menu e nel tempo limite (In funzione dell'AP) per stabilirne una connessione.



PIN del WPS (Personal Identification Number): utilizzate il codice PIN per connettervi all'AP.

- (1) Selezionate PIN WPS nel menu.
- (2) Il codice PIN è generato automaticamente, oppure potrete scegliere aggiornamento se desiderate cambiare il codice PIN.



Internet Radio RM50

Guida per l'installazione

(3) Aprite la pagina configurazione WPS del vostro AP sul computer e entrate il codice PIN per stabilire una connessione.



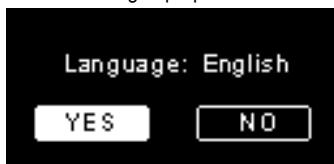
Connessione stabilita

Se la connessione è stabilita, continuate aggiustando i parametri seguenti :

Lingua

L'apparecchio stabilisce automaticamente la lingua locale. Se desiderate un'altra lingua, andate su Lingua, tappa (1).

Selezzionate Sì per confermare la lingua proposta.



(1) Premete su NO per proseguire il regolamento della lengua.

(2) Fate girare la ruota per scegliere la lingua desiderata.

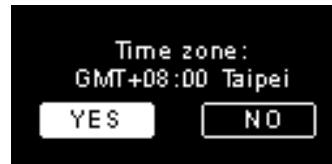


(3) Premere su la ruota per attivare la lingua scelta.

Fuso orario

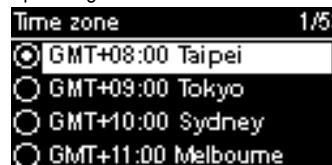
Selezziona il tuo fuso orario nel dispositivo per sincronizzare la data e l'ora con Internet. Il dispositivo verrà automaticamente impostato il fuso orario locale.

Selezzionate Sì per confermare la selezione del fuso orario.



(1) Selezzionate NO per proseguire a regolare il fuso orario.

(2) Fate girare la ruota per scegliere il fuso orario desiderato.



(3) Premere su la ruota per attivare il fuso orario scelto.

Dopo aver regolato la rete, la lingua e il fuso orario, comparirà lo schermo menu.



Ascoltare la Radio Internet

Grazie alla funzione Radio Internet, potete ascoltare la musica o dei programmi a partire dalle stazioni radio Internet.

Ascoltare la Radio FM

Grazie alla funzione Radio FM, potete ascoltare musica o programmi diffusi dalle stazioni radio FM.

Ascoltare la musica registrata sul vostro PC (UPnP)

Grazie alla funzione UPnP, potete ascoltare la musica o i programmi che sono registrati sul vostro computer.

Regolare

In questo menu, potete aggiustare i parametri della Radio IP secondo le vostre preferenze. I parametri includono:

1. Profilo Audio – Per regolare le vostre preferenze della musica.
2. Regolare l'orario – Regolare lo Sleep Timer o l'allarme.
3. Partametri avanzati – Permette di stabilire dei parametri più dettagliati per degli aggiustamenti più consoni alle vostre preferenze. I parametri includono:

Lingua	Selezzionate la lingua preferita.
Fuso orario	Regolate il fuso orario sulla vostra Radio IP per avere l'ora corretta e permettere all'apparecchio di sincronizzare la data e l'ora con Internet.
Orologio	Potete regolare l'orologio manualmente o sincronizzarlo automaticamente con la Radio IP.
Ricerca radio	Girare la ruota per scegliere se desiderate cercare le stazioni radio manualmente o automaticamente quando utilizzate la Radio Internet o la Radio FM.
Ritornare ai parametri di base	Permette di andare da tutti i parametri da voi scelti verso i parametri esistenti alla base.
Versione F/W	Visualizza l'informazione versione F/W del vostro apparecchio.
Modo Dimostrazione	Stabilisce il Modo Dimostrazione On o OFF

4. ECO - stabilire i parametri d'economia di energia (ECO) come Illuminazione posteriore, Luminosità, o Limitazione del volume.

Configurazione Rete

Come detto nel capitolo Prima messa in funzione dell'apparecchio, l'apparecchio si mette automaticamente in connessione con la rete stabilita ogni qualvolta che l'apparecchio è acceso.



Bem-vindo

Caro cliente:

Obrigado por ter escolhido o Sagemcom Rádio WiFi IP.

Agradecemos a confiança que depositou em nós. Este produto foi fabricado com o maior cuidado. Se encontrar a mais pequena dificuldade na sua utilização, recomendamos que consulte este manual do uti-lizador. Pode também consultar o nosso sítio, na seguinte morada:

<http://support.sagemcom.com>

Os novos produtos têm a garantia (peças e mão-de-obra) da Sagemcom, conforme as condições e procedimentos definidos na rubrica assistência do sítio www.sagemcom.com.

O sítio Sagemcom (www.sagemcom.com, rubrica assistência) disponibiliza igualmente informações sobre o funcionamento do seu Rádio IP e sobre a resolução de eventuais anomalias. Poderá também contactar o nosso serviço de assistência por correio elec-trónico. Se o problema persistir, ligue para o nosso centro de atendimento. Um operador ajudá-lo-á a determinar a causa do seu problema e guiá-lo-á nas reparações necessárias.

Para o seu conforto e segurança, leia atentamente os parágrafos “recomendações e in-struções de segurança” deste manual do utilizador.

SAGEMCOM

Recomendações e Instruções de Segurança



Não instale o seu Rádio IP numa divisão húmida (casa de banho, cozinha...), ou a 1,50 m de uma torneira ou outro ponto de água. O seu Rádio IP deve estar num espaço à temperatura ambiente, entre 15° C e 35° C, para oferecer uma qualidade sonora ideal.

Não instale o seu Rádio IP num ambiente poluído.

A acumulação de poeira pode alterar as qualidades do som.

Evite a infiltração de líquidos ou outros objectos no seu Rádio IP. Se o aparelho não for utilizado durante um período longo, desligue-o da corrente.



Nunca toque nos cabos eléctricos com as mãos molhadas. Se molhar o aparelho, desligue-o imediatamente da corrente e contacte o seu revendedor para se informar sobre as instruções de manutenção.



Utilize exclusivamente o cabo eléctrico fornecido com o Rádio IP. Ligue-o à tomada eléctrica conforme as instruções de instalação descritas no manual e de acordo com as informações da fonte de electricidade (voltagem, corrente, frequência). Em caso de perigo e como medida de precaução adicional, os adaptadores principais agem como interruptores para a voltagem de 23 V. Devem ser colocados perto do aparelho e estar facilmente acessíveis.



Não force a ligação de um conector à tomada de áudio. Se o conector não se ligar facilmente, é porque não é compatível. Não tente desaparafusar ou abrir a unidade. No seu interior não há peças que possam ser reparadas ou trocadas.

Para este aparelho, o comprimento máximo dos cabos USB é de 3 metros.



Este terminal foi concebido para uso doméstico privado (Equipamento CPE) na Associação Europeia de Mercado Livre. Foi testado segundo as normas técnicas relativas aos equipamentos rádio (EN 300328).

As frequências de rádio autorizadas para as transmissões sem fios dependem da regulamentação local em vigor. A instalação deste terminal na banda dos 2.4 GHz está conforme à Recomendação Europeia ERC 70-03.

Antes de qualquer utilização, verifique se o portal através do qual vai estabelecer a ligação a partir do seu terminal está instalado segundo esta regulamentação e se está conforme à regulamentação nacional em vigor.

A Sagemcom não assume quaisquer responsabilidades no caso de a regulamentação em vigor no país em questão não ser respeitada.



O funcionamento de certos equipamentos médicos sensíveis e outros equipamentos de segurança corre o risco de ser afectado pelas transmissões de radiofrequência do seu rádio. Em todas as situações, recomendamos que respeite as instruções de segurança.



O aparelho não deve ser instalado ou utilizado em permanência a menos de 20 cm do corpo humano.



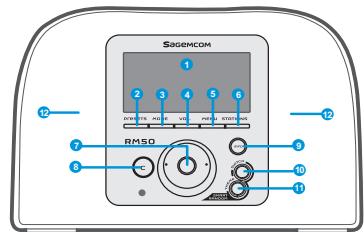
A etiqueta CE certifica que o produto respeita as exigências essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa a equipamentos rádio de microondas e a equipamentos terminais de telecomunicações, no que diz respeito à protecção da saúde do utilizador contra as interferências electromagnéticas. O produto utiliza o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais, para evitar os danos das interferências.

A declaração de conformidade está disponível no nosso sítio www.sagemcom.com ou pode ser solicitada na seguinte morada:

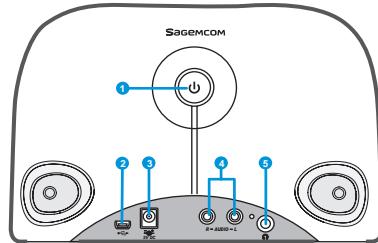
Sagemcom - Customer relations department

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Painel Frontal

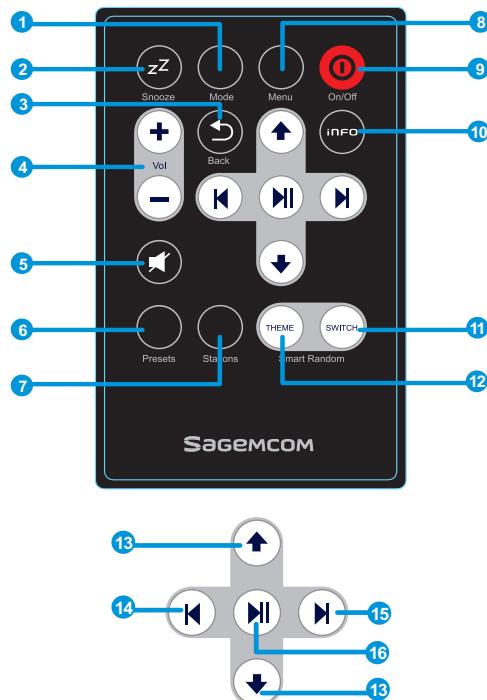


Painel Traseiro



1. Ecrã	Mostra os conteúdos no ecrã
2. PRESETS	(1) Pressione longamente o botão para mostrar a lista das estações FM disponíveis (2) Pressione para activar a procura manual/automática.
3. MODO	Mostra o menu Modo
4. VOL.	Permite ajustar o volume através da Roda
5. MENU	Mostra o menu secundário
6. ESTAÇÕES	(1) Pressione para ver a lista de Favoritos (2) Pressione longamente para adicionar/suprimir estações à/dá Lista de Favoritos
7. Roda de navegação	(1) No ecrã de playback, gire-a para aumentar/diminuir o volume. Pressione para activar o modo silencioso. (2) Navegue na lista menu. Pressione para introduzir ou confirmar o item sublinhado na lista.
8. C	(1) Corresponde ao botão Anterior/Suprimir em todos os contextos (2) Funciona como botão de STOP no ecrã de playback.
9. INFO	(1) Quando estiver a ouvir um ficheiro de música no seu Rádio IP, pressione este botão para obter informações relativas à música (2) Quando estiver a ouvir a Rádio IP, pressione longamente este botão para fazer um «auto tun», que lhe permite programar uma estação para que comece a uma dada hora.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Passa aleatoriamente para outra estação.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Mostra a lista de todos os temas existentes definidos pela Rádio Internet.
12. Altifalantes	Permitem a difusão da música.
1. POWER	(1) Pressione para parar a fonte de música actual e pôr o apa-relho em modo Standby (2) Pressione longamente para pôr o aparelho em modo OFF
2. Porta USB	Permite ligar os periféricos USB.
3. Cabo eléctrico 5V DC	Permite ligar o adaptador eléctrico.
4. Cabo de saída áudio Esquerda/Direita	Permite ligar os altifalantes externos.
5. Saída Auscultadores	Permite ligar auscultadores externos. Os altifalantes desligam-se assim que se ligam os auscultadores.

Comando



1. Modo	Mostra o menu Modo
2. Snooze/Sleep Timer	(1) Snooze - quando o alarme está ligado, carregar no botão para o parar e reactivá-lo de novo mais tarde. (2) Sleep Timer – Definir um período de tempo durante o qual o ecrã está apagado, parar a fonte de música actual e, de seguida, entrar em modo Standby.
3. Anterior	(1) Botão PRECEDENTE/SUPRIMIR (2) Funciona como botão de STOP no ecrã de playback.
4. VOL +/VOL -	Permite controlar o volume.
5. Modo silencioso	Desliga todos os sons.
6. Presets	(1) Pressione continuamente o botão para ver a lista das estações FM disponíveis. (2) Pressione para activar a procura manual/automática.
7. ESTAÇÕES	(1) Pressione para ver a Lista de Favoritos. (2) Pressione a tecla continuamente para adicionar/suprimir estações à/dá Lista de Favoritos.
8. Menu	Mostra o menu secundário
9. On/Off	(1) Pressione para parar a fonte de música actual e pôr o aparelho em modo Standby. (2) Quando o alarme parar, pressionar este botão para o desactivar e passar para o modo Standby.
10. Info	(1) Enquanto ouve uma fonte de música no seu Rádio IP, pressione para ver informações relativas à música. (2) Enquanto ouve o seu Rádio IP, pressione longamente o botão para fazer um «auto tun» que lhe permite pro-grama uma estação para que comece a uma dada hora.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Passa aleatoriamente para uma nova estação
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Mostra a lista de todos os temas existentes, definidos pela Rádio Internet
13. UP e DOWN	Ir para o item anterior/seguinte
14. Anterior	Lista menu : ir para o início da lista
15. Seguinte	Lista menu : ir para a lista seguinte
16. Play/Pause>Select	(1) Lista menu : confirma ou introduz o item sublinhado (2) Radio FM : pára a música e volta ao menu Modo (3) Radio IP/UPnP : Play/Pause

Primeira utilização do Aparelho

Ambiente da Rede

Verifique se o seu router sem fios ou Ponto de Acesso (PA) está ligado à banda larga da rede. O esquema abaixo descreve o ambiente de rede que deve ser estabelecido para a utilização do Rádio IP.



Instalação do Aparelho



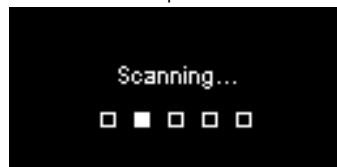
- (1) Ligue o adaptador de electricidade à tomada na parede.
- (2) Ligue o adaptador de electricidade à tomada eléctrica no painel traseiro do aparelho.
- (3) Pressione o botão Power, situado no painel traseiro, de forma continuada para ligar o aparelho.

Quando o aparelho estiver ligado, aparecerá uma mensagem de boas-vindas.



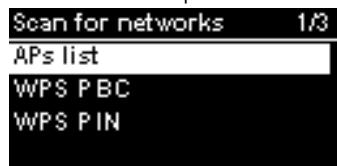
Nota: Durante a primeira utilização do aparelho é necessário fazer a configuração da Rede, da Língua e do Fuso Horário. Siga as instruções do Guia de Instalação.

O aparelho começa automaticamente a procurar uma rede.



Quando uma rede é encontrada

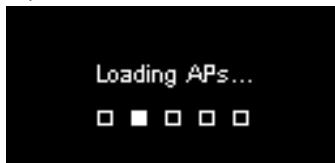
Depois de efectuada a procura e quando uma rede é encontrada e a ligação estabelecida, o menu Procura de Redes aparece.



Gire a Roda para seleccionar o método de ligação à rede preferido.

Lista AP

(1) Pressione a Roda para seleccionar o menu Lista AP.



(2) Selecione a lista desejada a partir dessa lista.



Nota: Se a rede que seleccionou mostrar, ao lado, um pequeno cadeado, deve introduzir uma palavra-passe.

No ecrã de texto, gire a Roda para ver e seleccionar as letras ou algarismos que estão na parte inferior do ecrã. Pressione a Roda para seleccionar a letra ou algarismo desejado.

Gire a Roda para seleccionar FIM , sair do ecrã de texto e iniciar a ligação à rede.



WPS

O Rádio IP suporta o WPS (Wireless protegido). Se o seu PA suporta o WPS, pode seleccionar este método de ligação à rede.

WPS PBC (Push Button Configuration):

- (1) Pressione o botão WPS no seu PA.
- (2) Selecione WPS PBC no menu e dentro do tempo limite (depende do PA) para estabelecer uma ligação.



PIN do WPS (Personal Identification Number): utilize o código PIN para se ligar ao PA.

- (1) Selecione PIN WPS no menu.
- (2) O código PIN é gerado automaticamente, caso contrário pode seleccionar Actualizar se desejar mudar o código PIN.



(3) Abra a página de configuração WPS do seu PA no computador e introduza o código PIN para estabelecer a ligação.



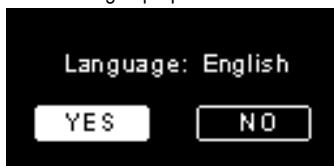
Ligação Estabelecida

Se a ligação for estabelecida, continue a configurar os seguintes parâmetros:

Língua

O aparelho vai assumir automaticamente a língua local. Se desejar escolher outra língua, consulte a etapa (1).

Seleccione SIM para aceitar a língua proposta.



(1) Escolha NO para continuar a definição da Língua.

(2) Gire a Roda para escolher a língua desejada.

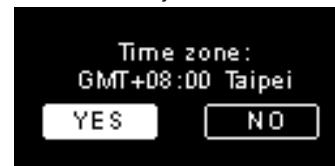


(3) Pressione a Roda para seleccionar a língua escolhida.

Fuso Horário

Seleccione o seu fuso horário para sincronizar a data e a hora com a Internet. O aparelho assume automaticamente a hora local.

Seleccione SIM para confirmar a selecção do fuso horário.



(1) Seleccione NÃO para continuar a definição da hora.

(2) Gire a Roda para escolher o fuso horário escolhido.



(3) Pressione a Roda para activar o fuso horário escolhido.

Após a configuração da rede, da língua e do fuso horário, aparecerá o ecrã menu.



Ouvir Rádio Internet

Graças à função Rádio Internet, é possível ouvir música e programas a partir de estações de rádio Internet.

Ouvir uma Rádio FM

Graças à função Rádio FM, pode ouvir música ou programas difundidos por estações de rádio FM.

Ouvir música gravada no seu PC (UPnP)

Graças à função UpnP, pode ouvir música ou programas gravados no seu computador.

Configurações

INeste menu, pode ajustar os parâmetros do Rádio IP de acordo com as suas preferências. As configurações incluem:

1. Perfil áudio – Para definir suas preferências de música.
2. Definição da hora – Para ajustar o Sleep Timer ou o alarme.
3. Configuração avançada – Permite definir parâmetros mais detalhados, de acordo com as suas preferências. As configurações incluem:

Língua	Seleccione a língua da sua preferência.
Fuso Horário	É necessário definir o fuso horário do seu Rádio IP para este indicar a hora correcta e para permitir ao aparelho sincronizar a data e a hora com a inter-net.
Relógio	Pode escolher entre instalar o seu relógio manualmente ou sincronizá-lo automaticamente com o Rádio IP.
Procura de Rádio	Gire a Roda para escolher entre a procura de estações de rádio manual ou automática quando utiliza a Rádio Internet ou a Rádio FM.
Voltar aos parâmetros por defeito	Para mudar todos os parâmetros que estabeleceu anteriormente para os parâmetros por defeito.
Versão F/W	para mostra a informação versão F/W do seu aparelho.
Modo de Demonstração	para ligar (ON) ou desligar (OFF) o modo Demonstração.

4. ECO - escolher parâmetros de poupança de energia (ECO) como **Luz de fundo, Luminosidade, ou Limitação do volume**.

Configuração da Rede

Tal como foi descrito no capítulo “Primeira Utilização do Aparelho”, o aparelho estabelece automaticamente a ligação à rede definida cada vez que é ligado.



Welkom

Beste klant:

Bedankt dat u hebt gekozen om de Sagemcom IP-Radio met WiFi te kopen. Wij stellen het vertrouwen dat u in ons stelt erg op prijs.

Dit product werd met de grootste zorg gemaakt. Mocht u dus ook maar een klein probleem ondervinden, raden wij u aan om deze gebruiksaanwijzing te raadplegen. U kunt ook terecht op onze site:

<http://support.sagemcom.com>

De nieuwe producten hebben een garantie (onderdelen en werkuren) gegeven door **Sagemcom**, conform de voorwaarden en procedures die u kunt terugvinden onder de rubriek support op www.sagemcom.com.

Op de site Sagemcom (www.sagemcom.com, rubriek support)) vind u ook informatie over hoe uw IP-radio werkt, en hoe u eventuele problemen kunt oplossen. U kunt onze helpdesk ook via mail bereiken. Als het probleem zich blijft voordoen, contacteer dan ons callcenter. Een operator zal u helpen bij het vinden van de oorzaak van het probleem, en zal u begeleiden bij het oplossen ervan.

Voor uw comfort en veiligheid, gelieve de paragrafen aanbevelingen en veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen.

SAGEMCOM

AANBEVELINGEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Plaats uw IP-radio niet op een vochtige plaats (badkamer, keuken...) of dichter dan 1.50 m bij een waterbron. Om het ideale geluid te verkrijgen, moet uw IP-radio bij kamertemperatuur gebruikt worden, tussen 15°C en 35°C.

Plaats uw IP-radio niet in een stoffige omgeving. Stof kan de kwaliteit van het geluid nadelig beïnvloeden.

Voorkom dat voorwerpen en/of vloeistoffen op uw IP-radio terechtkomen.



Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt.

Neem de kabels nooit met vochtige/natte handen vast. Als het apparaat in contact komt met een vloeistof, trek meteen de stekker uit, en contacteer uw verdeler voor de onderhoudsinstructies.



Gebruik enkel de adapter die bij de IP-radio werd geleverd. Sluit deze aan volgens de installatie-instructies in deze gebruiksaanwijzing en die op het identificatielabel op de adapter(volt, stroom, frequentie). Bij gevaar, en ter preventie van andere ongevallen werken de adapters als stroomonderbrekers bij 230 V. Ze moeten dicht bij het apparaat geplaatst worden, en moeten gemakkelijk bereikbaar zijn.



Probeer de connector niet te forceren in de audiofiche. Als dit niet vlot gaat, betekent dit dat deze waarschijnlijk niet compatibel is.

Probeer geen schroeven te verwijderen of het apparaat open te maken. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan door de gebruiker worden hersteld of vervangen.



De USB-kabels van dit apparaat zijn maximum 3m lang.

Het apparaat werd ontwikkeld voor privégebruik (Équipement CPE) binnen de Europese Vrijhandelszone. Het werd getest volgens de technische norm voor radioapparaten (EN 300328).

De toegelaten radiofrequenties voor draadloze transmissies zijn afhankelijk van de plaatselijk geldende regelgeving hieromtrent. De installatie van het apparaat op de 2.4 GHz houdt rekening met de Europese Aanbeveling ERC 70-03.

Voor de eerste ingebruikname, ga na of de portaal die zal worden gebruikt om de internetverbinding te maken conform deze regelgeving werd ingesteld en ook conform de nationale regelgeving is.

Sagemcom is niet verantwoordelijk indien de regelgeving in het betreffende land niet wordt nageleefd.



De frequentie van uw radio kan storingen veroorzaken bij bepaalde gevoelige medische apparatuur en bij andere beveiligingsapparatuur. Wij raden u aan om steeds de geldende veiligheidsvoorschriften te respecteren.



Het apparaat mag niet permanent geïnstalleerd of gebruikt worden binnen 20 cm afstand van het menselijke lichaam.

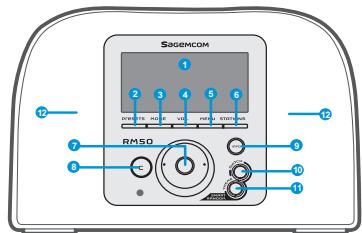


De CE-markering bevestigt dat het product conform de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 1999/5/CE betreffende de radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur van het Europese Parlement en de Raad is. Dit is ter bescherming van de gezondheid van de gebruiker tegen elektromagnetische interferenties. Het product gebruikt de het frequentiespectrum dat werd toegekend aan grond- en ruimteapparatuur, om zo schadelijke interferenties te voorkomen.

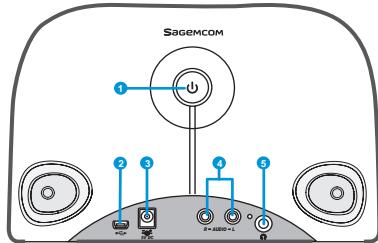
De verklaring van conformiteit kunt u vinden via onze site www.sagemcom.com Of u kunt deze opvragen op onderstaand adres:

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Voorpaneel

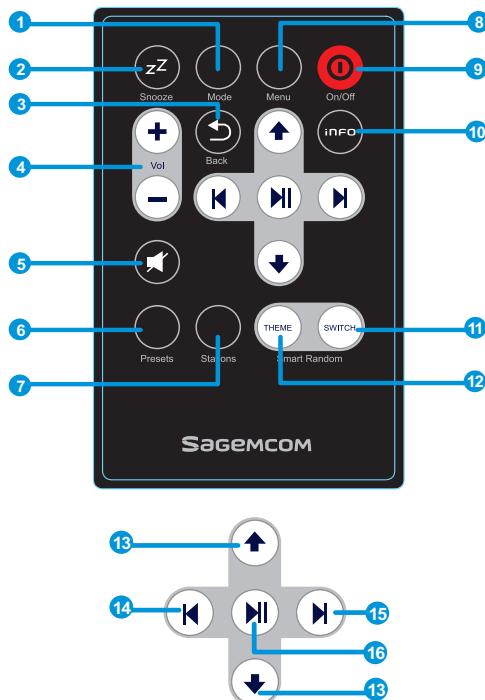


Achterpaneel



1. Beeldscherm	Toont de inhoud op het scherm.
2. PRESETS	[1] Houd deze toets ingedrukt om de lijst met beschikbare FM-stations te openen. [2] Druk hierop om manueel of automatisch te zoeken.
3. MODUS	Opent het menu modus.
4. VOL.	Nu kunt u het volume regelen adhv het navigatiewiel.
5. MENU	Opent het tweede menu.
6. STATIONS	[1] Druk hierop om de lijst met favorieten te openen. [2] Houd de toets ingedrukt om stations toe te voegen aan/te wissen uit de lijst van favorieten.
7. NAVIGATIEWIEL	[1] In het playbackschermer, draai hieraan om het volume luider/stiller te zetten. Druk hierop om de stille modus in te schakelen. [2] Navigeer door het Menu. Druk hierop om het onderstreepte item in de lijst te kiezen of te bevestigen.
8. C	[1] In alle schermen, de toets TERUG/WISSEN. [2] In het playbackschermer is dit STOP.
9. INFO	[1] Hierop drukken om tijdens het beluisteren van internetradio informatie over de gespeelde muziek weer te geven. [2] Terwijl u internetradio luistert, houd deze toets ingedrukt om de «autotune » in te stellen. Zo kunt u een radiostation instellen dat dan op een bepaald tijdstip zal worden opgestart.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Wissel naar een ander willekeurig radiostation.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Geeft de lijst weer van beschikbare thema's op de internetradio.
12. Luidsprekers	Zorgt voor de muziekoutput.

1. POWER	[1] Druk hierop om de muziek te stoppen, en het apparaat in Wekmodus te zetten. [2] Houd de toets ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
2. USB poort	Hierop kunt u USB-randapparatuur aansluiten.
3. 5V DC Jack	Om de adapter aan te sluiten.
4. Audio-uitgang Jack Links/Rechts	Om externe luidsprekers aan te sluiten.
5. Uitgang hoofd-telefoon	Om een hoofdtelefoon aan te sluiten. De luidsprekers worden uitgeschakeld wanneer een hoofdtelefoon wordt aangesloten.

Afstandbediening

1. Modus	Opent het menu Modus.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - wanneer het alarm aan staat, druk hierop om het te stoppen en enkele tijd later terug te laten afdopen. [2] Sleep Timer - Om een tijdsduur in te stellen waarna het scherm en de muziek worden uitgeschakeld en het apparaat in Wekmodus wordt gezet.
3. Back	[1] Toets TERUG/WISSEN. [2] In het playbackschem is dit STOP.
4. VOL +/VOL -	Om het volume te regelen.
5. Stille modus	Schakelt alle geluid uit.
6. Presets	[1] Houd de toets ingedrukt om de lijst van beschikbare FM-stations te openen. [2] Druk hierop om manueel/automatisch te zoeken.
7. Stations	[1] Druk hierop om de lijst met favorieten te openen. [2] Houd de toets in gedrukt om een station toe te voegen aan/te wissen uit de lijst van favorieten.
8. Menu	Opent het submenu.
9. On/Off	[1] Druk hierop om de muziek te stoppen en het apparaat in stand-bymodus te zetten. [2] Wanneer het alarm gaat, druk hierop om het alarm uit te schakelen en het apparaat in stand-by te zetten.
10. Info	[1] Hierop drukken om tijdens het beluisteren van Internetradio informatie over de gespeelde muziek weer te geven. [2] Terwijl u internetradio luistert, houd deze toets ingedrukt om de «autotune» in te stellen. Zo kunt u een radiostation instellen dat dan op een bepaald tijdstip zal worden opgestart.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Wissel naar een ander willekeurig station.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Geeft de lijst weer van beschikbare thema's op de Internetradio.
13. UP en DOWN	Ga naar vorige/volgende item.
14. Terug	Menu: ga naar het begin van de lijst.
15. Verder	Menu: ga naar de volgende lijst.
16. Play/Pause/Select	[1] Menu: Bevestig of kies ondersteupt item. [2] FM-radio: stopt de muziek en keert terug naar het menu Modus. [3] IP-radio/UPnP: Play/Pause.

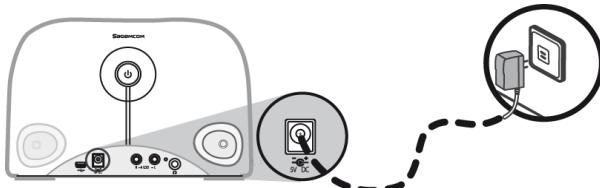
Eerste gebruikname

Netwerkomgeving

Controleer of uw draadloze router of acces point (AP) is aangesloten op het breedbandnetwerk. Het schema hieronder toont de netwerkomgeving die nodig is voor de installatie van de IP-radio.



Het apparaat installeren



(1) Verbind de adapter met het apparaat via de power jack aan de achterkant van het apparaat.

(2) Steek de adapter in de stekker.

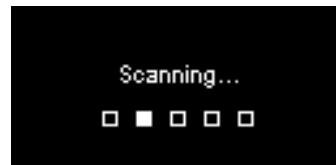
(3) Houd de Powerknop op het achterpaneel ingedrukt om het apparaat aan te zetten.

Nadat het apparaat werd aangezet, ziet u het welkomstscherm.



Opmerking: De eerste keer dat u het apparaat gebruikt, moet u het netwerk, de Taal en de Tijdzone instellen. Volg de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

Het apparaat zoekt automatisch een netwerk.



Netwerk werd gevonden

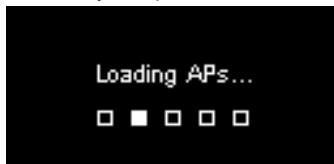
Nadat de netwerken werden gevonden, en een verbinding tot stand werd gebracht, verschijnt het menu Netwerk zoeken verschijnt op het scherm:



Met het Wiel kiest u de gewenste netwerkverbinding.

AP-lijst

(1) Druk op het Wiel om de AP-lijst te openen.



(2) Kies het gewenste netwerk uit de lijst.



Opmerking: Als u een netwerk kiest met het slotje ervoor, moet u een paswoord invoeren om toegang te krijgen tot dit netwerk.

Om het paswoord in te voeren, draai aan het Wiel om een letter/cijfer te selecteren uit de lijst onderaan op het scherm. Druk op het Wiel om een letter/cijfer te kiezen.

Draai aan het Wiel en kies **Eind** om het scherm te verlaten en een de verbinding met het netwerk te maken.



WPS

Deze IP-radio is uitgerust met WPS (WiFi protected setup). Als uw AP WPS ondersteunt, kunt u deze verbinding kiezen.

WPS PBC (Push Button Configuration):

- (1) Druk op de WPS-toets op uw AP.
- (2) Kies binnen de tijdlimiet WPS PBC uit het menu (Afhankelijk van het AP) om een verbinding te maken.



PIN (Personal Identification Number [Persoonlijk identificatienummer]) van de WPS: gebruik deze PIN om een verbinding met uw AP te maken.

- (1) Kies PIN WPS in het menu.
- (2) De pincode wordt automatisch gegenereerd. Via Hernieuwen kunt u de pincode wijzigen.



- (3) Open de pagina met de WPS-instellingen van uw AP op uw computer en voer de Pincode in om een verbinding te maken.



Netwerk verbonden

Nadat de verbinding werd gemaakt, kunt u volgende parameters instellen:

Taal

Het apparaat stelt automatisch de plaatselijke taal in. Als u een andere taal wil instellen Kies Taal (1).

Kies JA om de voorgestelde taal te kiezen.



(1) Druk NEE om verder te gaan met de taalinstellingen.

(2) Draai aan het Wiel om de gewenste taal te selecteren.

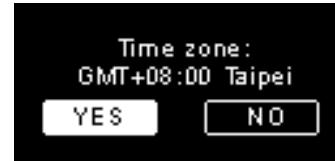


(3) Druk op het Wiel om de geselecteerde taal te kiezen.

Tijdzone

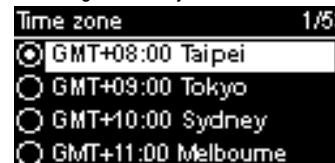
Kies uw tijdzone om datum en uur gelijk te stellen met het internet. Het apparaat stelt automatisch het correcte uur in.

Kies JA om de tijdzone te bevestigen.



(1) Kies NEE om verder te gaan met de instelling van de tijdzone.

(2) Draai aan het Wiel om de gewenste tijdzone te selecteren.



(3) Druk op het Wiel om de geselecteerde tijdzone te kiezen.

Nadat het netwerk, de taal en de tijdzone werden ingesteld, ziet u het menuscherm.



Internetradio luisteren

Dankzij deze functie, kunt u muziek en radioprogramma's van overal ter wereld beluisteren.

FM-radio luisteren

Dankzij de functie FM-radio, kunt u muziek of programma's beluisteren van FM-radiostations.

Muziek van op je PC beluisteren (UPnP)

Dankzij de functie UPnP, kunt u muziek of programma's beluisteren die op uw PC worden opgeslagen.

Instellingen

In dit menu kunt u de instellingen van de IP-radio aanpassen.

Instellingen omvatten:

1. Audioprofiel – Zo stelt u uw voorkeur van muziek.
2. Uur instellen – Zo stelt u de Sleep Timer of het alarm instellen.
3. Extra instellingen.– Heeft nog extra instellingen die u aan uw persoonlijke wensen kunt aanpassen. Instellingen omvatten:

Taal	Selecteer uw voorkeurstaal.
Tijdzone	U moet de juiste tijdzone op uw IP-radio instellen zodat het juiste uur wordt weergegeven, en het apparaat kan synchroniseren met datum en uur via het internet.
Klok	U kunt de klok manueel instellen, of deze kan automatisch gesynchroniseerd worden met de IP-radio.
Radio zoeken	Draai aan het Wiel om manueel radiostations te zoeken. Wanneer u Internetradio of FM-radio heeft gekozen kan het ook automatisch.
Reset naar standaardinstellingen	Zo stelt u de instellingen resetten naar de standaardinstellingen.
F/W versie	Te geven F / W versie-informatie van uw apparaat.
Demomodus	Zo stelt u demomodus Aan of Uit zetten

4. ECO - Selecteer energiezuinigend gerelateerd (ECO) instellingen zoals **Schermverlichting**, **Helderheid**, of **Volumebeperking**.

Netwerkinstellingen

Zoals beschreven in het hoofdstuk In gebruik nemen (Eerste ingebruikname), maakt het apparaat een netwerkverbinding telkens wanneer het wordt aangezet. U kunt echter uw netwerkinstellingen aanpassen. Hoe u dit doet, leest u in dit hoofdstuk.

καλώς όρισες

Αγαπητέ πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το Sagemcom Radio WiFi IP. Εκτιμούμε ιδιαίτερα την εμπιστοσύνη που μας δείχατε.

Το συγκεκριμένο προϊόν κατασκευάσθηκε με την μεγαλύτερη φροντίδα. Εάν κατά την διάρκεια της χρήσης του αντιμετωπίσετε την παραμικρή δυσκολία, σας προτείνουμε να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο του χρήστη. Μπορείτε επίσης να συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα μας στην παρακάτω διεύθυνση :

<http://support.sagemcom.com>

Τα καινούργια προϊόντα (ανταλλακτικά και εργατικά) είναι εγγυημένα από την **Sagemcom**, σύμφωνα με τις συνθήκες και τις διαδικασίες που καθορίζονται στην βοηθητική στήλη της ιστοσελίδας www.sagemcom.com.

Η ιστοσελίδα της Sagemcom (www.sagemcom.com, βοηθητική στήλη) προσφέρει επίσης πληροφορίες με τί τρόπο λειτουργεί το Radio IP σας και πώς μπορείτε να επιλύσετε πιθανές δυσλειτουργίες που θα μπορούσαν να παρουσιασθούν. Μπορείτε επίσης να απευθυνθείτε με e-mail στην υπηρεσία εξυπηρέτησης της εταιρείας μας. Εάν το πρόβλημα συνεχίζεται, καλέστε το τηλεφωνικό μας κέντρο. Ένας χειριστής θα σας βοηθήσει σχετικά με τον προσδιορισμό της αιτίας του προβλήματός σας και θα σας καθοδηγήσει για τις αναγκαίες μετατροπές.



Για την άνεσή σας και την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά τις παραγράφους με τις συστάσεις και τις οδηγίες ασφαλείας που βρίσκονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη.

Sagemcom

Συστάσεις και οδηγίες ασφαλείας



Μην τοποθετείτε το ράδιο IP σας σε μέρος που υπάρχει υγρασία (στο μπάνιο , στην κουζίνα...) ή 1.50 m από μία βρύση ή άλλη πηγή ύδατος. Το Ράδιο IP σας θα πρέπει να βρίσκεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 15°C και 35°C, και αυτό για την καλύτερη δυνατή ηχητική απόδοση.

Μην τοποθετείτε το Ράδιο IP σας σε μολυσμένο περιβάλλον. Η συσσώρευση σκόνης μπορεί να αλλοιώσει την ποιότητα του ήχου.

Αποφύγετε την εισέλευση αντικειμένων ή / και υγρών στο Ράδιο IP σας.



Βγάλτε το καλώδιο από την μπρίζα εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε την συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μην χειρίζεστε ποτέ τα ηλεκτρικά καλώδια με βρεγμένα χέρια. Εάν κάποιο υγρό πέσει πάνω στην συσκευή σας, βγάλτε την αμέσως από την μπρίζα και καλέστε τον αρμόδιο για οδηγίες συντήρησης.



Να χρησιμοποιείτε μόνο το συνδετικό ρεύματος που σας έχει χορηγηθεί μαζί με το Ράδιο IP. Συνδέστε το με την ηλεκτρική πηγή, σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης που βρίσκονται σ' αυτό το εγχειρίδιο και τις αναγνωριστικές πληροφορίες που είναι τοποθετημένες στην πηγή ρεύματος (τάση, ρεύμα, συχνότητα). Σε περίπτωση κινδύνου και για περισσότερη προφύλαξη, τα κύρια συνδετικά δρουν ως προσαρμοστές τάσης ρεύματος 230 V. Θα πρέπει να είναι τοποθετημένα κοντά στην συσκευή και να υπάρχει εύκολη πρόσβαση.



Μην παραβιάζετε την σύνδεση με το διασυνδετή του ηχητικού βύσματος. Εάν ο διασυνδετής δεν συνδέεται εύκολα, σημαίνει ότι δεν είναι συμβατός.

Μην προσπαθήστε να βγάλετε τις βίδες ή να ανοίξετε την συσκευή. Δεν υπάρχει κανένα κομμάτι στο εσωτερικό που να μπορεί να επισκευασθεί ή να αλλαχθεί.



Για την συγκεκριμένη συσκευή, το μήκος των καλωδίων USB δεν υπερβαίνει τα 3 μέτρα.

Αυτός ο σταθμός έχει επινοηθεί για ιδιωτική οικιακή χρήση (Εξοπλισμός CPE) στους κόλπους του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ελέυθερης Ανταλλαγής. Δοκιμάστηκε σύμφωνα με τους τεχνικούς κανόνες που αφορούν τα ραδιοφωνικά μηχανήματα (ΕΝ 300328).

Οι επιτρεπόμενες ραδιοφωνικές συχνότητες για αισθήματες μεταδόσεις (χωρίς καλώδιο) εξαρτώνται από τους κανόνες που ισχύουν στην περιοχή. Η εγκατάσταση αυτού του σταθμού στο πεδίο 2.4 GHz λαμβάνει υπόψη του τις Ευρωπαϊκές Συστάσεις ERC 70-03.

Πριν από κάθε εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η κεντρική πύλη διά της οποίας πραγματοποιείται η σύνδεση με τον σταθμό σας, είναι εγκαταστημένη σύμφωνα με αυτούς τους κανόνες και σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν διεθνώς.

Η Sagemcom δεν φέρει ουδεμία ευθύνη σε περίπτωση που δεν έχουν γίνει σεβαστοί οι κανόνες που ισχύουν στην εν λόγω χώρα.

Η λειτουργία κάποιων ευαίσθητων ιατρικών συσκευών και άλλων συσκευών ασφαλείας υπάρχει κίνδυνος να επηρεασθεί από την μετάδοση ραδιοσυχνοτήτων του ραδιοφώνου σας. Σε οποιαδήποτε περίπτωση, σας συνιστούμε να σέβεστε τις οδηγίες ασφαλείας.



Η συσκευή θα πρέπει να είναι εγκαταστημένη ή να χρησιμοποιείται συνεχώς σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από το ανθρώπινο σώμα.



Η ένδειξη CE επιβεβαιώνει ότι το προϊόν είναι προσαρμοσμένο με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της Οδηγίας 1999/5/ CE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που αφορούν τα ραδιοφωνικά μηχανήματα με μικρό – κύματα και τα μηχανήματα τηλεπικοινωνιακών σταθμών, και αυτό για την προστασία της υγείας του χρήστη έναντι των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Το προϊόν χρησιμοποιεί το φάσμα των συχνοτήτων που έχουν παραχωρηθεί για γήινες και διαστημικές συχνοτήτες και αυτό για να αποφεύγονται οι ζημιές των παρεμβολών.

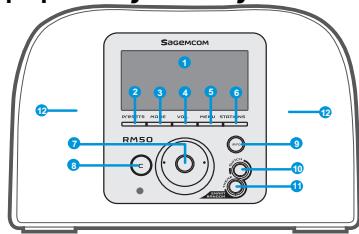
Η δήλωση της συμμορφίας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας www.sagemcom.com ή μπορεί να αποκτηθεί από την κατωτέρω διεύθυνση:

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Ράδιο Internet RM50

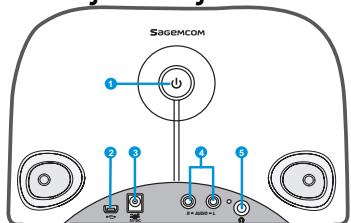
Οδηγός εγκατάστασης

Εμπρόσθιος Πίνακας



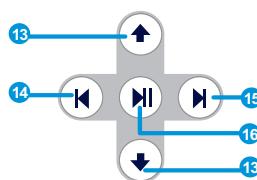
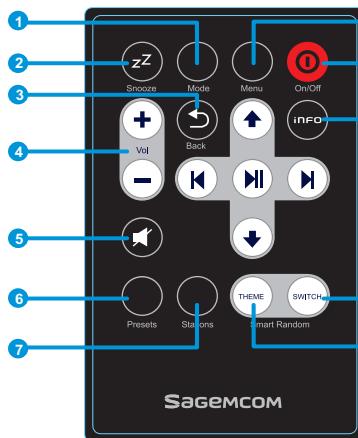
1. Οθόνη προβολής	Προβάλλει τα περιεχόμενα στην οθόνη.
2. PRESETS	[1] Διατηρήστε το πλήκτρο πατημένο για να προβληθεί η λίστα με τους διαθέσιμους σταθμούς FM. [2] Πατήστε για να ενεργοποιηθεί η αναζήτηση δια χειρός / αυτόματη.
3. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	Προβολή του menu Κατασταση.
4. VOL.	Επιτρέπει τον έλεγχο της έντασης ήχου από το καντράν.
5. MENU	Προβάλλει το δευτερεύον menu.
6. ΣΤΑΘΜΟΙ	[1] Πατήστε για να προβληθεί η Λίστα των Αγαπημένων. [2] Διατηρήστε το πλήκτρο πατημένο για να προσθέσετε/διαγράψετε τους σταθμούς στην/από την Λίστα των Αγαπημένων.
7. Ροδέλλα αναζήτησης	[1] Στην οθόνη ημιδράνειας γυρίστε για να αυξήσετε/ ελαττώσετε την ένταση ήχου. Πατήστε για να περάσει σε κατάσταση σιγής. [2] Ανατρέξτε στην λίστα menu. Πατήστε για να επιλέξετε ή να επιβεβαιώσετε το αντικείμενο που είναι μαρκαρισμένο με γραμμή στη λίστα.
8. C	[1] Σε όλες τις οθόνες, το κουμπί ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ/ΔΙΑΓΡΑΦΗ. [2] Στην οθόνη σε κατάσταση αδρανείας, το κουμπί STOP.
9. Πληροφορίες	[1] Ενώ ακούτε μία μουσική πηγή στο Ράδιο IP σας, πατήστε για να προβληθούν οι πληροφορίες σχετικά με την μουσική. [2] Ενώ ακούτε το Ράδιο IP σας, διατηρήστε το πλήκτρο πατημένο για να δημιουργηθεί "αυτόματος συντονισμός", που σας επιτρέπει να προγραμματίστε ένα σταθμό προκειμένου να αρχίσει να λειτουργεί μία δοθείσα στιγμή.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Ταλαντεύεται τυχαία προς ένα καινούργιο σταθμό.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Προβάλλει την λίστα όλων των υφισταμένων θεμάτων που έχουν προσδιορισθεί από το Ράδιο Internet.
12. Ήχεια	Επιτρέπουν την μετάδοση της μουσικής.

Οπίσθιος Πίνακας



1. POWER	[1] Πατήστε για να σταματήσετε την πηγή της μουσικής που ήδη ακούγεται και θέστε την συσκευή σε κατάσταση Τρόπος αναμονής. [2] Διατηρήστε το πλήκτρο πατημένο για να θέσετε την συσκευή εκτός λειτουργίας.
2. Πύλη USB	Επιτρέπει την σύνδεση με τα περιφερειακά USB.
3. Ηλεκτρικό καλώδιο 5V DC	Επιτρέπει την σύνδεση του ηλεκτρικού προσαρμοστή.
4. Καλώδιο ηχητικής εξόδου Αριστερά/Δεξιά	Επιτρέπει την σύνδεση των εξωτερικών ηχείων.
5. Εξόδος ακουστικών	Επιτρέπει την σύνδεση εξωτερικών ακουστικών. Τα ηχεία σταματούν να λειτουργούν όταν συνδεθούν τα εξωτερικά ακουστικά.

Τηλεχειριστήριο



1. Μέθοδος	Προβολή του menu Μέθοδος.
2.Χρονοδιακόπτης Αφύπνισης / Υπνου	[1] Αφύπνιση - όταν το χυμηντήρι είναι ενεργοποιημένο, πατήστε για να σταματήσει το ηχητικό σήμα και να επανεργοποιηθεί αργότερα. [2] Χρονοδιακόπτης Υπνου - Προσδιορίζει μια χρονική περίοδο που η οθόνη είναι σβηστή, σταματάει η μουσική πηγή που ήταν ενεργοποιημένη και εγκαθίσταται η μέθοδος Τρόπος αναμονής.
3. Οπισθεν	[1] Το κουμπί ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ/ ΔΙΑΓΡΑΦΗ. [2] Στην οθόνη σε κατάσταση αδρανείας, το κουμπί STOP.
4. VOL +/VOL -	Επιτρέπει τον έλεγχο της έντασης ήχου.
5. Κατάσταση σιγής	Σταματάει όλους τους ήχους.
6. Presets	[1] Διαπρήστε το πλήκτρο πατημένο για να προβληθεί η λίστα των διαθέσιμων σταθμών FM. [2] Πατήστε για να ενεργοποιηθεί η δια χειρός / αυτόματη αναζήτηση.
7. Σταθμοί	[1] Πατήστε για να προβληθεί η Λίστα των Αγαπημένων. [2] Διαπρήστε το πλήκτρο πατημένο για προσθέστε/διαγράψτε τους σταθμούς στην/ από την Λίστα των Αγαπημένων.
8. Menu	Προβολή του δευτερεύοντος menu.
9. On/Off	[1] Πατήστε για να σταματήσετε την πηγή της μουσικής που βρίσκεται σε λειτουργία και θέστε την συσκευή σε κατάσταση αναμονής. [2] Οταν το ηχητικό σήμα σταματήσει, πατήστε αυτό το κουμπί για να απενεργοποιηθεί και να τεθεί σε κατάσταση αναμονής.
10. Πηροφορίες	[1] Ενώ ακούετε μία πηγή μουσικής στο Ράδιο IP σας, πατήστε για να προβληθούν οι πληροφορίες σχετικά με την μουσική. [2] Ενώ ακούετε το Ράδιο IP σας, διαπρήστε το πλήκτρο πατημένο για να εγκατασταθεί ο "αυτόματος συντονισμός", το οποίο επιτρέπει τον προγραμματισμό ενός σταθμού που θα ενεργοποιηθεί μία συγκεκριμένη ώρα.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Ταλαντεύεται τυχαία προς ένα καινούργιο σταθμό.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Προβάλλει την λίστα όλων των υφισταμένων θεμάτων που έχουν προσδιορισθεί από το Ράδιο Internet.
13. ΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ	Προς αναζήτηση του προηγούμενου ή επόμενου θέματος.
14. Προηγούμενο	Λίστα menu : πηγαίνει στην αρχή της λίστας.
15. Επόμενο	Λίστα menu : πηγαίνει στην επόμενη λίστα.
16. Play/Παύση/Επιλογή	[1] Λίστα menu : επιβεβιάστε ή εισάγετε το αντικείμενο που είναι μαρκαρισμένο με γραμμή. [2] Ράδιο FM :σταματήστε την μουσική και επιστρέψτε στο menu Μέθοδος. [3] Ράδιο IP/UPnP : Play/ Παύση.

Ράδιο Internet RM50

Πρώτη Εναρξη Λειτουργίας της Συσκευής

Περιβάλλον Δικτύου

Επιβεβαιώστε οτι ο δρομολογητής σας χωρίς καλώδιο στο Σημείο Πρόσβασης είναι συνδεδέμενός στην ευρεία ζώνη συχνοτήτων του δικτύου. Το παρακάτω διάγραμμα περιγράφει το περιβάλλον δικτύου που θα πρέπει να έχει εγκατασταθεί για την χρήση του Ράδιο IP.



Εγκατάσταση Συσκευής



- (1) Συνδέστε τον προσαρμοστή ηλεκτρισμού στο βίσμα ηλεκτρισμού του οπίσθιου πίνακα της συσκευής.
- (2) Συνδέστε τον προσαρμοστή ηλεκτρισμού που σας έχει παραχωρηθεί στην επιποίχια μπρίζα.
- (3) Διατηρήστε πατημένο το κουμπί Power που βρίσκεται στον οπίσθιο πίνακα για να θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.

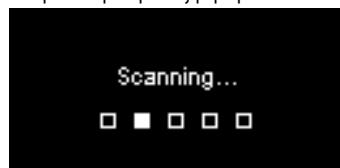
Οδηγός εγκατάστασης

Όταν η συσκευή τεθεί σε λειτουργία, παρουσιάζεται η οθόνη υποδοχής.



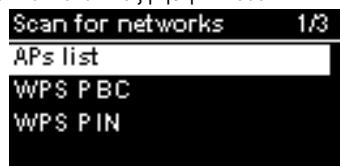
Σημείωση: Η πρώτη έναρξη λειτουργίας της συσκευής σας χρειάζεται την ρύθμιση του Δικτύου, της Γλώσσας και της Ωριακής Ατράκτου. Ακολουθήστε τις οδηγίες του οδηγού εγκατάστασης.

Η συσκευή προβαίνει στην αυτόματη αναζήτηση δικτύου.



Μόλις βρεθεί ένα Δίκτυο

Μόλις πραγματοποιηθεί η αναζήτηση και εγκατασταθεί η σύνδεση του Δικτύου, προβάλλεται το μενού Αναζήτηση Δικτύου:

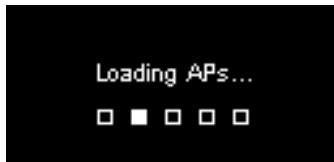


Γυρίστε την Ροδέλλα για να επιλέξετε την μέθοδο που προτιμάτε για την σύνδεση δικτύου..

Οδηγός εγκατάστασης

Λίστα AP

(1) Πατήστε το καντράν για να επιλέξετε το μενού Λίστα AP.



(2) Επιλέξτε το δίκτυο που επιθυμείτε μέσα από αυτή την λίστα.



Σημείωση: Εάν έχετε επιλέξει ένα δίκτυο και δίπλα εμφανίζεται η εικόνα ότι είναι κλειδωμένο, θα πρέπει να εισάγετε τον κωδικό για το συγκεκριμένο δίκτυο.

Στην οθόνη έκδοσης κειμένου, γυρίστε το καντράν προκειμένου να περάσουν διαδοχικά τα γράμματα και οι αριθμοί από τον κατάλογο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της οθόνης. Πατήστε το καντράν για να επιλέξετε το γράμμα ή τον αριθμό που επιθυμείτε.

Γυρίστε το καντράν για να επιλέξετε Τέλος, εγκαταλείψτε την οθόνη και αρχίστε την σύνδεση με το δίκτυο.



WPS

Το Ράδιο IP δέχεται WPS (WiFi Protected Setup [προστατευμένο WiFi]). Εάν το AP σας δέχεται WPS, μπορείτε να επιλέξετε αυτή την μέθοδο για την σύνδεση του δικτύου.

WPS PBC (Push Button Configuration [Πατήστε το κουμπί αρχικής διαμόρφωσης παραμέτρων εκ κατασκευής]):

(1) Πατήστε στο κουμπί WPS του AP σας..

(2) Επιλέγτε από το μενού WPS PBC και μέσα σε κάποιο περιορισμένο χρόνο (ενώ λειτουργεί το AP) για να εγκαταστήσετε την σύνδεση.



PIN του WPS (Personal Identification Number [Προσωπικό Νούμερο Αναγνώρισης]): χρησιμοποιήστε τον κωδικό PIN για να συνδεθείτε στο AP.

(1) Επιλέξτε το PIN WPS από το μενού.

(2) Ο κωδικός PIN εισάγεται αυτόματα, διαφορετικά μπορείτε να επιλέξετε ενημέρωση εάν επιθυμείτε να αλλάξετε τον κωδικό PIN.



Ράδιο Internet RM50

Οδηγός εγκατάστασης

(3) Ανοίξτε την σελίδα διαμόρφωσης παραμέτρων WPS του AP του υπολογιστή σας και εισάγετε τον κωδικό PIN για να εγκαταστήσετε την σύνδεση.



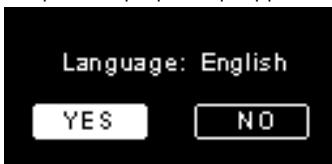
Εγκατασταθείσα Σύνδεση

Εάν η σύνδεση του δικτύου εγκαταστάθηκε, συνεχίστε την ρύθμιση των ακολούθων παραμέτρων:

Γλώσσα

Η συσκευή θα εγκαταστήσει αυτόματα την τοπική γλώσσα. Εάν επιθυμείτε να εγκαταστήσετε μία άλλη γλώσσα, προβάλλετε Γλώσσα και πηγαίνετε στο βήμα (1).

Επιλέξτε **ΝΑΙ** για να επικυρώσετε την προτεινόμενη γλώσσα.



(1) Πατήστε στο **ΟΧΙ** για να συνεχίσετε την ρύθμιση της Γλώσσας.

(2) Γυρίστε το καντράν για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα.

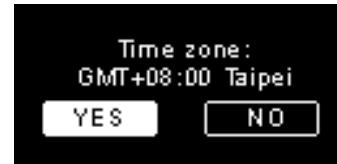


(3) Πατήστε το καντράν για να ενεργοποιήσετε την επιλεχθείσα γλώσσα.

Ωριακή Ατράκτος

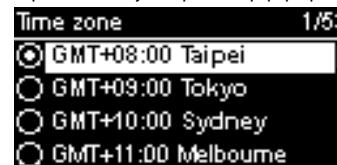
Επιλέξτε την ωριακή σας άτρακτο προκειμένου να συγχρονίσετε την ημερομηνία και την ώρα με το Internet. Η συσκευή προχωράει αυτόματα στην εγκατάσταση της τοπικής ώρας.

Επιλέξτε **ΝΑΙ** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή της ωριακής άτρακτου.



(1) Επιλέξτε **ΟΧΙ** για να συνεχίσετε την ρύθμιση της ωριακής άτρακτου.

(2) Γυρίστε το καντράν για να επιλέξετε την επιθυμητή ωριακή άτρακτο.



(3) Πατήστε το καντράν για να ενεργοποιήσετε την επιλεχθείσα ωριακή άτρακτο.

Μετά την ρύθμιση του Δικτύου, της Γλώσσας και της Ωριακής Ατράκτου, προβάλλεται στην οθόνη το meniu.



Οδηγός εγκατάστασης

Ράδιο Internet RM50

Για να ακούτε Ράδιο Internet

Χάρη στην λειτουργία του Ράδιο Internet μπορείτε να ακούτε μουσική ή κάποια προγράμματα από τους ραδιοφωνικούς σταθμούς του Internet.

Για να ακούσετε Ράδιο FM

Χάρη στην λειτουργία του Ράδιο FM, μπορείτε να ακούτε μουσική ή προγράμματα που μεταδίδονται από το ράδιο FM.

Ακούτε μουσική αποθηκευμένη στο PC (UPnP)

Χάρη στην λειτουργία UPnP, μπορείτε να ακούσετε μουσική ή προγράμματα που είναι αποθηκευμένα στον Υπολογιστή σας.

Ρύθμιση

Σ' αυτό το τεπου, μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του Ράδιο IP σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Οι ρυθμίσεις περιλαμβάνουν:

1. Ακουστική όψη – Για να ρυθμίσετε τις προτιμήσεις σας της μουσικής.
2. Ρύθμιση της ώρας – Για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη ύπουν ή συναγερμού.
3. Προχωρημένη ρύθμιση – Περιέχει πιο λεπτομερείς ρυθμίσεις για να μπορείτε να προσαρμόσετε ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Οι ρυθμίσεις περιλαμβάνουν:

Γλώσσα	Επιλέξτε την γλώσσα της προτίμησής σας.
Ωριακή Ατρακτός	Είναι αναγκαία η εγκατάσταση της ωριακής ατράκτου του Ράδιο IP σας για να εμφανισθεί η σωστή ώρα στην συσκευή συγχρονισμού της ημερομηνίας και της ώρας με το Internet.
Ωρολόγιον	Μπορείτε να επιλέξετε την εγκατάσταση του ωρολογίου σας είτε δια χειρός είτε δια αυτόματου συγχρονισμού με το Ράδιο IP.
Αναζήτηση Ραδιοφώνου Ραδιοφώνου	Γιρίστε το καντράν για να επιλέξετε έαν επιθυμείτε να αναζητήσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς με το χέρι ή αυτόματα, όταν χρησιμοποιείτε το Ράδιο Internet ή το Ράδιο FM.
Επάνοδος στις αρχικές παραμέτρους	Για να επιστρέψετε όλες τις ρυθμίσεις σας στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.
Εκδοχή F/W	Εμφανίζει F / W πληροφορίες για την έκδοση της συσκευής σας.
Κατάσταση επίδειξης	Για να ρυθμίσετε το Demo Mode σε Ενεργοποίηση ή Απενεργοποίηση.

4. ECO - Επιλέξτε την εξοικονόμηση ενέργειας που συνδέονται (ECO) ρυθμίσεις, όπως **Χαμηλός φωτισμός, Φωτεινότητα, ή Οριοθέτηση έντασης** ήχου.

Ρύθμιση παραμέτρων Δικτύου

Οπως διασαφηνίσθηκε στο κεφάλαιο Πρώτη έναρξη Λειτουργίας της Συσκευής, η συσκευή προχωράει αυτόματα στην σύνδεση με το εγκατασταθέν δίκτυο, κάθε φορά που την ανοίγετε.

Välkommen

Kära Kund:

Vi är tacksamma för att du valt Sagemcom WiFi IP Radio, och vi uppskattar ditt förtroende för oss.

Denna produkt har tillverkats med största omsorg. Om du har minsta svårighet att använda den rekommenderar vi dig att konsultera medföljande användar manual. Du kan även besöka vår Websida på följande adress:

<http://support.sagemcom.com>

Nya produkter har en **Sagemcom** garanti (delar och arbetskraft), som följer gällande regler och procedurer, en mer detaljerad beskrivning finns under rubriken assistans på websidan www.sagemcom.com.

På Sagemcom websida (www.sagemcom.com, under rubriken assistans) finns även information över hur din IP Radio fungerar och hur man kan lösa eventuella problem. Du kan även kontakta vår «assistansservice» per e-mail. Om problemet kvarstår, kontakta telefonservice. En operatör kommer att assistera dig för att definiera orsaken till problemet och guida dig fram till nödvändiga reparationer.

För din egen komforts skull, läs noga igenom paragraferna «rekommendationer och säkerhets instruktioner» i denna manual.



SagEMCOM

REKOMENDATIONER OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Installer inte din IP Radio i ett fuktigt rum (badrum, kök etc...), närmre än 1.50 m från en vattenkran eller utomhus. Din IP Radio bör användas i en temperatur mellan 15°C et 35°C, för att uppnå en optimal ljudåtergivning.

Installer inte heller din IP Radio i en smutlig miljö. Dammpartiklar riskerar att påverka ljudkvaliteten negativt.

Undvik att vätskor och/eller föremål penetrerar din IP Radio.



Dra ur den elektriska sladden om apparaten inte används under en längre period.

Använd aldrig fuktiga händer då du manipulerar med sladden. Om din apparat skulle bli fuktig dra genast ur sladden och kontakta din återförsäljare för att få instruktioner.



Använd endast IP Radions medföljande laddare. Sätt i den i ett elektriskt uttag enligt medföljande installations instruktioner eller enligt informationen på identifieringscertifieringen fast i det elektriska uttaget (volt, ström, frekvens). Vid fara eller av försiktighet agerar huvudadaptorerna genom att slås av vid 230 V. Dessa bör placeras i närheten av enheten och vara lättillgängliga.



Använd inte våld för att ansluta en kontakt till ett uttag. Om kontakten inte enkelt kan sättas in i uttaget innebär det helt enkelt att den inte är kompatibel.

Försök inte att skruva ur skruvar eller öppna enheten. Det finns absolut ingen del inuti som kan repareras eller ändras.



Längden på USB kablarna bör inte överstiga 3m.

Denna produkt har tillverkats för privat bruk (utrustning CPE) i centrum av den Europeiska Associationen (EFTA). Den har blivit testad enligt tekniska normer för radio utrustning (EN 300328).

Radio frekvensen auktoriseras överföring utan sladd enligt gällande lokala regler. Installationen för denna terminal fungerar vid 2.4 Ghz och tar hänsyn till de Europeiska Rekomendationerna, ERC 70-03.

Före användande, var vänlig försäkra dig om att portalen du har för avsikt att använda för att etablera en uppkoppling mot terminalen är installerad enligt gällande nationella regler.

Om gällande regler i ditt land inte respekterats påtar sig Sagacom inget ansvar.



Funktionen i viss känslig medecinsk- eller annan säkerhets-utrustning kan påverkas av radiofrekvens överföringen. I alla sammanhang rekommenderar vi dig att respektera säkerhetsinstruktionerna.



Apparaten ska permanent installeras eller användas på ett avstånd av minst 20cm från kroppen.

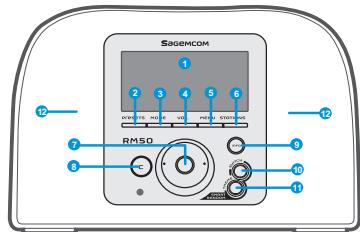


CE certifieringen av denna produkt är konform enligt kraven 1999/5/CE. Dessa är uppställda av det Europeiska Parlamentet vad gäller radioutrustning, mikrovågsugnar och telekommunikationsutrustning, i avsikt att skydda användaren mot elektromagnetisk strålning. Produkten använder jordens och rymdens frekvensspektrum för att undvika skadliga störningar.

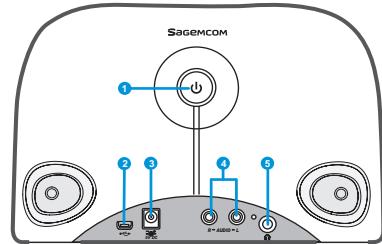
Försäkran om överensstämmelse finns att tillgå på vår websida www.sagocom.com eller kan fås på följande adress:

Sagocom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

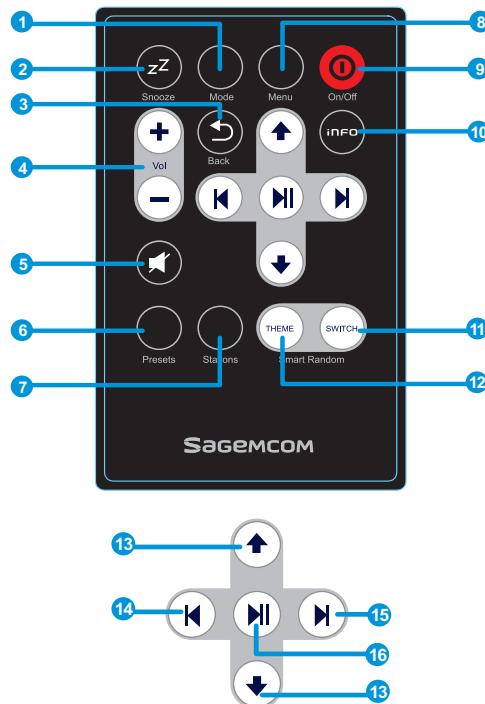
Panelens framsida



Panelens baksida



1. Skärm	Innehållet på skärmen.
2. PRESETS	[1] Tryck och håll ner knappen för att visa disponibla FM stationer. [2] Tryck för att aktivera manuell/automatisk sökning.
3. MODE	Visar menyn för inställningar.
4. VOL.	Volyminställning på ratten.
5. MENY	Visar undermenyn.
6. STATIONER	[1] Tryck för att visa Favorit Listan. [2] Håll ner knappen för att lägga till eller ta bort stationer från Favorit Listan.
7. Navigeringsratt	[1] På playback skärmen vrider du för att öka/minska volymen. Tryck för att stänga av ljudvolymen. [2] Navigera i menylistan. Tryck för att öppna eller bekräfta markerat objekt.
8. C	[1] Fungerar som knapp för FÖREGÄNDE/SUPPRIMERA på alla bildskärmar. [2] Fungerar som en stopp knapp för uppspelningskärrmen.
9. INFO	[1] Då du lyssnar på musik i din IP Radio, kan du trycka på INFO för att få information som är relaterad till musiken. [2] Genom att hålla nere knappen kan du nå "auto tune" då du lyssnar på din IP Radio, det innebär att du kan programmera in en radiostation som du vill ska spelas upp vid ett annat tillfälle.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Ändrar till ny station slumpmässigt.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Visar listan med existerande tema som definieras av Internet Radio.
12. Högtalare	Tillåter ljud via högtalare.
1. POWER	[1] Tryck för att stoppa den musik källa du använder och ställ in violäge. [2] Håll nere knappen för att stänga av.
2. USB uttag	Uttag för USB.
3. Sladd 5V DC	Koppla in nätagttern.
4. Uttag för audiosladd Höger/Vänster	Uttag för externa högtalare.
5. Uttag Hörlurar	Uttag för externa hörlurar. Högtalarna slutar fungera då hörlurarna är inkopplade.

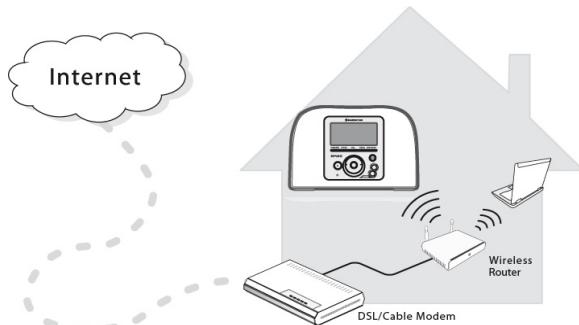
Fjärrkontroll

1. Mode	Visar inställningen av menyn.
2. Snooze/Sov Timer	[1] Snooze - då alarmet är aktiverat, tryck för att avsluta och alarma på nytt vid senare tillfälle. [2] Sov Timer – Etablera en tidsperiod då skärmen och musiken är avstängd, därefter ställer du in Violäge .
3. Tillbaks	[1] Knappen FÖREGÅENDE/SUPPRIMERA. [2] Fungerar som en stopp knapp för uppspelningsskärmen.
4. VOL +/VOL -	Volyminställning.
5. Ljudlös inställning	Stäng av allt ljud.
6. Presets	[1] Håll nere knappen för att visa listan för tillgängliga FM stationer. [2] Tryck för att aktivera manuell/automatisk sökning.
7. Stationer	[1] Tryck för att visa Favorit Listan. [2] Håll nere knappen för att lägga till/tä bort stationer från Favorit Listan.
8. Meny	Visa undermenyn.
9. On/Off	[1] Tryck för att avsluta musiken och ställ in violäge. [2] Då alarmet avslutas, tryck på knappen för att inaktivera och gå över till violäge.
10. Info	[1] Då du lyssnar på musik på din IP Radio, tryck för att visa information relaterad till musiken. [2] Då du lyssnar på din IP Radio, håll nere knappen för att ställa in "autotune", vilket innebär att du kan programmera en station som du vill ska starta vid ett senare tillfälle.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Ändrar slumpmässigt till andra stationer.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Visar listan med alla existerande tema definierad av Internet Radio.
13. UP och DOWN	Gå till föregående/nästa objekt.
14. Föregående	Menylista: Gå till början av listan.
15. Nästa	Menylista: Gå till nästa lista.
16. Play/Pausa/Välj	[1] Menylista: bekräfta eller skriv in markerade objekt. [2] Radio FM: avsluta musiken och återgå till menyn. [3] Radio IP/UPnP: Play/Paus.

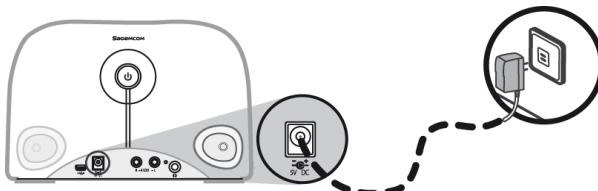
Starta apparaten för första gången

Nätverk i omgivningen

Vänligen bekräfta att din trådlösa router eller åtkomspunkt (AP) är ansluten till bredbandsnätet. Nedan schema beskriver nätverkets omgivning som måste etableras för att kunna använda IP Radio.



Installering av Apparaten



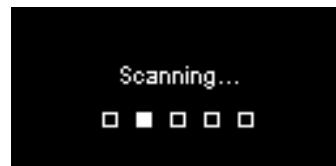
- (1) Anslut strömadapttern till strömuttaget på baksidan av anordningen.
- (2) Sätt i den medföljda kontakten i eluttaget.
- (3) För att starta anordningen håll nere Power knappen som finns placerad på panelens baksida.

Då apparaten är påslagen visas välkommen i en bildskärm.



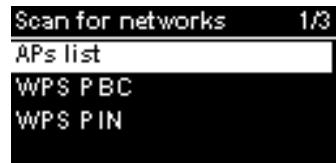
Observera: Första gången du startar anordningen behöver du göra en inställning avnätverk, språk och tidszon. Följ sedan instruktionerna i installationsguiden.

Apparaten kommer automatiskt att söka ett nätverk.



Då ett nätverk har hittats

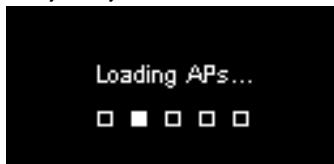
Då sökandet har genomförts och en nätverksanslutning hittats, visas menyn Söka nätverk:



Vrid på ratt för att välja den uppkopplingssmetod som du föredrar.

Lista AP

(1) Tryck på Ratt för att välja menylistan AP.



(2) Välj önskat nätverk från listan.



Observera: Om du har valt ett nätverk med en kod ikon måste du trycka in din kod för just detta nätverk..

När du vrider på Ratt, kommer en lista med bokstäver och siffror att synas på skärmen. Tryck på Ratt för att välja önskad bokstav eller siffra.

Vrid på Ratt för att välja **Slut**, lämna skärmen och påbörja uppkopplingen till nätverket.

**WPS**

IP Radion stöder WPS (WiFi Protected Setup [WiFi skyddad set up]). Om din AP stöder WPS, kan du välja denna metod för att koppla upp dig på ett nätverk.

WPS PBC (Push Button Configuration [Tryck på knappen Konfiguration]):

(1) Tryck på knappen WPS på din AP.

(2) Välj WPS PBC på menyn och under en begränsad tid (beroende på din AP) kan du etablera en nätverksuppkoppling.



PIN (Personal Identification Number [Personligt Idenfierings Nummer]) på WPS: Använd PIN koden för att koppla upp mot en AP.

(1) Välj PIN WPS i menyn.

(2) En PIN kod genereras automatiskt. Om du föredrar att byta PIN kod kan du välja **Refresh**.



- (3) Öppna sidan med WPS konfiguration för din AP på din dator och skriv in din PIN kod för att etablera en nätverksuppkoppling.



Etablerad uppkoppling

Om du är uppkopplad mot nätverket kan du fortsätta att justera följande parametrar:

Språk

Anordningen kommer automatiskt att etablera det lokala språket. Om du önskar ett annat språk, visa Språk och gå till steg (1).

Välj JA för att bekräfta det valda språket.



(1) Tryck på NEJ om du vill välja ett annat språk.

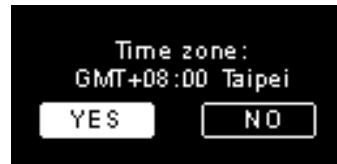
(2) Vrid på Ratt för att välja önskat språk.



(3) Tryck på Ratt för att aktivera det valda språket.

Tidszon

Välj din tidszon för att synkronisera tid och datum med internet.
Välj JA för att bekräfta vald tidszon.



- (1) Välj NEJ för att försätta inställningen av en tidszon.
(2) Vrid på Ratt för att välja önskad tidszon.



(3) Tryck på Ratt för att aktivera vald tidszon.

Efter inställningen av nätverk, språk och tidszon visas menyskärmen.



Lyssna på Internet Radio

Tack vare funktionen Internet Radio kan du lyssna på musik eller program från radio internet stationer.

Lyssna på Radio FM

Tack vare funktionen Radio FM, kan du lyssna på musik eller program som spelas på FM radiostationer.

Lyssna på musik från din dator (UPnP)

Tack vare funktionen UPnP, kan du lyssna på musik eller program som är sparade på din dator.

Inställning

I denna meny kan du justera inställningarna för IP Radion enligt dina egna preferenser. Inställningarna omfattar:

1. Audio Profil – Så här ställer du föredrar musik.
2. Tidsinställning – Reglera sov timer eller alarmer.
3. Avancerad inställning – ställ in parametrar för mer detaljerade skräddasydda justeringar som är i linje med dina egna önskemål. Inställningarna omfattar:

Språk	Välj ditt språk genom att.
Tidszon	Det är nödvändigt att ställa in en tidszon på din IP Radio för att få en korrekt tid och tillåta anordningen synkronisera datum och tid med internet.
Klocka	Du kan välja att ställa in din klocka manuellt eller att synkronisera den automatiskt med IP Radion.
Sökning av radio	Vrid på Ratt för att välja sökning av radiostationer manuellt eller automatiskt, då du använder Internet Radio eller FM Radio.
Återgå till standardinställningarna	Att växla alla inställningar du tidigare ställt in och gå tillbaks till standardinställningarna.
Version F/W	Visar information om apparatens version F/W.
Demo läge	Ställa in demoläge via On eller OFF.

4. ECO - ställa in energispar läge (ECO) såsom Bakgrundsljus, Ljusstyrka, eller Volym begränsning

Nätverkskonfiguration

Som redogjorts för i kapitlet om Sätta igång produkten för första gången, kommer anordningen automatiskt söka anslutning till nätet och upprättas varje gång apparaten är på.

Bywaj

Drogi kliencie:

Dziękujemy Ci za wybranie Sagemcom Radia WiFi IP. Doceniamy Twoje zaufanie.

Został on wyprodukowany z największą troską. W przypadku najmniejszej trudności w jego użyciu, polecamy Ci odnieść się do niniejszego przewodnika. Możesz również znaleźć informacje w naszym portalu internetowym:

<http://support.sagemcom.com>

Nowe produkty są objęte gwarancją (części i naprawa) przez **Sagemcom** według warunków i zgodnie z zasadami zdefiniowanymi w portalu internetowym site www.sagemcom.com.

Strona Sagemcom (www.sagemcom.com, rubryka pomoc) proponuje informacje na temat działania Twojego radia IP i w jaki sposób rozwiązać nieprawidłowości, jakie możesz spotkać. Możesz również zwrócić się do naszego działu pomocy przez e-mail. Jeśli nadal nie znajdziesz rozwiązania, zwróć się do naszego centrum obsługi telefonicznej. Nasz doradca pomoże Ci ustalić przyczynę usterki i sposób na jej naprawę.

Dla Twojej wygody i bezpieczeństwa, przeczytaj uważnie rozdział dotyczący zaleceń i instrukcji bezpieczeństwa.



SAGEMCOM

ZALECENIA I INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



Nie umieszczaj Twojego radia IP w wilgotnych pomieszczeniach (łazienka, pralnia, kuchnia, etc.), blisko kranu lub innych źródeł wody (odległość co najmniej 1,50 m), jak również na zewnątrz. Radio powinno być używane w temperaturze pokojowej między 15 a 35 °C, co pozwala uzyskać lepszą jakość dźwięku.
Nie umieszczaj Twojego radia IP w miejscach zanieczyszczonych. Osady kurzu mogą wpływać niekorzystnie na jakość dźwięku.
Uważaj, aby żadne ciecze, ani przedmioty nie dostaly się do urządzenia.



Odłącz wtyczkę przewodu zasilania z gniazda sieciowego, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy okres.
Nie dotykaj przewodu zasilania wilgotnymi rękoma. Jeśli jakakolwiek ciecza dostanie się do urządzenia, wyłącz je natychmiast z sieci i zwróć się do Twojego sprzedawcy w celu uzyskania informacji jak je wyczyścić.



Używaj wyłącznie przewodu zasilania dostarczonego z radiem IP. Podłącz go do źródła prądu zgodnie z instrukcją obsługi zawartą w niniejszym przewodniku użytkownika, jak również zgodnie z normą dotyczącą źródła prądu (napięcie, natężenie, częstotliwość). W przypadku niebezpieczeństwa, główne zasilacze zadziałają jak mechanizm wyłączenia dla przewodu sieciowego o napięciu 230 V. Muszą się one znajdować blisko urządzenia i być łatwo dostępne.



Nie używaj siły, aby podłączyć wtyczkę przewodu do gniazda audio. Jeśli wtyczka nie wchodzi do gniazda, oznacza to, że jest niedopasowana.
Nie próbuj odkręcać śrub, ani otwierać urządzenia. Żadna z części wewnętrznych urządzenia nie może być naprawiona przez Ciebie.



Długość używanych kabli USB nie może przekraczać długości trzech metrów.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego (CPE customer premises equipment/urządzenie konsumenckie) przez Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu (EFTA). Niniejszy produkt został przetestowany zgodnie z technicznymi wymaganiami dla urządzeń telekomunikacji radiowej (EN 300328). Pasmo częstotliwości fal radiowych dozwolone do nadawania bezprzewodowego zależy od krajowych przepisów. Instalacja urządzenia w pasmie 2,4 GHz podlega Rekomendacji europejskiej ERC 70-03.

Przed użyciem, upewnij się, czy portal, przez który Twój urządzenie łączy się bezprzewodowo z siecią, działa zgodnie z przepisami i rozporządzeniami kraju, gdzie jest używany.

Sagemcom nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli nie przestrzega się obowiązujących przepisów w użytkowaniu urządzenia.



Częstotliwość radiowa w jakiej pracuje to radio może powodować zakłócenia w funkcjonowaniu niektórych czułych aparatów medycznych i sprzętu ratowniczego.



Odległość między pracującym urządzeniem a człowiekiem nie może być mniejsza niż 20 cm.

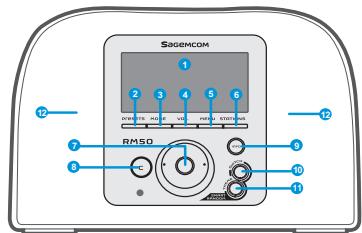
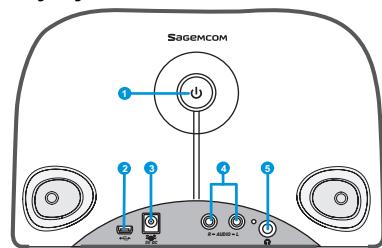


Oznaczenie CE potwierdza, że urządzenie spełnia podstawowe wymagania Dyrektywy 1999/5/CE Parlamentu i Rady Europejskiej, dotyczące mikrofalowych urządzeń radiowych i terminali telekomunikacyjnych w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia użytkownika od promieniowania elektromagnetycznego. Urządzenie nadaje na częstotliwości udostępnionej do naziemnej i satelitarnej telekomunikacji, tak aby zapobiec szkodliwemu promieniowaniu.

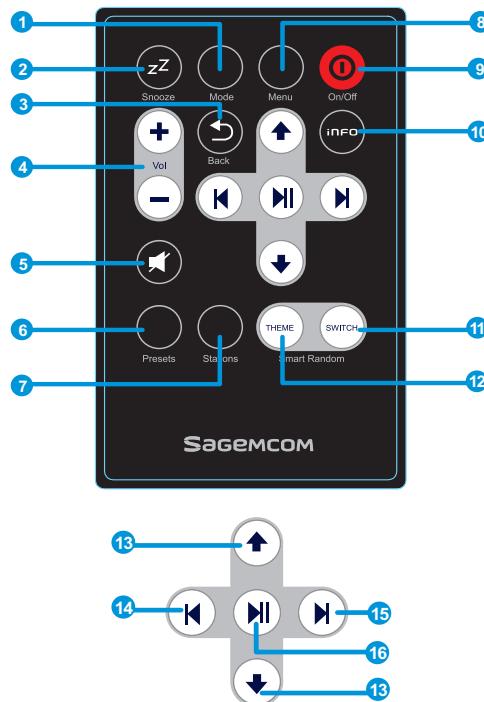
Deklaracja zgodności znajduje się w portalu internetowym pod adresem www.sagemcom.com lub można ją otrzymać pisząc na poniższy adres:

Sagemcom - Customer relations department

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Panel przedni**Panel tylny**

1. Ekran	Pokazuje zawartość ekranu.
2. USTAWIENIA	[1] Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby pokazała się lista dostępnych stacji radiowych FM. [2] Naciśnij, aby uruchomić wyszukiwanie ręczne/automatyczne.
3. TRYB URZĄDZENIA	Pokazuje menu Tryb.
4. GŁOŚNOŚĆ	Pokrętło kontroli głośności.
5. MENU	Pokazuje menu podrzędne.
6. STACJE	[1] Naciśnij, aby pokazać listę ulubionych. [2] Naciśnij i przytrzymaj, aby dodać/usunąć stacje radiowe do/z listy ulubionych.
7. Pokrętło nawigacji	[1] Na ekranie odtwarzania, przekrój pokrętło, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność. Naciśnij, aby wycisnąć dźwięk. [2] Przeglądaj listę menu. Naciśnij, aby wprowadzić do/potwierdzić podświetlony element menu.
8. C	[1] Na wszystkich ekranach funkcjonuje jako przycisk WRÓĆ/USUŃ. [2] Na ekranie odtwarzania, przycisk STOP.
9. INFO	[1] W czasie słuchania muzyki przez radio IP, naciśnij, aby uzyskać informacje na jej temat. [2] W czasie słuchania muzyki przez radio IP, naciśnij i przytrzymaj, aby wybrać « auto tune », co pozwoli Ci ustawić wybraną stację, aby grała ponownie o określonej godzinie.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH [PRZYCISK ODTWARZANIA LOSOWEGO]) - Wybiera losową stację radiową.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME [ODTWARZANIE LOSOWE TEMATÓW]) - Pokazuje listę wszystkich tematów zapisanych w radiu internetowym.
12. GŁOŚNIKI	Umożliwiają nadawanie dźwięku.
1. POWER	[1] Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzaną muzykę i przejść do trybu czuwania. [2] Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć urządzenie.
2. Port USB	Pozwala na połączenie urządzeń USB.
3. Gniazdo zasilania 5V DC	Pozwala podłączyć zasilacz.
4. Gniazdo wyjścia audio Lewy/Prawy	Pozwala podłączyć zestaw głośnikowy.
5. Gniazdo słuchawek	Pozwala podłączyć zestaw słuchawkowy. Głośniki przestają działać, jeśli słuchawki są podłączone.

Pilot

1. Tryb	Pokazuje menu Tryb.
2. Powtarzanie alarmu/ Wyłącznik czasowy	[1] Snooze - jeśli alarm jest włączony, naciśnij, aby go wyłączyć i włączyć ponownie po pewnym czasie. [2] Sleep Timer - Ustaw wyświetlacz na wyłączenie po określonym czasie i zatrzymanie odtwarzanej muzyki, a następnie przejście do trybu czerwienia Standby Mode .
3. Wróć	[1] Funkcjonuje jako przycisk WRÓĆ/USUŃ. [2] Na ekranie odtwarzania, przycisk STOP.
4. VOL +/VOL -	Umożliwia kontrolę głośności.
5. Tryb wyciszony	Wycisza wszystkie dźwięki.
6. Ustawienia	[1] Naciśnij i przytrzymaj, aby pokazały się dostępne stacje radiowe FM. [2] Naciśnij, aby uruchomić wyszukiwanie ręczne/automatyczne.
7. Stacie	[1] Naciśnij, aby pokazać listę ulubionych. [2] Naciśnij i przytrzymaj, aby dodać/usunąć stacje radiowe do/z listy ulubionych.
8. Menu	Pokazuje menu podrzędne.
9. Włączony/Wyłączony	[1] Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzaną muzykę i przejść do trybu czerwienia. [2] Kiedy alarm zgaśnie, naciśnij ten przycisk, aby go wyłączyć i przejść do trybu czerwienia.
10. Info	[1] W czasie słuchania muzyki przez radio IP, naciśnij, aby uzyskać informacje na jej temat. [2] W czasie słuchania muzyki przez radio IP, naciśnij i przytrzymaj, aby ustawić « auto tune », który pozwoli Ci ustawić wybraną stację, aby grała ponownie o określonej godzinie.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH [Przycisk odtwarzania losowego]) - Wybiera losowo nową stację radiową.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME [Odtwarzanie losowe tematów]) - Pokazuje pełną listę tematów zapisanych w radio internetowym.
13. UP i DOWN	Idź do wcześniejszej/następnej pozycji.
14. Wcześniejczy	Lista menu : wróć do początku listy.
15. Następny	Lista menu : idź do następnej listy.
16. Graj / Przerwa / Wybierz	[1] Lista menu : wprowadź lub potwierdź podświetlony element. [2] Radio FM : zatrzymaj muzykę i wróć do menu Tryb. [3] Radio IP/UPnP : Play/Pause

Internet Radio RM50

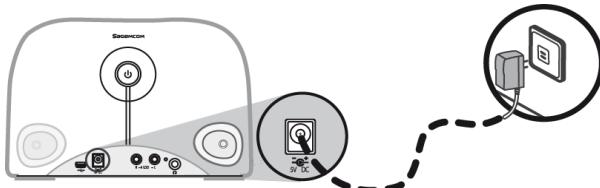
Pierwsze uruchomienie urządzenia

Zasoby sieci

Należy sprawdzić, czy Twój bezprzewodowy ruter lub punkt dostępu (AP/Acces Point) jest podłączony do sieci szerokopasmowej. Poniższy schemat pokazuje, jak powinny wyglądać zasoby sieci, aby móc używać radio IP.



Ustawienia urządzenia



- (1) Podłącz zasilacz do gniazda na tylnym panelu urządzenia.
- (2) Podłącz zasilacz do gniazda w ścianie.
- (3) Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilanie na tylnym panelu, aby uruchomić urządzenie.

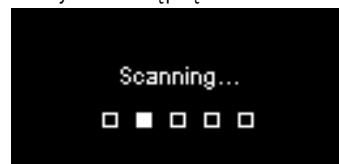
Instrukcję instalacji

Po włączeniu urządzenia, wyświetli się ekran powitalny.



Uwaga: Pierwsze uruchomienie urządzenia wymaga ustawienia sieci, języka i strefy czasowej. Zrób to według wskazówek zawartych w przewodniku ustawień.

Urządzenie ustawi automatycznie dostępną sieć.



Sieć znaleziona

Po znalezieniu dostępnych sieci, menu Wyszukaj dostępnych sieci dostępnych sieci wyświetla:



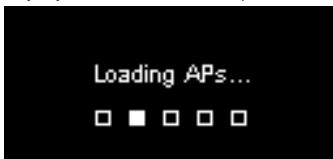
Przekrój Przycisk, aby wybrać żądaną metodę łączenia z siecią.

Instrukcję instalacji

Internet Radio RM50

Lista AP

(1) Naciśnij Przycisk, aby wybrać menu Lista AP (Acces Point/Punkt dostępu).



(2) Wybierz żądaną sieć z listy Wybierz żądaną sieć z listy.



Uwaga: Jeśli wybrałeś sieć z symbolem kłódki przed nazwą, musisz wpisać hasło dostępu do tej sieci.

Na ekranie wpisywania, przekrój Przycisk , aby wybrać litery i cyfry z listy na dole ekranu. Naciśnij Przycisk, aby wybrać odpowiednie znaki.

Przekrój dial, aby wybrać End, wyjść z ekranu wpisywania i zacząć łączenie z siecią.



WPS

Radio IP używa technologię WPS (WiFi Protected Setup [Technologia tworzenia i zabezpieczania sieci WiFi]). Jeśli Twój AP pozwala na podłączenie WPS, możesz wybrać tę metodę łączenia z siecią.

WPS PBC (Push Button Configuration [Przycisk konfiguracji]):

(1) Naciśnij przycisk WPS na Twojej liście AP.

(2) Wybierz WPS PBC (Push Button Configuration/Przycisk konfiguracji) w menu bez limitu czasowego (zależy od AP), aby uruchomić połączenie.



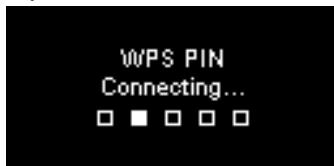
WPS PIN (Personal Identification Number [Osobisty numer identyfikacyjny]): Użyj kodu PIN, aby połączyć się z AP.

(1) Wybierz WPS PIN w menu.

(2) Kod PIN jest wybierany automatycznie. Możesz również wybrać Refresh, jeśli chcesz zmienić kod PIN.



- (3) Otwórz stronę konfiguracji WPS Twojego AP w komputerze i wprowadź kod PIN, aby uruchomić połączenie.



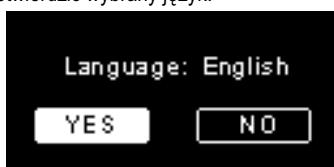
Połączenie sieciowe uruchomione

Jeśli połączenie sieciowe funkcjonuje, możesz kontynuować następujące ustawienia:

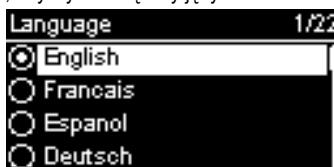
Język

Urządzenie ustawia automatycznie lokalny język. Jeśli chcesz wybrać własny język wyświetlanego na urządzeniu, zobacz krok (1).

Wybierz **TAK**, aby potwierdzić wybrany język.



- (1) Wybierz **NIE**, aby kontynuować ustawienia języka.
(2) Przekrój Przycisk, aby wybrać żądaną język.

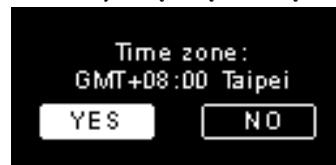


- (3) Naciśnij Przycisk, aby uruchomić ustawienie.

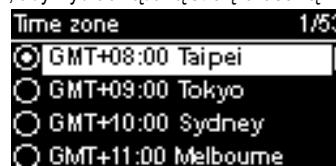
Strefa czasowa

Wybierz swoją strefę czasową, aby zsynchronizować datę i godzinę urządzenia z siecią. Urządzenie ustawia automatycznie lokalną godzinę.

Wybierz **TAK**, aby potwierdzić wybraną strefę czasową.



- (1) Wybierz **NIE**, aby kontynuować ustawienia strefy czasowej.
(2) Przekrój Przycisk, aby wybrać żądaną strefę czasową.



- (3) Naciśnij Przycisk, aby uruchomić ustawienie.

Po ustawieniu sieci, języka i strefy czasowej, pojawi się menu ekranu.



Słuchanie radia internetowego

Dzięki funkcji radia internetowego, możesz słuchać muzyki i audycji radiowych ze stacji internetowych.

Słuchanie radia FM

Dzięki funkcji Radio FM, możesz słuchać muzykę i audycje nadawane przez stacje radiowe FM.

Słuchanie muzyki z Twojego komputera (UPNP)

Dzięki funkcji UpnP (Universal Plug and Play/Uniwersalny Plug and Play), możesz słuchać muzykę i audycje przechowywane w Twoim komputerze.

Ustawienia

W tym menu, możesz dostosować ustawienia radia IP według Twojego wyboru. Ustawienia obejmują:

1. Profil dźwięku – Aby skonfigurować preferencje muzyczne.
2. Ustawianie godziny – Do ustawić Sleep Timer (Wyłącznik czasowy) lub alarmy.
3. Ustawienia zaawansowane – Zawiera bardziej szczegółowe ustawienia można dostosować zgodnie z preferencjami. Ustawienia obejmują:

Język	Wybierz Twój ulubiony język wyświetlania na urządzeniu.
Strefa czasowa	Ustaw strefę czasową dla Twojego radia internetowego, aby wyświetlić poprawną godzinę i pozwolić urządzeniu zsynchronizować datę i godzinę z siecią.
Zegar	Möżesz wybrać ręczne ustawienie zegara, jak również zsynchronizować go automatycznie z radiem IP.
Wyszukiwanie radia	Przekręć Przycisk, aby wybrać, czy chcesz wyszukiwać stacje radiowe ręcznie czy automatycznie podczas używania funkcji radia internetowego lub radia FM.
Powrót do ustawień umyślnych	Aby przywrócić wszystkie ustawienia do ustawień domyślnych.
Wersja F/W	Wyświetla F / W informacji o wersji urządzenia..
Wersja demo	Aby ustawić tryb Demo do Tak lub Nie.

4. ECO - Wybierz związanych z oszczędzaniem energii (ECO) ustawień, takich jak **Podświetlenie**, **Jasność**, lub **Ograniczenie głośności**.

Konfiguracja sieci

Tak jak zostało wyjaśnione w rozdziale Uruchomienie urządzenia po raz pierwszy, urządzenie podłącza się automatycznie do sieci za każdym razem, kiedy jest uruchomione.

Internet Radio RM50 - Instalační příručka

Vítejte

Vážený zákazníku:

Děkujeme vám, že jste si vybral Sagemcom Rádio WiFi IP.

Vážíme si vaši důvěry. Tento výrobek byl vyroben s co největší péčí. Jestli se setkáte s jakýmkoli i nejmenším pro-blémem při jeho používání, doporučujeme vám, sbyste si přečetl tento návod pro uživatele. Můžete se také obrátit na naši internetovou stránku (site) na následující adresu :

<http://support.sagemcom.com>

Na tyto nové výrobky je Sagemcom poskytováná záruka (součástky a pracovní síla) a to podle podmínek a postupů definovaných v rubrice « asistence pro stránku » www.sagemcom.com

Site Sagemcom (www.sagemcom.com, rubrika assistance pro stránku) podává rovněž informace o tom, jak vaše Radio IP funguje a jak řešit připadné anomálie, se kterými byste se mohl setkat. Můžete rovněž kontaktovat naši službu asistence na adrese e-mail. Jestliže problém přetravává, obraťte se na naši ústřednu. Operátor vám pomůže určit příčinu vašeho problému a navede vás k tomu, jak provést nutné opravy.

Pro vaše pohodlí a vaši bezpečnost, čtěte pozorně odstavce doporučení a bezpečnostních instrukcí v tomto návodu pro uživatele.



SAGEMCOM

Doporučení a bezpečnostní instrukce



Neinstalujte vaše rádio IP ve vlhké místnosti (koupelna, kuchyň...) nebo ve vzdálenosti 1,50 m od vodovodního kohoutku nebo jiného zdroje vody. Vaše rádio IP musí být používáno za okolní teploty mezi 15°C a 35°C a to za účelem dosažení optimální zvukové produkce.

Neinstalujte vaše rádio IP ve znečištěném prostředí. Je riziko, že usazený prach poškodí kvalitu zvuku. Nedopusťte, aby do vašeho rádia IP pronikaly předměty anebo tekutiny. Jestliže přístroj nebude delší dobu používán, odpojte elektrický kabel.



Nikdy nemanipulujte s elektrickými kably s vlhkýma rukama. Jestliže váš přístroj je zasažen nějakou tekutinou, ihned přístroj vypněte a obraťte se na vašeho prodejce, který vám dá instrukce pro údržbu.



Používejte pouze přípojku elektrického vedení dodávanou s rádiem IP. Připojte ji ke zdroji elektrického proudu podle instrukcí instalace v tomto návodu a podle informací identifikačního labelu, připojeného k tomuto zdroji elektrického proudu (napětí, proud, frekvence). V případě nebezpečí a pro větší opatrnost, fungují hlavní adaptéry jako vypínače pro napětí 230 V. Mají být umístěny v blízkosti přístroje a být snadno dosažitelné.



Nezapojujte násilím váš konektor do zástrčky audio. Jestliže se konektor nedá snadno zapojit, znamená to, že je pro něj nevhodný. Nezkoušejte odstranit šrouby nebo otevřít základní jednotku.

Uvnitř není žádná součástka, která by mohla být opravena nebo vyměněna.

Délka kabelů USB pro tento přístroj nepřesahuje 3 metry.



Tento terminál (tato koncovka) byl sestaven pro soukromé domácí použití (vybavení CPE) v Evropském sdružení volného obchodu. Byl testován podle technických norem, vztahujících se na vybavení rádia (EN 300328). Povolené frekvence rádia pro bezdrátové přenosy podléhají platným místním předpisům. Instalace tohoto terminálu v pásmu 2.4 GHz bere v úvahu evropské doporučení ERC 70-03. Před každým použitím se ubezpečte, že portál, přes který si zřídíte spojení z vašeho terminálu, je instalován podle těchto předpisů a podle platných státních předpisů. V případě nedodržení předpisů platných v dané zemi, nebore na sebe Sagemcom žádnou odpovědnost.



Chod některých citlivých lékařských vybavení a jiných bezpečnostních zařízení může být narušen přenosy rádiové frekvence vašeho rádia. V každém případě vám doporučujeme dodržovat bezpečnostní pokyny.



Přístroj nemá být instalován nebo permanentně používán ve vzdálenosti menší než 20 cm od lidského těla.

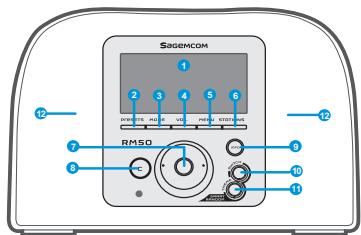


Označení CE zaručuje, že výrobek odpovídá základním požadavkům směrnice 1999/5/ CE Evropského parlamentu a Rady, týkající se vybavení mikrovlnného rádia a koncovkových vybavení telekomunikací a to kvůli ochraně zdraví uživatele proti elektromagnetickým zásahům. (interferencím). Výrobek používá spektrum frekvencí přidělené pozemním a vesmírným komunikacím a to z důvodů zamezení škod způsobených interferencemi.

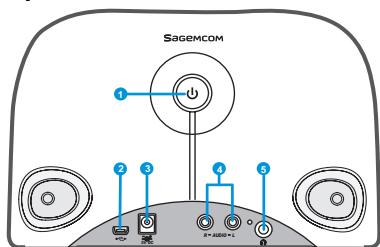
Prohlášení o souladu se směrnicí je k dispozici na naší stránce www.sagemcom.com nebo na následující adrese :

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

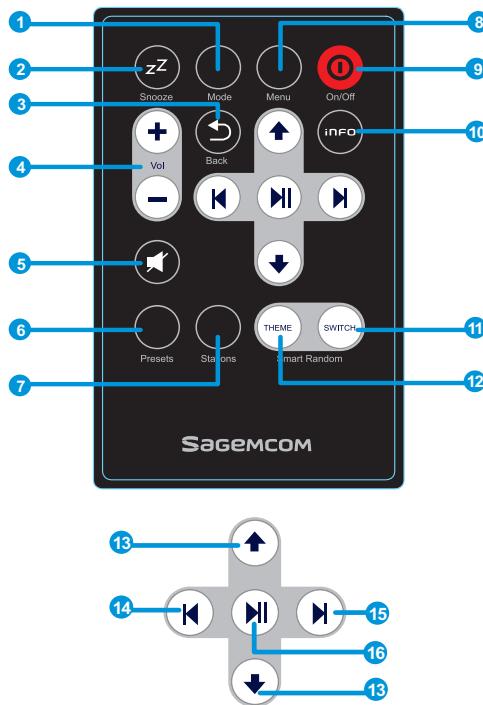
Přední panel



Zadní panel



1. Zobrazení	Zobrazuje obsahy na displeji.
2. PRESETS	[1] Přídržte tlačítko, aby se zobrazil seznam stanic FM, které jsou k dispozici. [2] Stiskněte aktivaci ručního/automatického hledání.
3. Režim	Zobrazuje pomocný seznam operací a funkcí systému (menu režim).
4. Hlasitost.	Umožňuje kontrolu hlasitosti pomocí stupnice.
5. MENU	Zobrazuje sekundární pomocný seznam operací a funkcí systému (sekundární menu).
6. STANICE	[1] Stiskněte, aby se zobrazil seznam oblíbených stanic. [2] Přídržte tlačítko pro přidání/vymazání stanic do / ze seznamu oblíbených stanic.
7. Knoflík navigace	[1] otáčejte na obrazovce playback za účelem zvýšení nebo snížení hlasitosti. Stiskněte, abyste se dostali do tichého (bezhluku) režimu. [2] Navigujte v seznamu menu. Stiskněte za účelem zaregistrování nebo potvrzení položky ('item') zvýrazněné v seznamu.
8. C	[1] Na všech displejích, knoflík PřEDCHOZÍ/VyMAZAT. [2] Fungovat jako tlačítko STOP na obrazovce přehrávání.
9. INFO	[1] Zatím co posloucháte zdroj hudby na vašem rádiu IP, stiskněte toto tlačítko, aby se zobraly informace o hudbě. [2] Zatím co posloucháte vaše rádio IP, přídržte tlačítko, aby se nastavilo automatické ladění "auto tun", které vám umožní naprogramovat danou stanici, tak, aby se zapnula v určité hodinu.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Přepne se náhodně na novou stanici.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Zobrazuje seznam všech existujících témat definovaných Rádiem internet.
12. Reproduktory, zesilovače	Umožňují vysílání hudby.
1. POWER	[1] Stiskněte za účelem vypnutí zdroje hudby, kterou právě po-sloucháte a nastavte přístroj do pohotovostního režimu. [2] Přídržte tlačítko za účelem nastavení přístroje do režimu OFF(vypnutí).
2. Port USB	Umožňuje napojení na zařízení (jednotku) USB.
3. Elektrický kabel 5V DC	Umožňuje připojení elektrického adaptéru.
4. Výstup kabelu audio vlevo/vpravo	Umožňuje napojit externí reproduktory.
5. Výstup pro zapojení sluchátek	Umožňuje napojení externích sluchátek. Reproduktory se po napojení sluchátek vyplní.

Dálkový ovladač

1. Mod	Zobrazuje menu (seznam operací a funkcí systému) Mod (režim).
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - když je zvonění zaktivováno, stiskněte toto tlačítko za účelem zastavení zvonění a pozdější reakti-vace (opakování buzení). [2] Sleep Timer – nastavit časový úsek, kdy je obrazovka vypnuta. Vypnout zdroj hudby, kterou právě posloucháte a nastavit pohotovostní režim.
3. Zpět	[1] knoflík PŘEDCHOZÍ/VYMAZAT. [2] Fungovat jako tlačítko STOP na obrazovce přehrávání.
4. VOL +/VOL -	Umožňuje ovládání hlasitosti.
5. Tichý režim	Vypoji všechny zvuky.
6. Presets	[1] Přidržte tlačítko za účelem zobrazení seznamu dostupných stanic FM. [2] Stiskněte za účelem aktivace ručního/automatického vyhledávání.
7. Stanice	[1] Stiskněte, aby se zobrazil seznam preferencí . [2] Přidržte tlačítko pro přidání/vymazání stanic do / ze seznamu preferencí.
8. Menu	Zobrazuje sekundární menu (seznam operací a funkcí sys-tému).
9. On/Off	[1] Stiskněte, aby se vypnul zdroj hudby, kterou po-sloucháte a přístroj se nastavil na pohotovostní režim. [2] Když zvonění ustane, stiskněte toto tlačítko za účelem deaktivace a nastavení na pohotovostní režim.
10. Info	[1] Při poslechu zdroje hudby na vašem rádiu IP, stiskněte toto tlačítko, aby se zobrazily informace o hudbě. [2] Při poslechu Vašeho rádia IP,přidržte tlačítko, což vám umožní nastavit automatické ladění « autotun », pro naprogramování stanice tak, aby se zapnula v určitou hodinu.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Přepne se náhodně na novou stanici.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Zobrazuje seznam všech existujících témat definovaných rádiem internet.
13. UP a DOWN	Nastaví se na předchozí nebo následující položku.
14. Předchozí	Seznam menu: posunout na začátek seznamu.
15. Další	Seznam menu: posunout na další seznam.
16. Play/Pause>Select	[1] Seznam menu: potvrďte nebo nastavte zdůrazněnou položku. [2] Rádio FM: vypněte hudbu a vrátěte se k menu Mod. [3] Rádio IP/UPnP :Play/Pause.

Internet Radio RM50

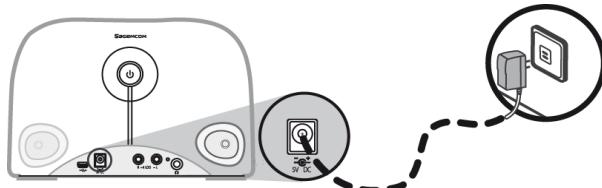
První uvedení přístroje do chodu

okolní prostředí sítě

Ověřte, že váš bezdrátový router nebo přístupový bod (AP) je připojen na široké pásmo sítě. Dále uvedené schéma popisuje okolní prostředí sítě, které musí být zachováno pro používání rádia IP



Instalace přístroje



- (1) Připojte adaptér elektřiny do elektrické zástrčky na zadní straně panelu přístroje.
- (2) Napojte dodaný adaptér elektřiny do zásuvky ve zdi.
- (3) Přidržte tlačítko Power, které se nachází na zadním panelu, aby se přístroj zapnul.

Instalační příručka

Jakmile je přístroj zapnut, zobrazí se na displeji úvodní obrazovka (uvítání).



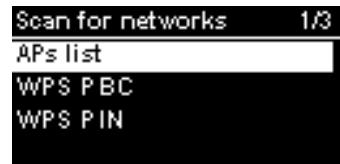
Poznámka : První uvedení přístroje do chodu vyžaduje seřízení sítě, jazyka a časového pásma pro váš přístroj. řídte se se instrukcemi v příručce instalování.

Přístroj začne automatické vyhledávání sítí.



Jakmile je síť nalezena

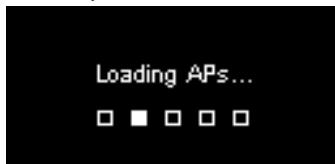
Jakmile je ukončeno vyhledávání a nastavení napojení na síť, zobrazí se menu vyhledání sítí:



Otačejte konfliktem a vyberte oblíbenou metodu napojení na síť.

Seznam AP (Seznam přístupových bodů)

(1) stiskněte knoflík číselník a vyberte si menu seznam AP.



(2) Vyberte si zvolenou síť z tohoto seznamu.



Poznámka : Pokud jste si vybrali síť a ikona se zámkem se zobrazí vedle, je nutno uvést heslo pro tuto síť.

Otáčejte knoflíkem číselník na obrazovce s textem, za účelem definování a výběru písmen nebo číslic podle seznamu dole na obrazovce.

Stiskněte knoflík číselník, abyste si vybrali Vámi požadované písmeno nebo číslice.

Otáčejte knoflíkem číselník, vyberte konec, opusťte obrazovku a začněte se napojovat na síť.

**WPS**

Rádio IP podporuje WPS (WiFi Protected Setup, chráněné WiFi). Jestliže Váš AP přijímá WPS, můžete si vybrat tuto metodu napojení na síť.

WPS PBC (Push Button Configuration):

(1) stiskněte knoflík WPS ve vašem AP (přístupovém bodě).

(2) Vyberte WPS PBC v menu a v mezní časové hodnotě (podle AP) pro nastavení připojení.



PIN WPS (Personal Identification Number, identifikační osobní číslo) : Použijte kód PIN, abyste se napojili na AP.

(1) Vyberte PIN WPS v menu.

(2) Kód PIN je vytvořen automaticky, jinak si můžete vybrat obnovit, jestli si přejete změnit kód PIN.



Internet Radio RM50

Instalační příručka

(3) Otevřete stránku konfigurace WPS Vašeho AP na Vašem počítači, uveďte kód PIN za účelem navázání spojení.



Navázané spojení

Jestliže je uskutečněno připojení na síť, pokračujte a seříďte následující parametry:

Jazyk

Přístroj nastaví automaticky místní jazyk. Pokud si přejete nastavit jazyk jiný, zobrazte Langue a klikněte na etapu (1).

Vyberte ANO pro potvrzení navrženého jazyka.



(1) Stiskněte NE za účelem pokračování nastavení jazyka.
(2) Otáčejte knoflíkem číselník a vyberte si požadovaný jazyk.

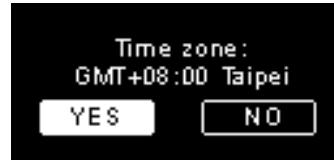


(3) Stiskněte knoflík číselník za účelem aktivace zvoleného jazyka.

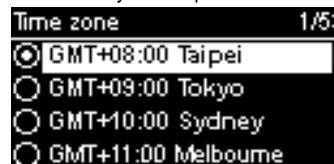
Časové pásmo

Zvolte vaše časové pásmo pro synchronizaci data a hodiny s internetem. Přístroj nastaví automaticky místní čas.

Zvolte ANO a potvrďte volbu časového pásmo.



- (1) Zvolte NE a pokračujte nastavení časového pásmo.
(2) Otáčejte knoflíkem číselník a vyberte si požadované časové pásmo.



(3) Stiskněte číselník a aktivujte vybrané časové pásmo.

Po seřízení sítě, jazyka, časového pásmo se zobrazí na displeji menu.



Poslouchat rádio internet

Díky funkci rádio internet můžete poslouchat hudbu nebo programy stanic rádia internet.

Poslouchat rádio FM

Díky funkci rádio FM můžete poslouchat hudbu nebo programy vysílané stanicemi rádia FM.

Poslouchat hudbu uloženou na vašem PC (UPnP)

Díku funkci UPnP můžete poslouchat hudbu nebo programy, které jsou uloženy ve vašem počítači.

Seřizování

V tomto menu můžete seřizovat parametry rádia IP podle vašich preferencí.

Nastavení zahrnují:

1. Profil audio – Chcete-li nastavit své preference hudby.
2. Nastavení času – Chcete-li nastavit časovač spánku nebo alarm.
3. Pokročilé nastavení – Poskytuje podrobnější nastavení můžete upravit podle svých preferencí. Nastavení zahrnují:

Jazyk	Zvolte váš preferenční jazyk zobrazování.
Časové pásmo	Je nutno nastavit pro vaše rádio IP časové pásmo, aby se zobrazoval přesný čas, což přístroji umožní synchronizaci data a hodiny s internetem.
Hodiny	Můžete si vybrat ruční instalaci vašich hodin nebo automatickou synchronizaci s rádiem IP.
Vyhledávání rádio	Pokud si to přejete, otáčejte číselník pro volbu rádiových stanic manuálně nebo automaticky, když používáte rádio internet nebo rádio FM.
Návrat k výchozím parametrům	Vrátit všechna nastavení do výchozího nastavení.
Verze F/W	Zobrazí F / W verzi přístroje.
Demonstrační (ukázkový) režim	Chcete-li nastavit Demonstrační (ukázkový) režim On nebo Off.

4. ECO - Vyberte úspory energie související (ECO), nastavení, jako jsou **Podsvícení, Světelnost, nebo Omezení hlasitosti**

Konfigurace sítě

Tak, jak již bylo vysvětleno v kapitole První uvedení do chodu – zapnutí přístroje, přístroj se automaticky napojuje na nastavenou síť pokaždé, když je zapnut.



Fogadtatás

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a Sagemcom WiFi IP Radio készüléket választotta.

Nagyra értékeljük belénk fektetett bizalmát. Ez a termék a legnagyobb körültekintéssel készült. Ha a termék használata során bármilyen nehézsége támad, javasoljuk, hogy olvassa el az Ügyfél-tájékoztató vonatkozó részeit. További információkért tekintse meg a következő webol-dalt:

<http://support.sagemcom.com>

Új termékeink Sagemcom garanciával rendelkeznek (alkatrészek és összeszerelés tekintetében), a felhasználási feltételekben foglaltak szerint. Erről szóló leírásunkat a www.sagemcom.com oldalon, az asszisztencia bekezdésben találja.

A SAGEMCOM weboldalon (www.sagemcom.com, asszisztencia bekezdés) az IP Radio működéséről, az esetleges problémákról, és azok megoldásáról szintén tájékoztatást kap. E-mailben kapcsolatba léphet ügyfélszolgálatunkkal. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, hívja telefonos ügyfélszolgálatunkat. Munkatársunk segítsé-gére lesz a probléma okának felderítésében, és a megfelelő megoldás megtalálásában.

A saját biztonságának érdekében olvassa el figyelmesen az Ügyféltájékoztató alábbi bekezdését a biztonsági tanácsokról és előírásokról.

SagEMCOM

Biztonsági tanácsok és előírások



Soha ne használja IP Radio készülékét nedves helyiségeben (fürdőszoba, konyha...) vagy 1,5 méterre csaptól vagy bármely más vízforrástól. Az IP Radiot szobahőmérsékleten, 15°C és 35°C között használja az optimális hanghatás érdekében. Ne tegye készülékét szennyezett környezetbe. A por lerakódások módosítják a hangminőséget. Vigyázzon, hogy apró tárgy vagy folyadék ne kerüljön az IP Radio készüléke belsejébe.



Amennyiben a készülék hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózatból.

Soha ne nyúljon nedves kézzel elektromos vezetékhez.

Amennyiben folyadék került a készülékére, rögtön húzza ki a hálózatból, és vegye fel a kapcsolatot az eladóval.



Csak az IP Radiohoz tartozó tápegységet használja az Ügyféltájékoztató telepítési útmutatásai szerint, figyelembevéve a tápegység címkéjének adatait (feszültség, hálózat, frekvencia). Veszély esetén, valamint a nagyobb biztonság érdekében a központi adapterek megszakítóként funkcionálnak (230 Voltos hálózat). A készülék közelében helyezze el ezeket, hogy könnyen hozzáférhetőek legyenek.



Ne erősítse a konnektort a hálózatba való csatlakoztatáskor. Amennyiben a konnektor nehezen csatlakoztatható, az azért van, mert nem kompatibilis.

Ne kísérölje meg kihúzni a csatlakozót vagy kinyitni az egységet. Egy alkatrész sem javítható vagy cserélhető benne.

A készülékhez tartozó USB kábel nem haladja meg a 3 métert.

A terminál belső privát használatra lett kialakítva (CPE Eszközök) az Európai Szabadkereskedelmi Társulás által. Tesztelése a rádióeszközökre vonatkozó technikai normáknak megfelelően történt (EN 300328). Az adásokhoz engedélyezett rádiófrekvenciák a helyi érvényben lévő törvényektől függnek. A terminál telepítése 2,4 GHz sávszélességre az Európai Ajánlast veszi figyelembe (ERC 70-03). minden használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a portál, melyen keresztül a terminálja kapcsolódik, ezeknek a szabályoknak valamint a nemzeti hatályos szabályoknak megfelelően van telepítve.

SAGEMCOM semmilyen felelősséget nem vállal arra vonatkozóan, ha az illető ország érvényben lévő szabályai nem kerülnek betartásra.



Bizonyos érzékeny orvosi eszközök és más biztonsági eszközök működését befolyásolhatják a készüléke által kiadott rádióhullámok. Azt tanácsoljuk, hogy minden hasonló esetben tartsa be a biztonsági előírásokat.



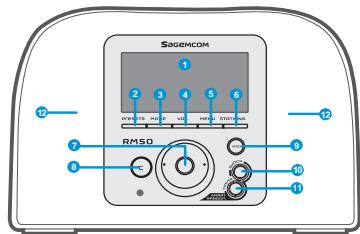
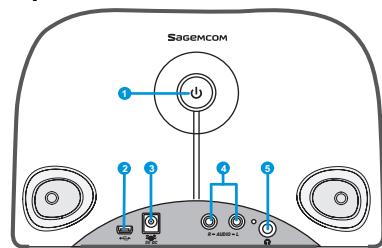
A készüléket ne állítsa be vagy használja folyamatosan 20 cm-nél közelebb az emberi testhez.



A CE jel igazolja, hogy a termék a felhasználók elektromágneses zavarokat illető biztonsága és egészségvédelem szem-pontjából eleget tesz az Európai Parlament és a Tanács 1999/5/CE számú, mikrohullámú berendezésekre és telekom-munikációs terminál eszközökre vonatkozó Direktívájának. Ezen túlmenően, a káros zavarok megelőzését illetően hatékonyan alkalmazza a földi és térbeli kommunikáció számára kijelölt frekvenciaspektrumot.

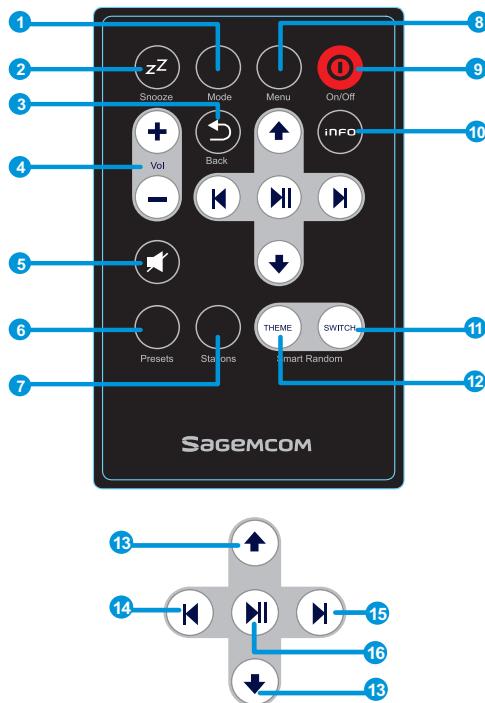
A megfelelősségi nyilatkozat hozzáférhető a www.sagemcom.com oldalon vagy igényelhető az alábbi címen :

Sagocom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Első Panel**Hátsó panel**

1. Megjelenítő képernyő	A tartalmat megjeleníti a képernyőn.
2. PRESETS	[1] Tartsa benyomva a gombot a rendelkezésre álló FM állomás lista megjelenítéséhez. [2] Nyomja meg a gombot a kézi/automata keresés aktiválásához.
3. Mód	Megjeleníti a Mód menüt.
4. VOL.	Hangerő-szabályozás a Keresőgomb által.
5. MENÜT	Megjeleníti a másodlagos menüt.
6. ÁLLOMÁSOKRA	[1] Nyomja meg a gombot a Kedvencek listájának megjelenítéséhez. [2] Tartsa benyomva a gombot a Kedvencekhez való hozzáadáshoz/elvétel-hez.
7. Keresőgomb	[1] A playback képernyőn forgassa el a gombot a hangerő növeléséhez/csökkenéséhez. Nyomja meg a néma üzemmódba állításhoz. [2] Válasszon a menü listából. Nyomja meg a gombot a listán aláhúzott sor beviteléhez vagy konfirmálásához.
8. C	[1] minden képernyön VISSZA/TÖRLÉS. [2] Úgy működik, mint a STOP gomb a playback képernyőn.
9. INFO	[1] Mialatt egy zeneförráz hallgat az IP Radioján, nyomja meg a gombot az adott zenére vonatkozó információk megjelenítéséhez [2] Az IP Radioja hallgatása közben tartsa benyomva a gombot az „auto tun” aktiválásához, amivel beállíthatja azt, hogy egy állomás egy adott órában bekapcsoljon.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - lomra átáll egy új állomásra.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Az Internet Radio összes meglévő témáját listán jeleníti meg.
12. HANGFALAK	A zene sugárzását teszik lehetővé.
1. POWER	[1] Nyomja meg a zene leállításához és tegye a készüléket várakozó módba. [2] Tartsa benyomva a gombot a készülék kikapcsolásához (OFF mód).
2. USB Port	USB periféria csatlakoztatását tesz lehetővé.
3. 5V DC elektromos kábel	Elektromos adapter csatlakoztatható hozzá.
4. Bal/Jobb audio kábel kimenet	Külső hangfalak csatlakoztatását teszi lehetővé.
5. Fülhallgató kimenet	Külső fülhallgató csatlakoztatható hozzá. A fülhallgató be-dugásakor a hanfalak működése megáll.

Távirányító



1. Mód	Megjeleníti a Mód menüt.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze- amennyiben az ébresztő aktiválva van, nyomja meg az ébresztő leállításához és később a visszállításához. [2] Sleep Timer – Beállítható egy időszak, amikor a képernyő ki van kapcsolva, az aktuális zene kikapcsol és ezután Standby mode-ba lép.
3. Vissza	[1] Vissza/Töröl gomb.[2] Úgy működik, mint a STOP gomb a playback képernyón.
4. VOL +/VOL -	Hangerő szabályozó.
5. Néma üzemmód	Leállítja az összes hangot.
6. Presets	[1] Tartsa benyomva a gombot a rendelkezésre álló FM állomások listájának megjelenítéséhez.[2] Nyomja meg a gombot a kézi/automata kereséshez.
7. ÁLLOMÁS	[1] Nyomja meg a Kedvencek listájának megjelenítéséhez. [2] Tartsa benyomva a gombot a Kedvencekhez való hozzáadáshoz/elvételhez.
8. Menüt	Megjeleníti a másodlagos menüt.
9. On/Off	[1] Nyomja meg a zene leállításához, a készülék Készenléti módba kerül. [2] Amikor megáll az ébresztő, nyomja meg ezt a gombot az ébresztő kikapcsolásához és helyezze a készüléket Készenléti módba.
10. Info	[1] Mialatt egy zeneforrás hallgat az IP Radioján, nyomja meg a gombot az adott zenére vonatkozó információk megjelenítéséhez. [2] Az IP Radioja hallgatása közben tartsa benyomva a gombot az „auto tun” aktiválásához, amivel beállíthatja azt, hogy egy állomás egy adott órában bekapsoljon.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Találomra átáll egy új állomásra.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Az Internet Radio összes meglévő témaját listán jeleníti meg.
13. UP and DOWN	Előző/Következő sor.
14. Előző	Menü lista: a lista elejére menni.
15. Következő	Menü lista: a következő listára menni.
16. Play/Pause>Select	[1] Menü lista: az aláhúzott sor konfirmálása vagy bevitelle [2] FM Radio: leállítja a zenét és visszatér a menü módba. [3] IP/UPnp: Play/Pause

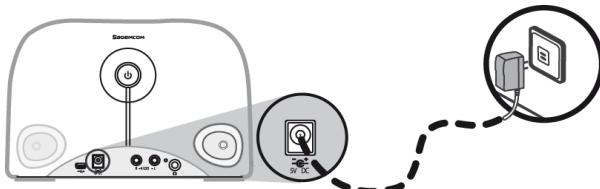
A készülék első használata

Hálózati környezet

Győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli routere vagy Access Pointja (AP) csatlakoztatva van a szélessávú hálózathoz. A lenti ábra bemutatja a hálózati környezetet, amit az IP Radio használatához beállítani szükséges.



A készülék beállítása



(1) Csatlakoztassa az elektromos adaptort a készülék hátsó paneljének elek-tromos lapjához.

(2) Dugja be a fali konnektorba az elektromos adaptert.

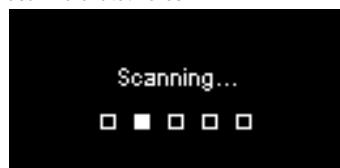
(3) Tartsa benyomva a hátsó panelen lévő Power gombot a készülék bekapc-solásához.

Amint a készülék bekapcsolt, az üdvözlő képernyő megjelenik.



Megjegyzés: A készülék első használatakor szükséges a hálózat, a nyelv és az időzóna beállítása. Tartsa magát a beállítási tanácsokban előírtakhoz.

A készülék automatikusan hálózatot keres.



A hálózatra kapcsolódás után

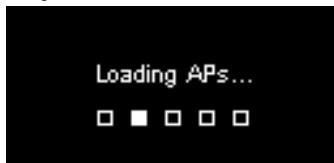
Ahogy a keresés lezajlott és a hálózati kapcsolat létrejött, a Hálózatkeresés menü megjelenik:



Tekerje a gombot a kívánt internetkapcsolati módszer kiválasztásához.

AP Lista

(1) Nyomja meg a keresőgombot az AP menü lista kiválasztásához.



(2) Válassza ki a kívánt hálózatot ebből a listából.



Megjegyzés: Ha a kiválasztott hálózat mellett egy kis lakkat jelenik meg, akkor erre a hálózatra való belépéshez jelszó szükséges.

A szövegbeviteli képernyón forgassa el a keresőgombot a kívánt betük és számok alsó listájából való kiválasztáshoz. A betű vagy szám beviteléhez nyomja meg a gom-bot.

Forgassa el a keresőgombot az End kiválasztásához, lépjön ki a képernyőről és kezdje meg a hálózathoz való csatlakozást.

**WPS**

Az IP Radio a WPS-t (WiFi Protected Setup [védeott WiFi]) veszi figyelembe. Ha az Ön AP-je a WPS-t veszi figy-elembe, válassza ezt a módot a hálózatra való csatlakozáshoz.

WPS PBC (Push Button Configuration [Nyomja meg a Konfiguráció gombot]):

(1) Nyomja meg a WPS gombot az AP-ján.

(2) Válassza ki a WPS PBC-t a menüből az adott időn belül (az AP függvénye) a kapcsolat létrehozásához.



A WPS PIN kódja (Personal Identification Number [személyes azonosító száma]): használja a PIN kód-dot az AP-hez való csatlakozáshoz.

(1) Válassza ki a WPS PIN kódját a menüből.

(2) A PIN kód automatikusan generálódik. Amennyiben ezen változtatni akar, válassza ki a frissítés gombot.



- (3) Nyissa meg számítógépen az AP-je WPS konfiguráció oldalát és írja be a PIN kódot a hálózati kapcsolat létrehozásához.



Kiépített kapcsolat

Ha a kapcsolat kiépült, folytassa a következő paraméterek beállításával:

Nyelv

A készülék automatikusan beállítja a helyi nyelvet. Amennyiben más nyelvet kíván létrehozni, futtassa le a Nyelvét és menjen az (1) pontba.

Válassza ki a YES-t az ajánlott nyelv beviteléhez.



(1) Nyomja meg a NO-t a Nyelv további beállításához.

(2) Forgassa el a keresőgombot a kívánt nyelv kiválasztásához.

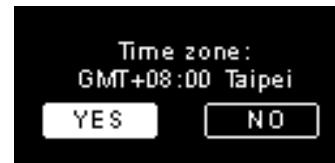


(3) Nyomja meg a gombot a kiválasztott nyelv aktiválásához.

Időzóna

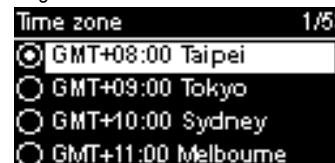
Válassza ki az Ön időzónáját a dátum és az óra Internethez való igazításához. A készülék automatikusan a helyi időt állítja be.

Válassza ki a YES-t az időzóna konfirmálásához.



(1) Válassza ki a NO-t az időzóna beállításának folytatásához.

(2) Forgassa el a keresőgombot a kívánt időzóna kiválasztásához.



(3) Nyomja meg a gombot a kiválasztott időzóna aktiválásához.

A hálózat, a nyelv és az időzóna beállítása után megjelenik a menü képernyő.



Internet Radio hallgatása

Az Internet Radio funkcióinak köszönhetően zenéket és programokat hallgathat az Internet rádióállomásairól.

FM Radio hallgatása

Az FM Radio funkcióinak köszönhetően az FM rádióállomásokon sugárzott zenéket és programokat hallgathat.

A számítógépen tárolt zene hallgatása (UPnP)

Az UPnP funkcióinak köszönhetően meghallgathatja a számítógépen tárolt zenéket és programokat.

Beállítás

Ebben a menüben beállíthatja az IP Radio paramétereit a preferenciái szerint. A beállítások tartalmazzák:

1. Audio profil – A kedvenc zeneműfaj beállítása.
2. Időbeállítás – A Sleep timer vagy az Ébresztő beállítása.
3. Speciális beállítások – Az Ön igényeinek megfelelő részletesebb beállításokat tartalmazza. A beállítások tartalmazzák:

Nyelv	Válassza ki az Ön által kívánt megjelenítő nyelvet.
Időzóna	A helyes idő megjelenítéséhez és az Internethoz való szinkronizáláshoz szük-sége lesz az időzóna beállítására az IP Radioján.
Óra	Választhatja az óra beállítása manuálisan vagy az IP Radioval való automatikus szinkronizálás opción.
Rádió keresés	Forgassa el a gombot, hogy kézi vagy automatikus rádiókeresést válassz az Internet Radio vagy az FM Radio.
Visszatérés az alapértelmezethez	Az összes saját beállítását visszaállítja az alapértelmezetre.
F/W Verzió	F/W verzióban játsza le az adására vonatkozó információkat.
Demo Mód	Beállítja a Demo Módot On-ra (bekapcsolásra) vagy Off-ra (kikapcsolásra).

4. ECO – Válassza ki energiatakarékos (ECO) beállításait, mint Backlight (háttérvilágítás), Brightness (fény) vagy Volume Limitation (hangerőkorlátozás).

Hálózat konfiguráció

Az Első Használat című fejezetben foglaltak szerint a bekapcsolt készülék automatikusan csatlakozik a hálózathoz.



Bun venit

Dragă client:

Vă mulțumim că ați ales Sagemcom Radio WiFi IP. Apreciez încrederea pe care ne-ați acordat-o.

Acest produs a fost fabricat cu cea mai mare grijă. Dacă veți întâlni cea mai mică dificultate cu ocazia utilizării sale, vă recomandăm să recurgeți la acest manual al utilizatorului. Puteți de asemenea să ne vizitați site-ul la adresa următoare:

<http://support.sagemcom.com>

Noile produse sunt garantate (piese și manopera) de către **Sagemcom**, conform condițiilor și procedurilor definite în rubrica asistenta a site-ului www.sagemcom.com.

Site-ul Sagemcom (www.sagemcom.com, rubrica asistenta) furnizează de asemenea informații asupra felului în care funcționează Radio IP și cum să rezolvați eventualele anomalii pe care le-ați putea întâlni. Puteți de asemenea să contactați serviciul nostru de asistenta prin e-mail. Dacă problema persistă, contactați centrul nostru de apel. Un operator vă va asista pentru determinarea cauzei problemei dumneavoastră și vă va ghida pentru reparațiile necesare.

Pentru confortul și securitatea dumneavoastră, citiți atent paragrafele referitoare la recomandări și instrucțiuni de siguranță ale acestui manual al utilizatorului.

SAGEMCOM

RECOMANDĂRI ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Nu instalați radio IP-ul într-o încăpere umedă (sala de baie, bucătărie ...) sau la mai puțin de 1,50 m de un robinet sau de o altă sursă de apă. Radio IP –ul dumneavoastră trebuie să fie utilizat la temperatură ambientă, între 15°C și 35°C, și aceasta pentru o redare sonoră optimă.
 Nu vă instalați Radio IP-ul într-un mediu poluat. Depunerile de praf risca să altereze calitățile sunetului.
 Evitați că anumite obiecte și/sau lichide să nu se infiltreze în Radioul IP.



Debranșați cablul de electricitate dacă aparatul nu va fi folosit o perioadă mai lungă.

Nu manipulați niciodată cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă aparatul dumneavoastră este atins de un lichid, debranșați imediat aparatul și contactați distribuitorul dumneavoastră pentru instrucțiuni de întreținere.



Nu utilizați decât racordul de electricitate furnizat împreună cu Radio IP. Conectați-vă la sursa de electricitate conform instrucțiunilor de instalare conținute în acest manual și cu informațiile de pe eticheta de identificare aplicată la sursa de alimentare (voltaj, curent, frecvență). În caz de pericol și pentru mai multe precauții, adaptoarele principale acționează ca întinderătoare pentru voltajul de 230 V. Ele trebuie să fie plasate aproape de aparat și trebuie să fie ușor accesibile.



Nu forțați branșarea conectorului la fisa audio. În cazul în care conectorul nu se branșează ușor înseamnă că nu este compatibil.

Nu încercați să scoateți șuruburile sau să deschideți unitatea. Nu există nici o piesă în interior care să poate fi reparată sau schimbată.



Pentru acest aparat, lungimea cablurilor USB nu depășește 3 metri.

Acest terminal a fost conceput pentru utilizare casnică privată (Echipament CPE) în cadrul Asociației Europene a Liberului Schimb. El a fost testat conform normelor tehnice relative la echipamentele radio (EN 300328).

Frecvențele radio autorizate pentru transmisiunile fără fir depind de reglementările locale în vigoare. Instalarea acestui terminal în banda 2.4 GHz ţine cont de Recomandarea Europeană ERC 70-03.

Înaintea oricărei utilizări, asigurați-vă că portalul prin care stabiliți conexiunea începând de la terminalul dumneavoastră este instalat conform acestei reglementări și conform reglementărilor naționale în vigoare.



Sagemcom nu își asumă nici o responsabilitate în cazul în care reglementările în vigoare din țara respectivă nu sunt respectate.
 Funcționarea anumitor echipamente medicale sensibile și altor echipamente de siguranță risca să fie afectată de către transmisiile radiofrecvență ale radioului dumneavoastră. În toate aceste cazuri, vă recomandăm să respectați instrucțiunile de securitate.



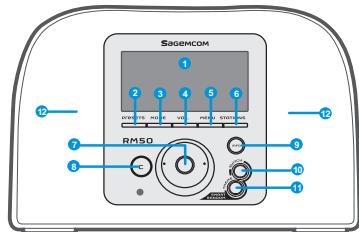
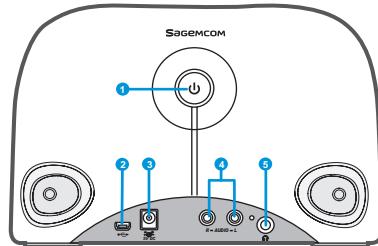
Aparatul nu trebuie să fie instalat sau utilizat în permanență la mai puțin de 20 cm distanță de corpul uman.



European și a Consiliului referitoare la echipamentele radio cu microunde și echipamentele terminale de telecomunicații, și acest lucru pentru protejarea sănătății utilizatorului împotriva interferențelor electromagnetice. Produsul utilizează spectrul frecvențelor atribuite comunicațiilor terestre și spațiale, și acest lucru pentru a evita daunele interferențelor.

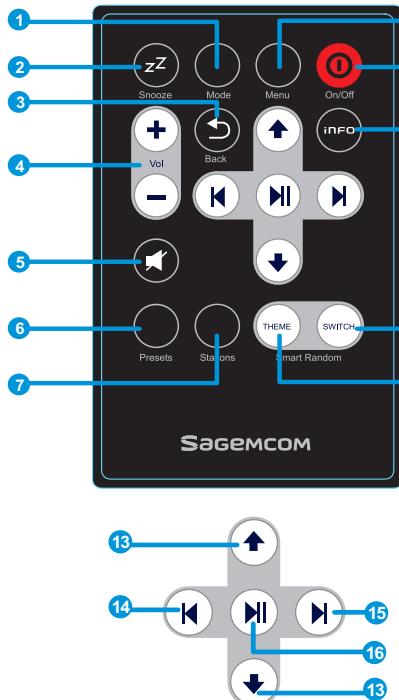
Declarația de conformitate este pusă la dispoziția utilizatorului pe site-ul nostru www.sagemcom.com sau poate fi obținută la adresa următoare:

Sagemcom - Customer relations department
 250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Panoul frontal**Panoul din spate**

1. Afișaj ecran	Afișare conținuturi ecran.
2. PRESETS	[1] Mențineți tasta apăsată pentru afișarea listei stațiilor FM disponibile. [2] Apăsați pentru activarea căutării manual automat.
3. MOD	Afișarea meniului Mod.
4. VOL.	Permite controlul volumului prin cadrul.
5. MENIU	Afișează meniul secundar.
6. STAȚII	[1] Apăsați pentru afișarea Listelor Favorite. [2] Mențineți tasta apăsată pentru adăugarea/ suprimarea stațiilor la/ din Lista de Favorite.
7. Rotita de Navigare	[1] Pe ecranul de playback acționați pentru intensitatea/ diminuarea volumului. Apăsați pentru a trece pe modul silentios. [2] Navigați în lista de meniu. Apăsați pentru a găsi și confirmă item-ul subliniat în listă.
8. C	[1] Pe toate ecranele butonul PRECEDENT/SUPPRIMARE. [2] În ecranul de playback , butonul STOP.
9. INFO	[1] În timp ce ascultați o sursă muzicală la Radio IP-ul dumneavoastră apăsați pentru afișarea informațiilor referitoare la muzică respectivă. [2] În timp ce ascultați Radio IP-ul dumneavoastră mențineți tasta apăsată pentru a stabili «auto-tun» care va permite să programăți o stație pentru că ea să se declanșeze la oră dată.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Basculează provizoriu spre o nouă stație.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Afișează lista tuturor temelor definite existente prin Radio Internet.
12. Difuzoare	Permit difuzarea muzicii.
1. POWER	[1] Apăsați pentru oprirea sursei de muzică în curs și plasați aparatul în mod de aşteptare. [2] Mențineți tasta apăsată pentru a scoate aparatul din funcție.
2. Portul USB	Permite conectarea la perifericele USB.
3. Cablu electric 5V DC	Permite branșarea adaptorului electric.
4. Cablu de ieșire audio Stânga/ Dreapta	Permite branșarea difuzoarelor externe.
5. Ieșire casca	Permite branșarea unei căști exterioare. Difuzoarele se opresc din funcție când se conectează casca.

Telecomanda



1. Mode	Afișează meniul Mod.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - când alarma este activată se apăsa pentru a stopa alarmă și a o activa din nou mai târziu. [2] Sleep Timer - Stabilirea unei perioade de timp în care ecranul este stins, oprirea sursei muzicale curente, urmată de stabilirea modului de aşteptare.
3. Înapoi	[1] Butonul PRECEDENT/ SUPRIMARE. [2] În ecranul de playback , butonul STOP.
4. VOL +/VOL -	Permite controlul volumului.
5. Mod silentios	Stopăză toate sunetele.
6. Presets	[1] Mențineți tasta apăsată pentru afișarea listei stațiilor FM disponibile. [2] Apăsați pentru activarea căutării manual/ automat.
7. Stații	[1] Apăsați pentru afișarea listei favoritelor. [2] Mențineți tasta apăsată pentru adăugarea/ suprimarea stațiilor la/ din lista favoritelor.
8. Meniu	Afișează meniul secundar.
9. On/Off	[1] Apăsați pentru oprirea sursei muzicale curente și plasarea aparatului în modul de aşteptare. [2] Când alarma se oprește apăsați butonul pentru a o dezactiva și a o trece în modul de aşteptare.
10. Info	[1] În timp ce ascultați o sură muzicală la Radio IP- ul dumneavoastră, Apăsați pentru afișarea informațiilor referitoare la muzică. [2] În timp ce ascultați Radio IP-ul dumneavoastră, mențineți tasta apăsată pentru stabilirea «auto-tune» care va permite să programă o stație pentru că ea să se declanșeze la o oră dată.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Direcționează aleatoriu spre o nouă stație.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Afișează lista tuturor temelor definite existente pe Radio Internet.
13. UP și DOWN	Mergi spre Item-ul precedent/ următor.
14. Prezizionare	Lista meniu : mergi la începutul listei.
15. Următorul	Lista meniu : mergi la lista următoare.
16. Play/Pause/ Selectează	[1] Lista meniu : confirmați sau introduceți Item-ul subliniat. [2] Radio FM : opriți muzica și reveniți la meniul Mode. [3] Radio IP/UPnP : Play/Pause.

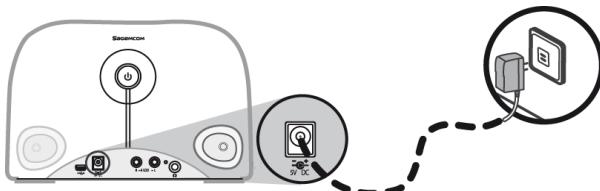
Prima punere în funcțiune a aparatului

Mediu de rețea

Verificați că routerul dumneavoastră fără fir sau Punctul de Acces (AP) să fie conectat la rețeaua de bandă lată. Schema de mai jos descrie modul de rețea care trebuie stabilit pentru utilizarea Radioului IP.



Instalarea aparatului



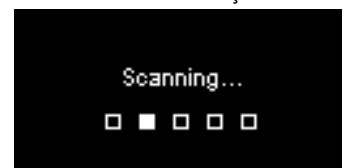
- (1) Conectați adaptatorul de electricitate la fisa electrică de pe panoul din spatele aparatului.
- (2) Conectați adaptatorul de electricitate furnizat la priză murală.
- (3) Mențineți apăsat butonul POWER situat pe panoul din spate pentru a pune aparatul în funcțiune.

O dată pus în funcțiune aparatul, se afișează ecranul de « Bun venit ».



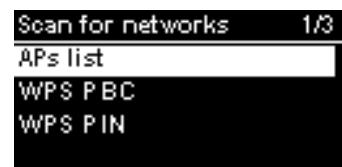
Remarcă: Prima punere în funcțiune a aparatului necesită reglarea Rețelei a Limbi și a Fusului Orar pentru aparatul dumneavoastră. Conformați-vă instrucțiunilor din ghidul de instalare.

Aparatul procedează la căutarea automată a rețelei.



O dată ce o rețea este găsită

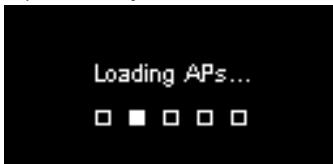
O dată cercetarea efectuată și conexiunea rețelei stabilită se afișează meniul «Căutare rețele»:



Actionați rotita pentru selecționarea metodei de conexiune la rețeaua preferată.

Lista AP

(1) Apăsați pe cadranul pentru selecționarea meniului Lista AP.



(2) Selectați rețea dorită pornind de la această listă.



Remarcă: Dacă ați selectat o rețea și dacă iconița lacăt se afișează alături, trebuie să introduceți o parolă pentru acea rețea.

Pe ecranul de introducere a textului, Apăsați pe cadranul pentru a face să defileze și să se selecteze literele și cifrele, pornind de la lista din josul ecranului. Apăsați pe cadranul pentru selectarea literei sau cifrei dorite.

Rotiți pe cadranul pentru selectarea **End**, părăsirea ecranului și începerea conectării la rețea.



WPS

Radioul IP ia în sarcina WPS (WiFi Protected Setup [WiFi protejat]). Dacă AP-ul dumneavoastră ia în sarcina WPS, puteți să selectați această metodă de conectare la rețea.

WPS PBC (Push Button Configuration [Apasa butonul de configurare]):

(1) Apăsați pe butonul WPS în AP-ul dumneavoastră.

(2) Selectați WPS PBC în meniu și în timpul limită (în funcție de AP) pentru stabilirea unei conexiuni.



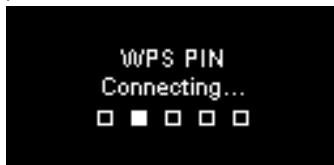
PIN-ul WPS (Personal Identification Number [Numărul personal de identificare]): utilizați codul PIN pentru a vă conecta la AP.

(1) Selectați PIN WPS în meniu.

(2) Codul PIN este generat automat, iar în cazul în care acest lucru nu se produce, puteți alege reîmprospăta dacă doriti să schimbați codul PIN.



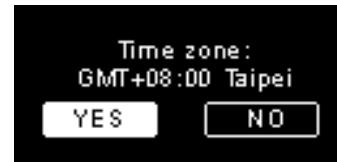
(3) Deschideți pagina Configurație WPS a AP-ului dumneavoastră pe calculator și introduceți codul PIN pentru stabilirea unei conexiuni.



Fusul Orar

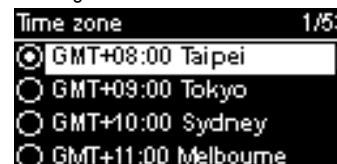
Selectați fusul dumneavoastră orar cu scopul de a sincroniza dată și ora cu Internetul. Aparatul procedează automat la stabilirea orei locale.

Selectați DA pentru confirmarea selectării fusului orar.



(1) Selectați NU pentru urmărea reglajului fusului orar.

(2) Rotiți cadranul pentru alegerea fusului orar dorit.



(3) Apasati cadranul pentru activarea fusului orar ales.

După reglarea rețelei, a limbii și a fusului orar se afișează « Ecran meniu ».



(1) Apăsați pe NU pentru a continua reglarea limbii.

(2) Rotiți cadranul pentru a alege limba dorită.



(3) Apăsați cadranul pentru a activa limba aleasă.

A asculta Radio Internet

Datorită funcției Radio Internet, veți putea asculta muzică sau programe de la stațiile Radio Internet.

A asculta Radio FM

Grație funcției Radio FM, puteți asculta muzică sau programe difuzate de către stațiile Radio FM.

Ascultarea muzicii salvate în PC-ul dumneavoastră (UPnP)

Datorită funcției UPnP puteți asculta muzică sau programe care sunt salvate în calculatorul dumneavoastră.

Reglare

În acest meniu, puteți să ajustați parametrii Radioului IP în conformitate cu preferințele dumneavoastră. Setări includ::

1. Profil audio – Pentru a configura preferințele dumneavoastră de muzică.
2. Reglare oră – Pentru a configura Timer Sleep sau alarma.
3. Reglare avansată – Oferă setări mai detaliate pentru tine să se adapteze în funcție de preferințele dumneavoastră. Setări includ:

Limba	Selectați limbă de afișare preferată.
Fus Orar	Este necesar să stabiliți fusul orar pentru Radio IP –ul dumneavoastră pentru afișarea orei corecte și pentru a permite aparatului să-și sincronizeze dată și ora cu Internetul.
Ceas	Puteți să alegeti să vă instalați ceasul manual sau să-l sincronizați automat cu Radio IP.
Recherche Radio	Rotiți cadranul pentru a alege dacă dorîți să căutați stațiile radio manual sau automat când utilizați Radio Internet sau Radio FM.
Revenire la parametri implicit	Pentru a reveni toate setările la setările implicate.
Versiune F/W	Afișează F / W informații despre versiunea de a aparatului.
Mod Demo	Pentru a seta modul demo pe On sau Off.

4. ECO - Selectați legate de economisirea energiei (ECO) setări, cum ar fi Iluminare din spate, Luminozitate, sau Limitarea volumului.

Configurație Rețea

Așa cum a fost explicitat la capitolul Prima punere în funcționare a aparatului, aparatul se conectează automat la rețeaua stabilită de fiecare dată când este deschis.

В Добро пожаловать

Дорогой клиент:

Мы Вас благодарим за то, что Вы выбрали Sagemcom Radio WiFi IP. Мы ценим Ваше доверие нам.

Этот устройство было изготовлено с особой тщательностью. Если Вы столкнётесь с малейшими трудностями во время его эксплуатации, мы рекомендуем Вам обратиться к данному руководству пользователя. Вы также можете зайти на наш сайт на следующий адрес:

<http://support.sagemcom.com>

Качество новой продукции гарантировано (детали и рабочая сила) **Sagemcom**, в соответствии с условиями и процессом производства, определенными в рубрике помощь сайта www.sagemcom.com.

На сайте Sagemcom (www.sagemcom.com, рубрика помощь) также находится информация о функционировании Вашего Радио IP и способах устранения возможных неполадок, с которыми Вы можете столкнуться. Вы также можете обратиться в наш сервис помощи, отправив электронное письмо. Если Вы не можете решить проблему, обращайтесь в центр звонков. Оператор поможет Вам определить причину вашей проблемы и подскажет последовательность действий по её устранению.



Для Вашего удобства и безопасности внимательно читайте параграфы рекомендаций и инструкцию по безопасности, приведённые в данном руководстве пользователя.

Sagemcom

Рекомендации и Инструкция по безопасности



Не устанавливайте Ваше Радио IP во влажных помещениях (ванная комната, кухня...) или на расстоянии менее 1.50 метров от крана или другого источника воды. Для оптимального звучания Радио IP температура в помещении, где оно установлено, должна составлять от 15°C до 35°C.

Не устанавливайте Радио IP в загрязнённом месте. Частицы пыли могут ухудшить качество звука.

Избегайте попадания предметов и/или жидкостей в Ваше Радио IP.



Отключайте аппарат из розетки, если он не будет использоваться в течение длительного времени.

Никогда не производите никаких действий с электрическим кабелем мокрыми руками. Если на устройство попала вода, немедленно выключите его из розетки и свяжитесь с Вашим продавцом для получения инструкций по ремонту.



Используйте только напряжение в сети совместимое с Радио IP. Подключайте его к источнику электроэнергии в соответствии с инструкциями по установке, содержащимися в данном руководстве, и информацией на идентификационном лейбле источника электроэнергии (напряжение, ток, частота). В случае опасности и в качестве мер предосторожности главные адAPTERЫ выполняют роль выключателей для напряжения 230 V. Они должны быть расположены рядом с устройством и должны быть легко доступны.



Не пытайтесь насилием подключить провод к аудио разъему. Если соединительная вилка не подключается легко, значит, она не подходит.

Не пытайтесь выкрутить шурупы или открыть устройство. Внутри устройства нет ни одной детали, которая может быть отремонтирована или заменена.



Для этого аппарата длина кабеля USB не превышает 3 метров.

Этот терминал предназначен для домашнего использования (Оборудование СРЕ) внутри Европейской Ассоциации Свободного Обмена. Он был протестирован в соответствии с техническими нормами, относящимися к радио оборудованию (EN 300328).

Радио частоты, разрешенные для беспроводной передачи, зависят от действующих в данной местности правил. Установка этого терминала в полосе 2.4 GHz принимает в расчет Европейскую Рекомендацию ERC 70-03.

Перед эксплуатацией убедитесь, что портал, через который Вы устанавливаете соединение с Вашего терминала, установлен в соответствии с данной регламентацией и в соответствии с действующими национальными правилами.

Sagemcom не несёт никакой ответственности в случае, если действующие в данной стране правила не соблюдаются.



Функционирование некоторого чувствительного медицинского оборудования и других устройств безопасности может быть нарушено радиочастотными передачами Вашего радио. Во всех случаях мы рекомендуем Вам соблюдать инструкции по безопасности.



Устройство не должно устанавливаться или постоянно эксплуатироваться на расстоянии меньше 20 см от человека.



Маркировка CE означает, что устройство соответствует основным требованиям Директивы 1999/5/CE Европейского Парламента и Союза, касающихся радио оборудования с микроволнами и телекоммуникационного оборудования, целью которой является защита здоровья пользователя от электромагнитического воздействия. Устройство работает в диапазоне частот предписанных наземным и космическим коммуникациям во избежание вреда здоровью человека.

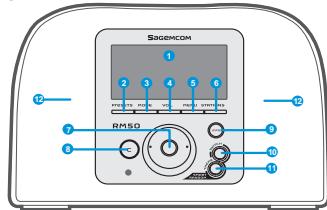
Декларация соответствия размещена на нашем сайте www.sagemcom.com или может быть получена по следующему адресу:

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Радио Интернет RM50

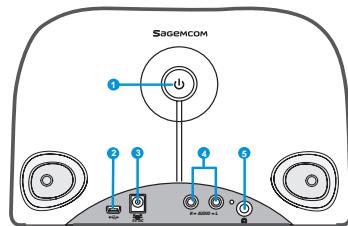
Руководство по установке

Передняя панель

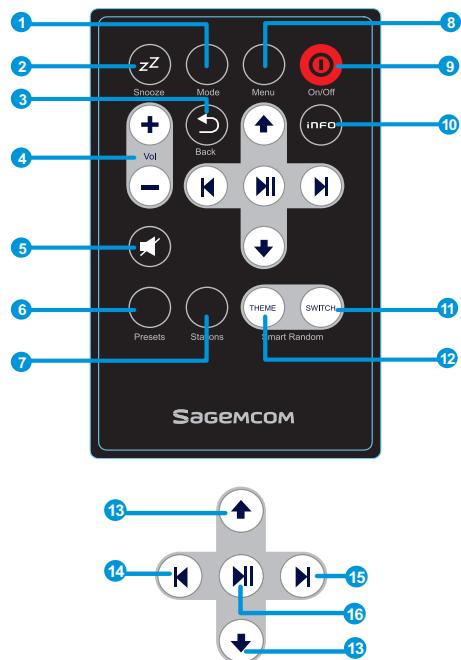


1. Дисплей	Выводит содержимое на экран.
2. PRESETS	[1] Удержите кнопку нажатой, чтобы вывести на экран список доступных радиостанций FM. [2] Нажмите, чтобы активировать ручной/автоматический поиск.
3. РЕЖИМ	Выводит меню РЕЖИМ.
4. громкость.	Позволяет регулировать громкость при помощи циферблата.
5. меню	Выводит второстепенное меню.
6. Радиостанции	[1] Нажмите, чтобы показать список любимых каналов. [2] Удержите кнопку нажатой, чтобы добавить/удалить радиостанции в/из список(а) любимых каналов.
7. Ручка громкости	[1] На экране воспроизведения, поверните, чтобы добавить/убавить громкость. Нажмите, чтобы перейти в режим тишины. [2] Перемещайтесь при помощи ручки громкости по списку меню. Нажмите, чтобы выбрать или подтвердить выделенную команду в списке.
8. С	[1] На всех экранах – кнопка ПРЕДЫДУЩИЙ/УДАЛИТЬ. [2] На экране воспроизведения, кнопка STOP.
9. INFO	[1] Во время прослушивания какого-либо источника музыки на Вашем Радио IP нажмите, чтобы показать информацию, относящуюся к музыке. [2] Во время прослушивания Радио IP удержите кнопку нажатой, чтобы установить «autotune», для программирования радиостанции на включение в заданное время.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Переход к новой радиостанции.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Показывает список всех существующих тем, определенных Интернет Радио.
12. Динамики	Обеспечивают звучание музыки.
1. включение	[1] Нажмите, чтобы выключить работающий источник музыки и перевести устройство в режим ожидания Standby. [2] Удержите кнопку нажатой, чтобы выключить устройство.
2. Порт USB	Обеспечивает подключение к перифериям USB.
3 Электрический кабель 5В DC	Позволяет подключить электрический адаптер.
4. Кабель аудио выхода Лево/Право	Позволяет подключить внешние динамики.
5. Разъём для наушников	Позволяет подключить наушники. Когда наушники подключены, динамики не работают.

Задняя панель



Пульт Дистанционного Управления



1. Режим	Выводит меню Режим.
2. Таймер Snooze/Sleep	[1] Таймер Snooze – когда звуковой сигнал активирован, нажмите для остановки сигнала и его последующего включения. [2] Таймер Sleep – Установка периода времени, когда экран выключен, остановка работающего источника музыки и переход в режим ожидания Standby.
3. Назад	[1] Кнопка ПРЕДЫДУЩИЙ/УДАЛИТЬ. [2] На экране воспроизведения, кнопка STOP.
4. VOL +/VOL -	Позволяет регулировать громкость.
5. Режим тишины	Отключает все звуки.
6. Presets	[1] Удержите кнопку нажатой, чтобы показать список доступных радиостанций FM. [2] Нажмите для активации ручного/автоматического поиска.
7. Радиостанции	[1] Нажмите, чтобы показать список любимых каналов. [2] Удержите кнопку нажатой, чтобы добавить/удалить радиостанции в/из список(а) любимых каналов.
8. Menu	Выводит второстепенное меню.
9. On/Off	[1] Нажмите, чтобы выключить работающий источник музыки и перевести устройство в режим ожидания. [2] Когда звуковой сигнал останавливается, нажмите на эту кнопку для его отключения и перехода в режим ожидания.
10. Info	[1] Во время прослушивания какого-либо источника музыки на Вашем Radio IP нажмите, чтобы показать информацию, относящуюся к музыке. [2] Во время прослушивания Radio IP удержите кнопку нажатой, чтобы установить «autotune», для программирования радиостанции на включение в заданное время.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Переход к новой радиостанции.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - Показывает список всех существующих тем, определенных Интернет Радио.
13. Вверх и Вниз	Перейти к предыдущей/следующей строке.
14. Предыдущий	Список меню: перейти к следующему разделу.
15. Следующий	Меню списка: перейти к следующему списку.
16.Play/Pause/Select	[1] Список меню: подтвердить или выбрать выделенную команду. [2] Радио FM : выключить музыку и вернуться в меню Режим. [3] Радио IP/UPnP : Запуск/Пауза

Радио Интернет RM50

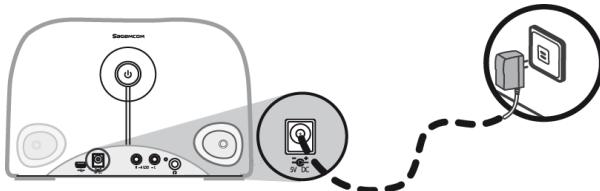
Первое включение устройства

Сеть

Убедитесь, что Ваш беспроводной навигатор или Пункт Доступа (AP) подключен к широкой полосе сети. Нижеприведённая схема описывает сеть, которая должна быть установлена для использования Радио IP.



Установка устройства



(1) Подключите электрический адаптер к электрическому разъёму на задней панели устройства.

(2) Вставьте вилку электрического адаптера в стенную розетку.

(3) Чтобы включить устройство, удержите нажатой кнопку Power на задней панели.

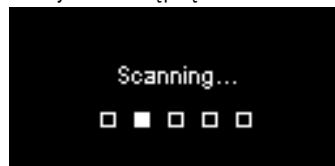
Руководство по установке

Устройство включено, если зажегся экран приветствия.



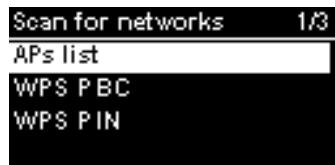
Замечание: При первом подключении устройства необходимо настроить Сеть, Язык и Часовой Пояс. Воспользуйтесь инструкциями руководства по установке.

Устройство устawi автоматycznie dostępną sieć.



После того, как сеть найдена

После того, как поиск завершен, и подключение сети осуществлено, высвечивается меню Поиск Сети:

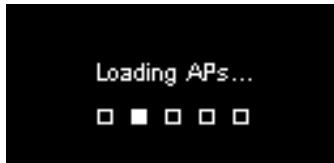


Поверните Ручку громкости, чтобы выбрать способ подключения сети.

Руководство по установке

Список AP

(1) Нажмите на Ручку громкости (циферблат), чтобы войти в меню Список AP.



(2) Выберите нужную сеть из этого списка.



Замечание: Если Вы выбрали сеть, но рядом появилось изображение «замок», Вы должны ввести пароль для этой сети.

На экране ввода текста поверните Ручку громкости для перехода к выбору букв и цифр внизу экрана. Нажмите на Ручку громкости для выбора нужных букв и цифр.

Поверните Ручку громкости, чтобы выбрать **End**, покинуть экран и начать подключение к сети.



Радио Интернет RM50

WPS

Радио поддерживает WPS (WiFi Protected Setup [WiFi защищен]). Если Ваш AP (пункт доступа) поддерживает WPS, Вы можете выбрать этот способ подключения к сети.

WPS PBC (Push Button Configuration):

- (1) Нажмите на кнопку WPS на Вашем AP.
- (2) Выберите WPS PBC в меню в ограниченное время (в зависимости от AP) для осуществления подключения.



PIN-код WPS (Personal Identification Number [личный идентификационный номер]): используйте PIN-код для подключения к AP.

- (1) Выберите PIN-код WPS в меню.
- (2) PIN-код устанавливается автоматически. Если нет, то Вы можете выбрать Refresh, если Вы желаете поменять PIN-код.



Радио Интернет RM50

(3) Откройте страницу конфигурации WPS Вашего AP на Вашем компьютере и введите PIN-код, чтобы осуществить подключение.

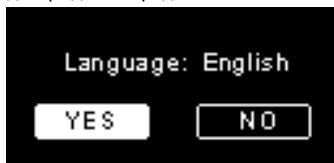


Подключение осуществлено

Если подключение сети осуществлено, продолжайте, устанавливая следующие параметры:

Язык

Устройство автоматически установит местный язык. Если Вы хотите установить другой язык, выберите в меню Язык и переходите к этапу (1).
Выберите Да для подтверждения предложенного языка.



- (1) Нажмите на **нет**, чтобы перейти к настройке языка.
(2) Поверните Ручку громкости, чтобы выбрать желаемый язык.



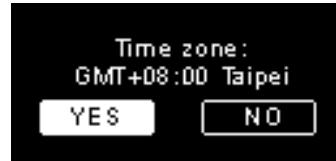
- (3) Нажмите на Ручку громкости, чтобы активировать выбранный язык.

Руководство по установке

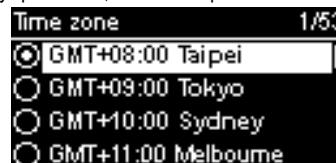
Часовой пояс

Выберите Ваш часовой пояс, чтобы синхронизировать дату и время с Интернетом. Устройство автоматически установит местное время.

Выберите Да для подтверждения выбора часового пояса.



- (1) Выберите **нет**, чтобы перейти к настройке часового пояса.
(2) Поверните Ручку громкости, чтобы выбрать желаемый часовой пояс.



- (3) Нажмите на Ручку громкости, чтобы активировать выбранный часовой пояс.

После настройки сети, языка и часового пояса, выводится экран меню.



Прослушивание Интернет Радио

Благодаря функции Интернет Радио Вы можете слушать музыку или программы радиостанций через Интернет.

Прослушивание Радио FM

Благодаря функции Радио FM, Вы можете слушать музыку или программы, передаваемые через радиостанции FM.

Прослушивание музыки, сохранённой на Вашем компьютере (UPnP)

Благодаря функции UPnP, Вы можете слушать музыку или программы, сохранённые на Вашем компьютере.

Настройка

В данном меню Вы можете установить параметры Радио IP в соответствии с Вашиими предпочтениями. Настройки включают:

1. Аудио профиль – Чтобы настроить предпочтение музыке.
2. Настройка времени – Чтобы настроить таймер сна или сигнализации.
3. Начальная настройка – Обеспечивает более подробные настройки для вас, чтобы настроить в соответствии с вашими предпочтениями. Настройки включают:

Язык	Выберите нужный Вам язык.
Часовой пояс	Необходимо установить на Вашем Радио IP часовой пояс для показа точного времени, и чтобы позволить устройству синхронизировать дату и время с Интернетом.
Часы	Вы можете настроить часы вручную или автоматически синхронизировать их с Радио IP.
Радио поиск	Поверните Ручку громкости, чтобы выбрать ручной или автоматический (в том случае, если Вы используете Интернет Радио или Радио FM) способ поиска радиостанций.
Вернуться к заводским установкам по умолчанию	Чтобы вернуть все настройки по умолчанию.
Версия F/W	Отображает Версия F/W информацию о вашем устройстве.
Режим Démо	Для установки демо-режиме On или Off .

4. ECO - Выберите энергосбережения связанны (ОЭС), такие параметры, как **Задняя подсветка**, **Освещение**, или **Ограничение звука**.

Конфигурации сети

Как было сказано в главе «Первое Включение Устройства», данное устройство автоматически подключается к установленной сети при каждом включении.

HOŞ GELDİNİZ

Sayın müsteri:

Sagemcom WiFi IP radyo satın aldığınız için ve bize gösterdiğiniz güven için teşekkür ederiz.

Bu ürün çok yüksek özen gösterilerek üretilmiştir, ancak herhangi bir sorunla karşılaşırsanız bu kullanım kılavuzuna başvurunuz. Aşağıdaki web sitesinde gerekli bilgileri bulabilirsiniz:

<http://support.sagemcom.com>

Bu yeni ürün (www.sagemcom.com) destek başlığı altındaki alanda belirtilen koşullar ve prosedürler kapsamında **Sagemcom** tarafından parça ve işçilik dâhil olmak üzere garanti tilidir.

Ayrıca Sagemcom web sitesi IP Radyo'nun nasıl çalıştığını ve karşılaşılan sorunların nasıl çözüleceğine dair bilgiler vermektedir. (www.sagemcom.com yardım bölümü). Bununla birlikte teknik servisimize email ile başvurabilirsiniz. Eğer sorun devam ederse, bizim çağrı merkezi ile temasa geçebilirsiniz. Çağrı merkezimizdeki görevliler size sorunun sebebi ve çözümü ile ilgili uzman görüşlerini sunacaktır.

Sizin konfor ve güvenliğiniz için, aşağıdaki belirtilen güvenlik tavsiyelerini ve talimatlarını dikkatlice okuyun.



SAGEMCOM

Tavsiyeler ve güvenlik talimatları



IP Radyonuzu nemli ortamlara (banyo, çamaşırhane, mutfak, vb) veya herhangi bir su kaynağından 1,5 metreden daha yakına ve dışarıya kurmayın. IP Radyo en iyi ses kalitesini yakalayabilmek için 15 ° C ve 35 ° C arasındaki sıcaklığındaki ortamlarda kullanılmalıdır.

IP Radyo tozlu ortamlarda kullanmayın; tozlu ortamlar ses kalitesini olumsuz etkileyebilir.

Cihazınızın içine su ve cisim kaçmasına kaçıncınız.



Cihazınızı uzun süre kullanmayacaksanız fişini elektrik prizinden çıkarın.

İslak elle ile elektrik kablosuna dokunmayın. Eğer ürününe sıvı dökülsünse, hemen fişini elektrik prizinden çıkarıp, yetkili servisimize veya satıcınıza başvurun.



Sadece urun ile verilen Güç Kaynağı (Adaptör, elektrik kablosu vs.) ile birlikte kullanılmalıdır. Bu kullanım kılavuzunda kurumum yönnergeleri ve güç kaynağına (gerilim, akım, şebeke frekansı) yapıştırılmış kimlik etiketi bilgilerine göre şebekeye bağlayın. Önlem olarak, tehlike durumunda, 230 V güç kaynağı için bağılantı kesme mekanizması kurulmalıdır. Bunlar cihazın yanına ve kolayca erişilebilir şekilde yerleştirilmelidir.



Ses prizine bağlantı fişini takmak için güç kullanmaya çalışmayın. Eğer prizine kolayca yermemesi durumunda, takılmaya çalışılan bağlantı fışi uyumsuzdur. Herhangi bir veda çıkarmaya ya da radyonuzu açmaya çalışmayın. Kullanıcı onarabilecek parça vardır içinde.



Bu ürün için kullanılan USB Kablololarının uzunluğu 3m geçmemelidir.

Bu cihaz Avrupa serbest ticaret birliği içinde müşteri ekipmanı olarak bina içinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır; radyo ekipmanları teknik tedarik ekibi tarafından en 300328 normlarına göre test edilmiştir.

Kablosuz iletişim radyo frekans genişliği ulusal yönetmeliklere bağlıdır. Bu cihazın çalışma frekansı 2,4 ghz ve Avrupa tavsiye kurulu tarafından onanmıştır(erc 70-03).

Cihazınız ile kablosuz bağlantı kurulan ağ geçidi noktasının belirtilen yönetmeliklere göre kurulduğuna ve cihazın bulunduğu ülkenin ulusal yönetmeliklerine uygunluğunu cihazı kullanmadan önce kontrol ediniz.

Eğer yönetmelikler cihazınızın çalışmasına uygun şartları desteklemiyorsa Sagemcom sorumluluk kabul etmez.



Bazı hassas tıbbi donanımları ve güvenlik donanımları radyo için radyo frekansını ve yayınları etkileyebilir. Her durumda, güvenlik önerilerine uymanız gerekmektedir.



Cihaz kalıcı olarak sabitlenmemelidir veya insan vücudundan 20cm'den yakın kullanılmamalıdır.

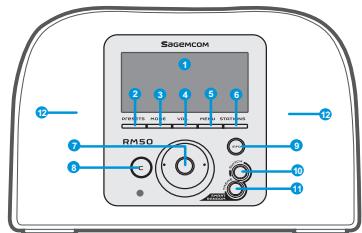


CE işaretü Avrupa Parlamentosuna bağlı mikrodalgı radyo ve telekomünikasyon terminali ekipmanlarının insan sağlığı ve güvenliği üzerindeki elektromanyetik etkileri ile ilgili konseyin 1999/5/CE sayılı direktifi, cihazın temel gereksinimlerini karşıladığı onaylar. Ayrıca, atfedilen zemin ve mekânsal iletişim zarar görmesini önlemek için verimli frekans spektrumu kullanır.

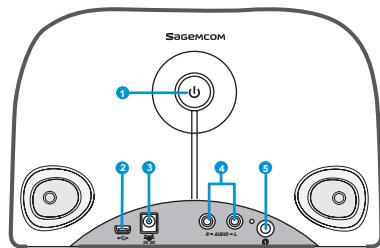
Uygunluk beyanı www.sagemcom.com sitesinden veya aşağıdaki adresden alınabilir:

Sagemcom - Customer relations department
250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex – FRANCE

Ön Panel

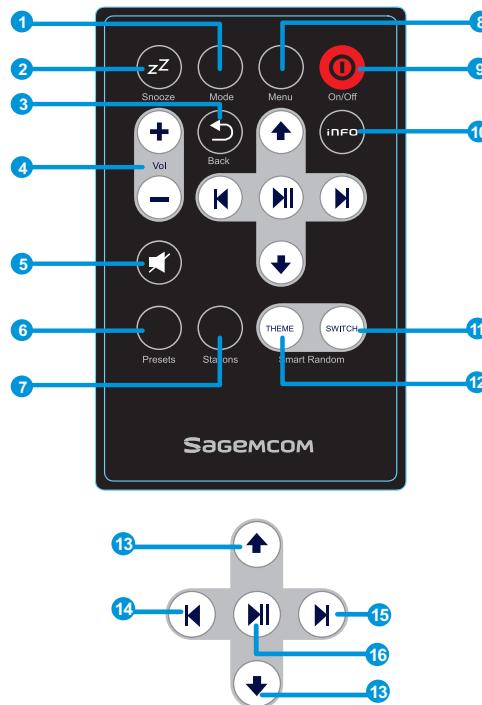


Arka Panel



1. EKRAN	Ekran içeriğini görüntüler.
2. PRESETS	[1] Tuşuna basın ve kullanılırabilen FM istasyonları listesini görüntülemek için basılı tutun. [2] Basın otomatik / manuel tarama etkinleştirin.
3. MOD	Modu menüsünü görüntüler.
4. VOL.	Tekerlek üzerinde ses kontrolü sağlar.
5. MENÜ	Alt menüyü görüntüler.
6. STATIONS	[1] SIK kullanılanları görüntülemek için basın. [2] Sık kullanılanları listesinden istasyon eklemek/kırmak için Basılı tutun.
7. Navigation Tekerlek	[1] oynatma ekranında, sesi artırmak düşürmek için döndürün /. Ses kapatmak için basın. [2] Menüsü listesinde dolaşmak için, Enter tuşuna basın veya menü listesinden işaretlenmiş öğeyi onaylayın.
8. C	[1] Bütün ekranlarda geri gelmek ya da iptal etmek için basın PRECEDENT/SUPPRIMER. [2] Çalma ekranında Durdur düğmesine olarak işlev görür.
9. INFO	[1] IP Radyosu dinlerken INFO tuşuna basarak müzik hakkında bilgi alabilirsiniz. [2] IP Radyosu dinlerken INFO tuşuna basılı tutarak, otomatik arama ayarlarını yaparak önceden ayarlanmış istasyonları tekrar dinleyebilirsiniz.
10. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Rastgele yeni bir istasyon geçin.
11. S R T	(SMART RANDOM THEME) - İnternet Radyo tarafından tanımlanan tüm temaların listesini görüntüler.
12. Speakers	Ses çıkışı sağlar.
1. POWER	[1] Şu anda çalan müziği kapatmak için ve Bekleme modına geçmek için basın. [2] Cihazı kapatmak için basılı tutun.
2. USB	USB aygıtları Bağlantı Noktası.
3. 5V DC Güç Jack	Güç adaptörü girişi.
4. Audio Line Out Jack Sol/Sağ	Harici hoparlör çıkıştı Sol/Sağ.
5. Kulaklık Jack	Harici kulaklıktaki. Hoparlörler çalışmıyor ise takılı kulaklıktaki takılı olabilir.

Uzaktan Kumanda



1. Mod	Ana menü.
2. Snooze/Sleep Timer	[1] Snooze - alarm, çalarken kapatmak için ve daha sonra yeniden etkinleştirmek için basın. [2] Sleep Timer - Belirli bir zaman aralığından sonra Radyonuzu Bekleme modana alır.
3. Back	[1] Geri düğmesi PRECEDENT/SUPPRIMER. [2] Oynatma ekranında, STOP düğmesi.
4. VOL +/VOL -	Sesi arttırıp azaltır.
5. Sustur	Sesi tamamen kısar.
6. Presets	[1] Kullanılabilir FM listesini görüntülemek için basılı tutun. [2] Otomatik / manuel tarama etkinleştirmek için bir kez basın.
7. Stations	[1] SIK kullanıcılar listesini görüntülemek için basın. [2] SIK kullanıcılar listesinden istasyon eklemek kaldırırmak için basılı tutun.
8. Menü	Alt menü görüntüler.
9. On/Off	[1] Şu anda çalan müziği kapatmak için ve Bekleme modana cihazı geçmek için basın. [2] Alarmsı kapatmak ve Bekleme modana geçmek için basın.
10. Info	[1] IP Radyosu dinlerken INFO tuşuna basarak müzik hakkında bilgi alabilirsiniz. [2] IP Radyosu dinlerken INFO tuşuna basılı tutarak, otomatik arama ayarlarını yaparak önceden ayarlanmış istasyonları tekrar dinleyebilirsiniz.
11. S R S	(SMART RANDOM SWITCH) - Rastgele yeni bir istasyona geçin.
12. S R T	(SMART RANDOM THEME) - İnternet Radyo tarafından tanımlanan tüm temaların listesini görüntüler.
13. UP and DOWN	Önceki / sonraki öğeye gitmek için.
14. Previous	Listenin başına gitmek için.
15. Next	Sonraki listeye gitmek için.
16. Play/Pause/Seçin	[1] Menü Listesi: onaylamak veya vurgulanan öğeye girmek için. [2] FM Radyo: müziği duraklatmak ve Menüye dönmek için. [3] IP radyo / UPnP: Çal / Duraklat

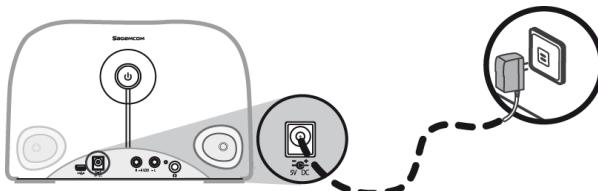
Cihazı ilk kez Kullanma

Ağ Ortamı

Lütfen kablosuz yönlendirici veya erişim noktası (AP) geniş bant ağa bağlı olduğundan emin olun. Aşağıdaki şekilde IP radyonuzu kullanabilmeniz için Ağ Çeviri birimlerinin nasıl yapılandıracağınızı bulabilirsin.



Cihazı Ayarlama



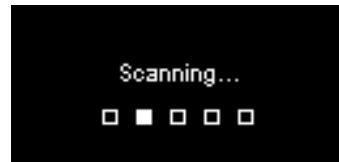
- (1) Cihazın arka panelindeki güç girişine güç adaptörünü bağlayın.
- (2) Prizde dâhilî güç adaptörünü takın.
- (3) Cihazı açmak için arka paneldeki Güç düğmesine basılı tutun.

Cihaz açıldıktan sonra, hoş geldiniz ekranı belirler.



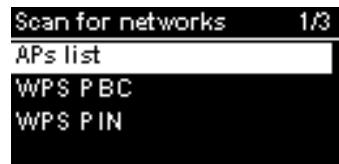
Not: Cihaz ilk kez kullanmak için Ağ, Dil ve zaman dilimi kurmak gereklidir. Lütfen doğru kurulum için kurulum kılavuzu izleyin.

Cihaz ağ bağlantısını otomatik olarak tarar.



Ağ bulunduktan sonra

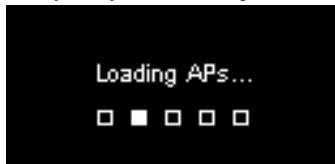
Tarama bittiğinden ve ağ bağlantısı bulunduktan sonra, Ağ bağlantıları arama menüsü:



Tekerleği döndürerek istenen ağ bağlantı yöntemini seçin.

AP Listesi

(1) AP listesi menüsünü seçmek için Tekerlek düğmesine basın.



(2) Listededen istenen bir ağ seçin.



Not: Eğer ekranın altındaki listedeki kilit simgesi bulunan bir ağ seçtiyseniz, şifreyi girmek zorundasınız.

Yazı girme ekranında, ekranın altındaki karakterlerden seçmek için tekerleği kullanın. Karakter seçmek için tekerlek tuşuna basın.

Düzenleme ekranından çıkmak ve ağa bağlantısını başlatmak için tekerleği döndürerek SON seçeneğini onaylayın.



WPS

IP Radyo WPS (WiFi Protected Setup [WiFi Korumalı Kurulumu]) uyumludur. Eğer AP niz WPS var ise, bu ağ bağlantı yöntemi seçebilirsiniz.

WPS PBC (Push Button Configuration [Push Düğmesini Yapılandırma]):

(1) AP'niz üzerindeki WPS butonuna basın.

(2) WPS PBC menüsünde (AP) bağlantı kurmak için zaman kısıtlamalıdır (AP nize Gore değişir).



WPS PIN (Personal Identification Number [Kişisel Kimlik Numarası]): AP'ye bağlanmak için PIN kodu kullanın.

(1) WPS menüsünde WPS PIN'ı seçin.

(2) PIN kodu otomatik olarak oluşturulur ya da PIN kodunu değiştirmek için Yenile'yi seçebilirsiniz.



(3) Bilgisayarınızda AP'den WPS yapılandırma sayfasını açın bağlantı kurmak için PIN kodunu girin.



Bağlantı kuruldu

Eğer ağ bağlantısı kuruldu ise, aşağıdaki ayarlara devam edin:

Dil

Cihaz otomatik olarak yerel dil kurar. Eğer cihaza kendi tercih edilen ekran dilini ayarlamak için (1) bakınız;

Dil seçimini onaylamak için "EVET" e basin.



(1) Dil ayarına devam etmek için "HAYIR" a basin.

(2) İstediğiniz dili seçmek için TEKERLEĞİ döndürerek ilerleyin.

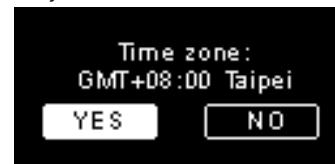


(3) Ayarı etkinleştirmek TEKERLEK tuşuna basin.

Saat Dilimi

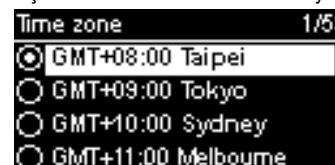
Tarih ve saat ayarlarınızı İnternet ile senkronize etmek için Aygitinizin yerel tarih ve zaman dilimini ayarlayın. Cihaz otomatik olarak bir yerel saat kuracaktır.

Zaman dilimi onaylamak için "EVET"e basin.



(1) Saat dilimi ayarına devam etmek için "HAYIR" a basin.

(2) Saat dilimi seçmek için TEKERLEĞİ döndürerek ilerleyin.



(3) Ayarı etkinleştirmek için TEKERLEK tuşuna basin.

Ağ, Dil ve zaman dilimi ayarları ayarlandıktan sonra, menü ekranı görüntülenir.



Internet Radyo Dineleme

Internet Radyo fonksiyonu ile müzik veya programları cihazınızdan dinleyebilirsiniz.

FM Radyo dinleme

FM radyo fonksiyonu ile FM radyosundan program ve müzik yayını dinleyebilirsiniz.

Kişisel Bilgisayardan Müzik dinleme (UPnP)

UPnP özelliği ile bilgisayarınızda kayıtlı olan müziki dinleyebilirsiniz.

Kurulum

Bu menüde, kendi tercihlerinize göre IP Radyo ayarlarını yapabilirsiniz.

Ayarlarını içerir:

1. Ses Ayarları- Müzik tercihinizi ayarlamak için.
2. Zaman Ayarı- Uyku zamanlayıcısı veya alarmı ayarlayabilirsiniz.
3. Gelişmiş Kurulum- Sizin için saqlar daha ayrıntılı ayarları tercihlerinize göre ayarlamak için. Ayarlarını içerir:

Dil	Tercih ettiğiniz ekran dilini ayarlayın.
Zaman Dilimi	Tarih ve saat ayarlarınızı İnternet ile senkronize etmek için Aygitinizin yerel tarih ve zaman dilimini ayarlayın.
Saat	Saati ayarlarınızı elle veya otomatik olarak IP Radyo ile senkronize edebilirsiniz.
Radyo Tarama	İnternet Radyo veya FM Radyo işlevleri kullanıyorken Tekerlekçi döndürerek radyo istasyonlarını manuel ya da otomatik olarak tarayabilirsiniz.
Varsayılan ayarlara dönme	Varsayılan ayarlara tüm ayarlarınızı geri dönmek için.
F / W Versiyon	Görüntüler F /W cihazınızın sürüm bilgileri.
Demo Modu	Açık veya Kapalı için Demo modu ayarlamak için.

4. ECO - Seçin enerji tasarrufu (ECO) ayarlarını girmenizi gibi **Arka alan ışığı**, **Parlaklık**, veya **Ses kısıtlaması**.

Ağ yapılandırması

Cihazı ilk kez çalışma bölümünde belirtildiği gibi, her açıldığında cihaz ağa otomatik olarak bağlanacaktır.